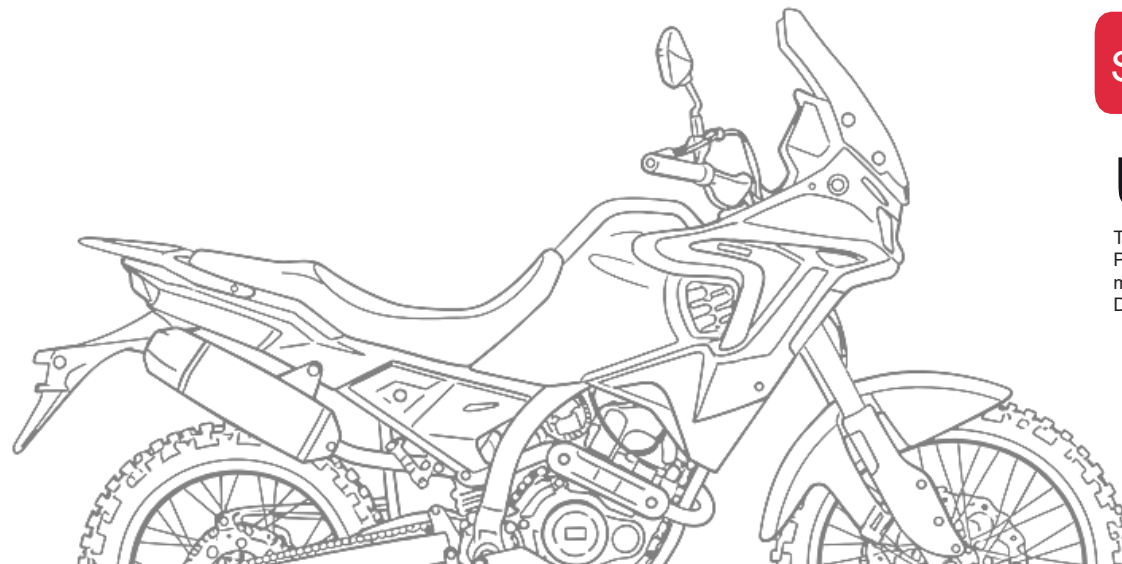


GLOBAL.QJMOTOR.COM IMD@QJMOTOR.COM

QJMOTOR
ALWAYS FORWARD



SRT 125 DX Motorcycle

User Manual

This manual contains important safety information.
Please read this User Manual carefully before using the
motorcycle and store it properly after reading.
Drivers should obtain the corresponding driver's license.



SRT 125 DX

Motorcycle

EN

SRT 125 DX USER MANUAL

Details described or illustrated in this booklet may differ from the vehicle's actual specification as purchased, the accessories fitted or the national-market specification. No claims will be asserted as a result of such discrepancies.

Dimensions, weights, fuel consumption and performance data are quoted to the customary tolerances. The right to modify designs, equipment and accessories is reserved. Errors and omissions excepted.



SRT 125 DX

Motorcycle



Foreword

Dear User:

We sincerely thank you for purchasing the QJMOTOR SRT 125 DX two-wheeled motorcycle. It will bring convenience to your work and life, allowing you to fully enjoy the pleasure of riding. We will provide you with a brand-new riding experience with high-quality service.

To ensure your personal and property safety, and to improve safety and comfort during riding, please carefully read this Owner's Manual before operating the motorcycle, and strictly follow the warnings and precautions in the manual.

This Owner's Manual is part of the motorcycle and should be handed over to the new owner along with the vehicle upon resale.

This Owner's Manual includes the latest production information at the time of printing. The company has always adhered to the quality policy of "improvement, improvement, and further improvement", and is committed to continuously improving product quality and performance. Therefore, changes in appearance, color, structure, etc., may occur, resulting in differences from the content of this Owner's Manual. We kindly ask for your understanding. The pictures in this Owner's Manual are for reference only, and the actual product shall prevail.

No part of this manual may be reproduced or copied without written permission.

Do not operate the motorcycle until you understand its performance. It is prohibited to illegally modify the vehicle.

This motorcycle complies with the motorcycle emission standards of the region of use.

Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd.
January 2026 First Edition

Foreword



Owner's Notes

Congratulations on becoming a member of the Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd. (hereinafter referred to as QJMOTOR) family! In this big family, QJMOTOR hopes that every member can feel satisfied, and we will make unremitting efforts to achieve this goal. To ensure safety, please understand the following before riding the vehicle:

- The illustrations in this Owner's Manual are based on the SRT 125 DX model. Due to differences in regions and conditions, please refer to the actual vehicle.
- Carefully read this Owner's Manual before use, and keep it properly after reading.
- Please follow all recommendations and operating steps in this Owner's Manual.
- It is prohibited to illegally modify the vehicle.
- Please pay close attention to the safety information recorded in this Owner's Manual and affixed to the vehicle body.

Warning Labels

Your safety and the safety of others are very important. Safely riding this motorcycle is an important responsibility. To help you make informed decisions regarding safe riding, we provide operating procedures and related information on safety labels and in this Owner's Manual. This information is intended to remind you of potential hazards that may cause injury to you or others. Of course, we cannot list all possible hazards related to motorcycle riding and maintenance. You must use your own good judgment.

You will see various forms of important safety information, including:

- Safety labels on the motorcycle body.
- Warning notices, using one of the following three warning words:

	Danger	Indicates that failure to follow the instructions in this manual may result in personal injury or death.
	Warning	Indicates that failure to follow the instructions in this manual may result in personal injury or component damage.
	Notice	Information to help you avoid damage to the motorcycle, other property, or the environment.



Table of Contents

EN

1. Vehicle Safety

1.1. Riding Precautions	1
1.2. Accessories and Modifications	4
1.3. Loading Requirements	4

2. Technical parameters

2.1. Vehicle Identification Information	5
2.2. Vehicle Specifications	6

3. Driving Guide

3.1. Location of Body Components	7
3.2. Instrument Indicator Lights	9
3.3. Button functions	11
3.4. Left handlebar combination switch/controls	12
3.5. Right handlebar combination switch/controls	12
3.6. Main power switch	15
3.7. Vehicle ABS (Anti-lock Braking System)	15
3.8. Vehicle starting/parking	16
3.9. Shifting gears	17
3.10. Refueling the vehicle	18
3.11. Bluetooth receiver parameters	18
3.12. Rear shock absorber preload adjustment	19

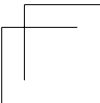
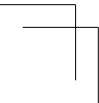
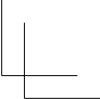
4. Maintenance

4.1. Maintenance notes	20
4.2. Maintenance Schedule Table	21

4.3. Battery	23
4.4. Fuse	25
4.5. Throttle Grip	26
4.6. Engine Oil Addition	26
4.7. Coolant	27
4.8. Brake Pads	28
4.9. Brake Fluid	29
4.10. Chain and Sprockets	30
4.11. Tires	32
4.12. Side Stand	33
4.13. Clutch Lever and Handlebar Free Play Adjustment	34
4.14. Suspension Inspection	35

5. Other information

5.1. Motorcycle Maintenance	36
5.2. Environmental Protection	37
5.3. Muffler Catalytic Converter	38
5.4. Canister	38





1. Vehicle Safety

EN

1.1. Riding Precautions

1.1.1. Safety Precautions

Dear user, for your safety and the safety of others, and to prevent accidents, please carefully read the Owner's Manual, master riding skills through practice, and follow the following precautions while riding:

- Persons under 18 years of age and those who cannot operate the vehicle are strictly prohibited from riding to avoid injury.
- Ensure you are in good physical condition and have not consumed alcohol or taken drugs. It is strictly prohibited to ride a motorcycle after drinking alcohol or taking medication. Alcohol will prolong your reaction time and increase the likelihood of accidents. Neither you nor others should ride after drinking.
- The motorcycle must display a valid license plate approved by the relevant authorities.
- Carry passengers and items in accordance with laws and regulations.
- Wear high-visibility reflective riding clothing to make yourself more noticeable at night and easier for other road users to see, which can reduce the chance of accidents. When turning or changing lanes, observe rear traffic in advance, turn on the turn signals, and honk if necessary to alert others.
- Ensure that you and your passenger wear a nationally certified motorcycle helmet and protective clothing. Remind passengers to hold the passenger handrail or strap firmly, place feet on the footrests, and avoid touching the muffler to prevent burns.
- It is prohibited to start the engine in a confined or semi-confined space. The exhaust gas from the engine contains carbon monoxide, which can cause poisoning to you or others and may result in serious injury or death.
- Even if you have ridden other motorcycles, practice riding this vehicle in a safe area to become familiar with its performance characteristics and adapt to riding this motorcycle.
- Avoid violent handlebar operations or riding with one hand, and pay attention to riding safety.
- In rain or snow, braking distance will be longer; slow down and ride carefully. Avoid riding in severe weather such as heavy rain or strong winds whenever possible.
- Always be aware of surrounding vehicles and be prepared to brake or swerve in an emergency at any time.
- Never perform operations beyond your personal ability while riding, and prohibit speeding. Also prohibit long-duration riding to ensure your driving attention. Fatigue will reduce your reaction speed to special situations and is detrimental to safe riding.
- In the event of an accident, first assess your injuries and determine whether you and the vehicle are fit to continue riding. If unable to continue, promptly call rescue services for help. If the collision involves other people or vehicles, promptly call the traffic management department for handling.
- When refueling the vehicle, turn off the engine in advance and stay away from fire sources and flammable

Vehicle Safety



materials.

- Follow the maintenance measures mentioned in this Owner's Manual, which will help keep your vehicle in good condition for a long time and extend its service life. Before each ride, inspect the motorcycle and complete the relevant maintenance and care.

1.1.2. Pre-ride Preparation and Inspection

Pre-ride Preparation

Riding gear is essential equipment to ensure your safety and comfortable riding. When riding this vehicle, please be sure to select and wear the correct certified riding gear according to the actual weather and road conditions.

- **Helmet and Eye Protection**

Wearing a helmet that meets safety quality standards and is nationally certified is the primary protective equipment for riding. The most serious injuries in crashes are head injuries. Always wear a safety helmet, and it is best to wear protective eyewear as well.



Danger

- **Not wearing a helmet greatly increases the likelihood of serious injury or death in a crash.**
- **Ordinary glasses or sunglasses cannot provide sufficient eye protection; they may fly off or shatter causing secondary injury, and cannot block wind or airborne objects from entering the eyes.**
- **Do not wear dark-tinted protective eyewear in low-light conditions, as it increases the risk of accidents due to poor visibility.**

- **Gloves**

Gloves can effectively protect your hands from wind, sun, heat, cold, and splashes. Well-fitting gloves help you control the handlebars and reduce hand fatigue. In the event of an accident or rollover, they can also better protect your hands.



Vehicle Safety

EN

- Riding Clothing

Wear protective, brightly colored upper and lower clothing that exposes minimal body parts, or a full set of riding gear.



Danger

Hypothermia is a condition where the body temperature is too low, which can cause symptoms such as distracted attention, reduced reaction ability, and inability to perform smooth and precise muscle movements, easily leading to accidents. When riding in cold regions or under harsh weather conditions, please wear appropriate protective gear to prevent the occurrence of hypothermia.

- Riding boots

Wear protective, anti-slip riding boots without laces.



Danger

It is recommended to wear comfortable protective boots that cover the toes, go over the ankles, and do not interfere with riding.

Pre-ride inspection

To ensure your safety and the safety of others, you are responsible for performing inspections before each ride and ensuring all issues are resolved before hitting the road.

Before starting your ride, please perform the following checks:

- Whether the power circuit, lights, and illumination are functioning normally;
- Whether the horn sounds normally;

- Whether the vehicle has sufficient fuel to meet your riding distance;
- Whether the front and rear brakes are working normally;
- Whether the throttle grip returns normally without sticking;
- Whether the engine kill switch is functioning normally;
- Whether the front and rear brake pads have reached the wear limit;
- The fastening condition of the handlebar and front/rear wheels;
- Whether the front and rear tire pressures are within the standard range;
- Whether the tires have any damage or abnormal bulges;
- Whether the front and rear reflectors are damaged or dirty;
- Whether the engine oil level is within the normal range;
- Whether the coolant level is within the normal range and there is no leakage;
- Whether the front/rear brake fluid and clutch fluid are within the normal range and there is no leakage;
- Whether the chain slack is within the normal range, whether there is rust, and clean and lubricate if necessary;
- Whether the clutch is operating normally;
- Whether the side stand kill switch is functioning normally.

Vehicle Safety



EN

1.2. Accessories and Modifications

We strongly recommend that you do not add any accessories other than those specifically designed by QJMOTOR for your motorcycle, or modify the original design of the motorcycle. Doing so will reduce the safety of the motorcycle. Modifying the motorcycle will also void your warranty service and may render the vehicle illegal for road use. When modifying the vehicle, please prioritize whether it is safe and legal.



Danger

Installing inappropriate accessories may cause traffic accidents, resulting in injury or even death to you or others.

It is recommended to use genuine QJMOTOR parts when replacing accessories to ensure vehicle safety and extend the vehicle's service life.

1.3. Loading Requirements

This vehicle is permitted to carry two occupants, including the rider.

Overloading or excessive weight will affect the motorcycle's handling, braking, and safety. When carrying heavy loads, riding speed must be kept within a safe range. The rider should increase attention.

Secure all items tightly, place them evenly and stably on the motorcycle, and try to keep the weight balanced on both sides to avoid tipping.

Do not load items near the muffler or lights.



Danger

Overloading or excessive weight can cause traffic accidents and result in serious injuries or fatalities.

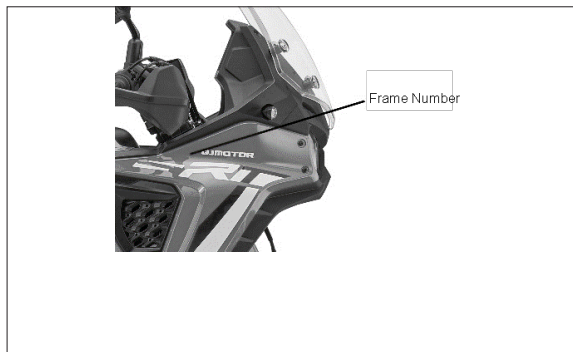


2. Technical parameters

2.1. Vehicle Identification Information

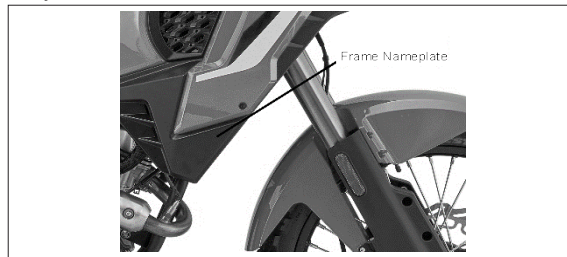
2.1.1. Frame Number

The frame number is stamped on the right side of the head tube as shown.



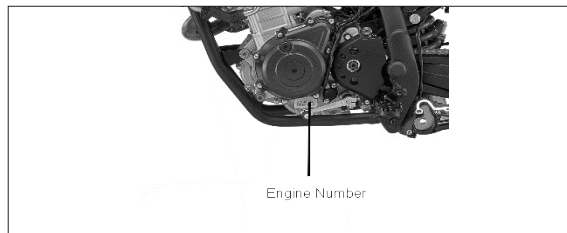
2.1.2. Vehicle Nameplate

The vehicle nameplate is fixed at the middle position of the body as shown.



2.1.3. Engine Number

The engine number is stamped on the lower side of the engine as shown.



EN

Technical parameters



EN

2.2. Vehicle Specifications

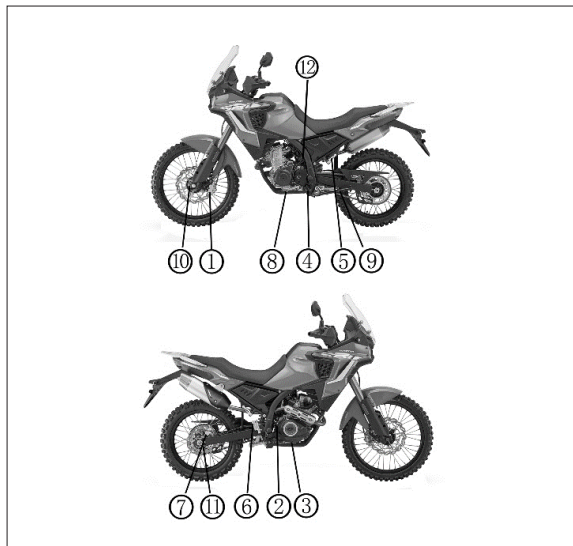
	Front 21-inch wheel	Front 19-inch wheel
Length × Width × Height (mm)	2230×935×1440	2180×935×1420
Wheelbase (mm)	1440	1400
Curb Weight (kg)	143	144
Seating Capacity	2	2
Displacement (cm ³)	125	125
Bore × Stroke (mm)	54×54.5	54×54.5
Compression Ratio	12.2 : 1	12.2 : 1
Maximum Power (kW/rpm)	11.0/9500	11.0/9500
Maximum Torque (N·m/rpm)	12.1/7000	12.1/7000
Front Tire Specification	90/90-21	90/90-19
Rear Tire Specification	120/80-18	120/90-17
Top Speed (km/h)	99	99
Fuel Tank Capacity (L)	13±0.5	13±0.5



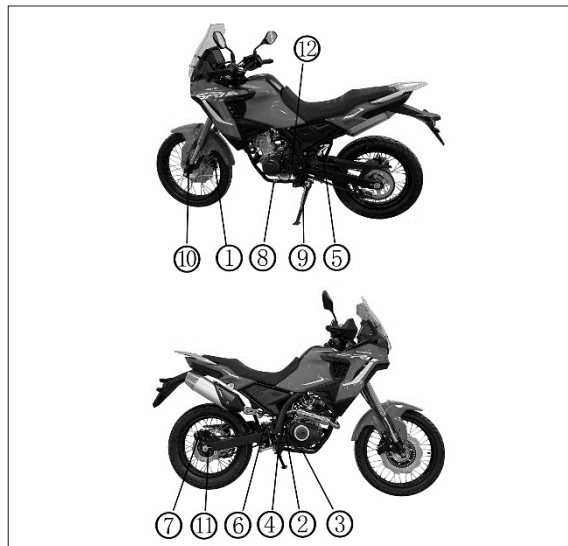
3. Driving Guide

3.1. Location of Body Components

Front 21-inch wheel



Front 19-inch wheel



*Images are for reference only; please refer to your actual purchased vehicle.

EN

Driving Guide



EN

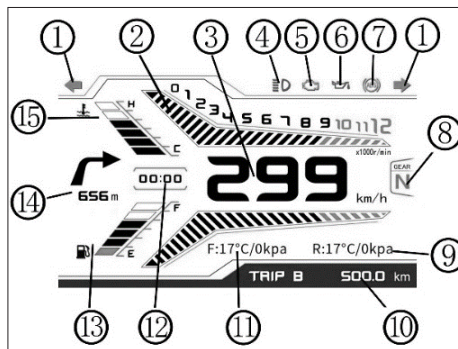
No.	Function	No.	Function	No.	Function
①	Front brake	②	Engine oil filler	③	Rear brake pedal
④	Rider footpegs (left and right)	⑤	Passenger footpegs (left and right)	⑥	Rear brake fluid reservoir
⑦	Rear brake	⑧	Shift pedal	⑨	Side stand
⑩	Front wheel ABS sensor	⑪	Rear wheel ABS sensor	⑫	Canister



Driving Guide

3.2. Instrument Indicator Lights

EN



(*Replaces tire pressure position when there is an incoming call)

No.	Icon	Function	Description
①		Left and right turn signal indicator lights	When the turn signal is set to the left, the left turn signal indicator will flash accordingly. When the turn signal is set to the right, the right turn signal indicator will flash accordingly.
②		Tachometer	Indicates the engine speed in units of 1000 R/MIN.
③		Speedometer	The speedometer indicates the current riding speed, with selectable units of km/h (kilometers per hour) or mph (miles per hour).
④		High beam	The indicator lights up when the high beam is turned on.

Driving Guide



EN

No.	Icon	Function	Description
⑤		EFI fault light	When the vehicle is powered on, the indicator lights up and the fuel pump operates for 3 seconds. Start the motorcycle at this time. If the indicator turns off after starting, the vehicle is normal with no faults; if the fault light remains on, there is a fault in the vehicle. Similarly, during riding, if the fault light is off, the vehicle is operating normally; if the fault light is on, there is a fault and you should stop and check the vehicle, and contact the service center or repair center promptly for inspection.
⑥		Low engine oil pressure warning light (optional)	When the engine oil pressure is low, the instrument displays the low oil pressure warning light.
⑦		ABS indicator light	After the vehicle is powered on, the instrument panel ABS warning light illuminates. During riding, the ABS warning light will turn off, indicating that ABS is in normal operating condition; if it remains on or flashes during riding, ABS is not functioning. Please contact the service center or repair center promptly to inspect the vehicle.
⑧		Gear indicator	Displays the current gear of the vehicle, with options 1, 2, 3, 4, 5, 6, N. When shifted to neutral, the neutral indicator "N" will illuminate accordingly.
⑨	R:25°C/186kpa	Rear tire temperature and pressure display (optional)	Displays rear wheel (R) tire temperature in °C, rear tire pressure, and allows selection of tire pressure unit: psi, bar, or kPa.
⑩		Odometer	According to your needs, you can select the trip odometer (TRIP) or total mileage (TOTAL) function on the odometer, and choose the unit as km (kilometers) or Mi (miles).
⑪	F:25°C/186kpa	Front tire temperature and pressure display (optional)	Displays front wheel (F) tire temperature in °C, front tire pressure, and allows selection of tire pressure unit: psi, bar, or kPa.



Driving Guide

EN

No.	Icon	Function	Description
⑫	00:00	Clock display	Displays the current time
⑬		Fuel gauge	Indicates the amount of fuel in the fuel tank, displayed in six fuel level positions. When the fuel level is close to the F position, it indicates sufficient fuel.
⑭		Simple navigation	When entering the simple navigation interface, this area will display navigation information.
⑮		Coolant temperature display	Indicates the engine coolant temperature level, "C" position indicates low temperature, "H" position indicates high temperature.

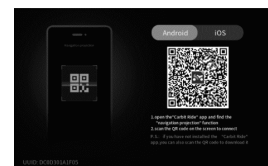
3.3. Button functions

1. Selection button (main interface): Short press to switch trip display; long press to switch units; reset trip mileage to zero
2. Selection button (menu interface): Short press to move to the next item
3. Confirm button: Short press to enter the menu interface (automatically returns to main interface after 8 seconds of inactivity)
4. In the menu interface, short press the confirm button to enter the secondary menu interface
5. Instrument displays incoming/outgoing call: Use selection button to answer, confirm button to hang up
6. When in the projection interface, long press the confirm button to return to the main interface



Phone mirroring projection

1. When displaying the instrument main interface, long press ENTER (confirm button) for 3 seconds to enter the phone mirroring projection interface.
2. Use the instrument adjustment button to select "Android" or "iOS" system.
3. After downloading the phone APP, click the "navigation projection" function, scan the QR code on the screen to connect. After successful pairing and connection, wireless projection can be performed.

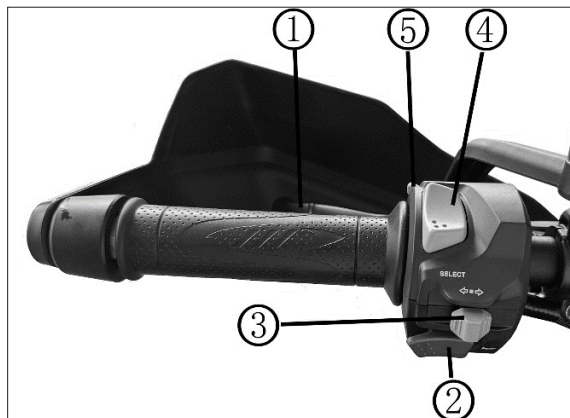


Driving Guide



EN

3.4. Left handlebar combination switch/controls



3.5. Right handlebar combination switch/controls





Driving Guide

EN

No.	Name	Function description
①	Rear brake lever	When braking the rear wheel, slowly grip the left-hand brake lever. When the brake lever is pressed, the brake light will automatically illuminate.
②	Horn button	Press the horn button to sound the horn. Release the horn button to stop the horn.
③	Turn signal switch	Move the turn signal switch to the “  ” or “  ” position to make the left or right turn signal flash. At the same time, the green turn indicator on the instrument panel will also flash accordingly. To cancel the turn signal, return the turn signal switch to the center position.
④	Instrument adjustment button	The instrument adjustment button is located on the left handlebar switch. It can be used to switch between total mileage and trip mileage, switch between km and miles, adjust the clock, and other functions.
⑤	Headlight high/low beam switch	When the headlight high/low beam switch is pressed to the “  D” position, the high beam illuminates and the high beam indicator on the instrument also lights up; when pressed to the “  D” position, the low beam illuminates. Use low beam when riding in urban areas or when there is oncoming traffic to avoid dazzling other drivers.

Driving Guide



EN

No.	Name	Function description
⑥	Engine start/kill switch / electric starter button	When the switch is set to the “” position, the vehicle’s electrical circuit is connected and the engine can be started. When the switch is set to the “” position, the vehicle’s electrical circuit is disconnected and the engine cannot be started. Ensure the engine start/kill switch is in the “” position, retract the side stand, shift the transmission to neutral, and press the electric starter button “” to crank the starter motor and start the engine.
⑦	Front brake lever	When starting the engine or shifting gears, grip the clutch lever to disengage drive to the rear wheel.
⑧	Throttle control grip	The throttle control grip is used to control engine speed. To accelerate, rotate the grip toward yourself; releasing or rotating it clockwise returns it and reduces speed.
⑨	Hazard warning light button	Press the hazard warning light button once to make the front and rear turn signals flash simultaneously, alerting others to a hazard.



3.6. Main power switch



Name	Function description
"LOCK"	When the key is in the "⊗" marked position, turn the handlebar to the left, press the key downward and simultaneously rotate it counterclockwise to the "LOCK" position. The steering lock will extend and lock the steering, and the key can be removed.
"⊗"	Turn the key to the "⊗" marked position to cut off power; the engine cannot start, and the key can be removed.
"●"	Turn the key to the "●" marked position to connect power; the engine can be started, and the key cannot be removed.

3.7. Vehicle ABS (Anti-lock Braking System)

This vehicle is equipped with ABS (Anti-lock Braking System), which prevents wheel lock-up during emergency braking.

- This system does not reduce braking distance. In certain conditions, the anti-lock braking system may result in a longer braking distance.
- If the ABS warning light on the instrument illuminates during normal riding, the anti-lock system is not functioning at that time.
- When the anti-lock system activates, the front brake lever and rear brake pedal may pulsate or rebound; this is normal.
- Please use the recommended front/rear tires and sprockets to ensure proper operation of the anti-lock system.

Driving Guide



EN

3.8. Vehicle starting/parking

Vehicle starting

Regardless of whether the engine is cold or hot, follow the steps below to start the vehicle.

1. Confirm the engine start/kill switch is in the “” position.
2. Insert the key into the key slot and turn it to the “” position.
3. Confirm whether the transmission is in neutral (N gear) and check if the neutral indicator on the instrument is lit; if not in neutral, shift to neutral.
4. Retract the side stand, press the electric starter button until the engine starts running, then release the starter button.
5. After the engine speed stabilizes, grip the clutch lever and shift the transmission to 1st gear.
6. Turn on the left turn signal, check that the front and rear environment is safe for riding, then slowly release the clutch lever while gently rotating the throttle grip.
7. After the vehicle enters the lane and is riding normally, turn off the left turn signal.



Notice

- If the engine does not start within 5 seconds, first turn off the vehicle power, wait 10 seconds for the battery voltage to recover, then repeat the previous steps to start the engine. Do not press and hold the electric starter button for a long time, as this may drain the battery and damage the starter motor.
- Prolonged high-RPM idling or high-speed operation will damage the engine and exhaust system components such as the muffler.



Driving Guide

Vehicle parking

1. Turn on the right turn signal in advance, observe vehicles and pedestrians on the side and rear to confirm it is safe to park.
2. Reduce speed, downshift using the clutch lever, release the throttle grip, and slowly grip the front brake lever or press the rear brake pedal.
3. After confirming safety, park in a safe area.
4. Once stopped, set the start/kill switch to the "X" position, turn off the right turn signal and main power.
5. Deploy the side stand, dismount from the left side of the vehicle, and park on flat, hard ground using the side stand.

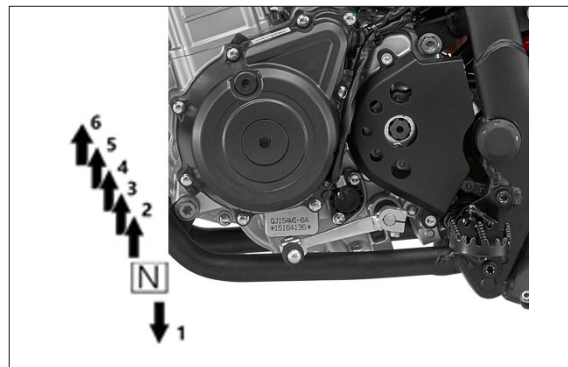


Notice

- Do not park in areas that obstruct other vehicles or pedestrians.
- Before leaving the vehicle, ensure the power is turned off and take the key with you to prevent unauthorized use and potential property loss.

3.9. Shifting gears

This vehicle has 6 speed gears, with neutral between 1st and 2nd gear. Use the method of pressing down for 1st gear and lifting up for 5th gear. The correct shifting method is to grip the clutch lever and close the throttle while operating the shift lever.



EN

Driving Guide



3.10. Refueling the vehicle

1. Park the vehicle stably and turn off the engine, then open the fuel tank dust cover and use the key to open the fuel tank cap.

2. Do not fill fuel above the bottom of the filler neck.

3. After refueling, close the fuel tank cap and press it firmly until you hear a “click” sound, then gently lift upward to confirm the cap is securely closed, remove the key, and close the fuel tank dust cover.

Fuel type: Unleaded gasoline



Danger

- Gasoline is highly flammable and explosive. Improper refueling methods may cause fire, resulting in property damage and personal injury or death.
- The engine must be turned off during refueling, and keep away from flames and sparks.
- If fuel spills, wipe it up immediately.

3.11. Bluetooth receiver parameters

Device directory: General micro-power device Class A

Bluetooth frequency band: 2402 MHz~2480 MHz

Operating temperature: -40°C~+85°C

Operating voltage: 3.3 V

Antenna type used: FPC

Usage scenario: Motorcycle use



Notice

- It is prohibited to arbitrarily change the usage scenario or conditions, expand the transmission frequency range, increase transmission power (including adding extra RF power amplifiers), or modify the transmitting antenna without authorization;
- It must not cause harmful interference to other legal radio stations, nor claim protection from harmful interference;
- It must accept interference from industrial, scientific, and medical (ISM) equipment using radiated RF energy or from other legal radio stations;
- If harmful interference is caused to other legal radio stations, usage must be stopped immediately, and measures taken to eliminate the interference before resuming use;



Notice

- When using micro-power devices inside aircraft or within electromagnetic protection areas of radio astronomy observatories, weather radar stations, satellite earth stations (including tracking, telemetry, command, ranging, navigation stations), military and civilian radio stations, airports, etc., as designated by laws, regulations, and national standards, the relevant electromagnetic protection regulations and requirements of industry authorities must be followed;
- It is prohibited to use various model remote controllers within a 5000-meter radius centered on the airport runway midpoint.

3.12. Rear shock absorber preload adjustment

Factory rear shock spring preload is 6 mm. The shock absorber can be adjusted according to personal conditions. Turning upward reduces spring preload; it is recommended to keep preload at 3 mm (one turn upward). The downward limit can be adjusted to 15 mm, but excessive adjustment is not recommended.

(*It is recommended that adjustments be performed by professionals.)



4. Maintenance



4.1. Maintenance notes

4.1.1. Importance of maintenance

To ensure the safety and comfortable riding experience of the vehicle user, please perform regular inspections according to the maintenance schedule based on daily usage conditions. Performing maintenance is the responsibility of the owner. Ensure that checks are performed before every ride and regular inspections are carried out according to the maintenance schedule.



Warning

Failure to perform normal maintenance before riding or incorrectly addressing faults may cause accidents, resulting in personal injury or death.

4.1.2. Importance of Maintenance

Please read the owner's manual carefully before each maintenance session to ensure you have the appropriate tools and repair inspection skills.

Please follow these guidelines during maintenance:

- Turn off the engine and remove the key.
- Use a specialized motorcycle stand to lift the motorcycle on a flat, stable surface.
- Before starting maintenance, ensure that hot components such as the brakes, muffler, and engine have cooled down; otherwise, burns may occur.
- If it is necessary to start the engine under special circumstances, do so only in a well-ventilated area; otherwise, it may cause poisoning.

Maintenance work should be performed by professionally trained personnel equipped with the relevant tools and equipment. It is not recommended for users to perform maintenance themselves.



Maintenance

4.2. Maintenance Schedule Table

The table below shows the regular maintenance intervals based on mileage (km). At the end of each specified interval, inspection, checking, lubrication, and required maintenance must be performed as described. The steering system, suspension, and wheel system are critical components and require careful repair by specialized technicians. For safety reasons, it is recommended that you entrust inspections and repairs to a service center or qualified technician.

I: Inspect, clean, adjust, lubricate if necessary, or replace C: Clean R: Replace A: Adjust L: Lubricate

Item Maintenance item	Period	Maintenance Mileage	Odometer Reading (Note 2)					
			1000km	4000km	7000km	10000km	13000km	16000km
* Fuel Line			I	I	I	I	I	I
* Throttle Operation			I	I	I	I	I	I
Air Cleaner		Note 1	I	I	R	I	R	I
** Spark Plug			Every 10000 km or every 2 years					
** Valve Clearance				Every 25000 km: I				
Engine Oil			R	Every 3000 km: R				
Oil Filter			R	Every 6000 km: R				
** Cooling System			I	I	I	I	I	I
* Drive Chain		Note 3	I	I, A	I	I, A	I	I, A
Brake Pad Wear				I	I	I	I	I
** Brake System			I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
Brake Hose			Replace every 4 years					
** Brake Fluid			Replace every 2 years					
Headlight Beam Adjustment				I	I	I	I	I

Maintenance



Item Maintenance item	Period	Maintenance Mileage	Odometer Reading (Note 2)					
			1000km	4000km	7000km	10000km	13000km	16000km
	Clutch Device							
	Side stand							
*	Suspension System							
*	Nuts, Bolts, Fasteners	Note 3						
**	Wheels / Rims	Note 3						
**	Steering Gear							

* Must be inspected and repaired by a service facility: The owner shall prepare qualified tools and inspection documents, and the inspection/repair shall be performed by a person holding a valid mechanic certificate. If performing self-inspection/repair, it shall also refer to the service manual.

** For all items marked with this symbol, it is recommended to have them inspected and repaired by a service facility for safety.

Note:

1. In dusty areas, perform inspections more frequently. Especially for air filter maintenance, the interval should be shortened. Initial maintenance at 500 km, followed by cleaning/washing every 1000 km;
2. If the odometer reading exceeds the specified value, repeat the schedule shown in this table for ongoing checks;
3. When frequently riding on bumpy roads or other harsh conditions, perform more frequent maintenance to maintain the vehicle's good performance.



4.3. Battery

The battery equipped on this vehicle is a valve-regulated sealed maintenance-free battery. Do not pry open the case. No need to add electrolyte before use or during use. If the battery positive and negative terminals become dirty or corroded, clean the battery terminals. Do not remove the battery vent cap. No need to remove the vent cap during charging.



Notice

- **Removing the battery vent cap strip will cause irreversible damage to the battery.**
- **Improper handling of the battery may harm human health and the environment. If the battery is scrapped, please hand it over to a designated service facility for recycling. Do not dispose of it privately.**

Please read and follow the following precautions before use:

1. Check the battery terminal voltage before first use. If the voltage is less than 12.6 V, charging is required: charging voltage 14.5 ± 0.02 V, charging current limit 7 A, charge until the current drops to 0.2 A (or use a dedicated after-sales charger). During charging, if the battery temperature exceeds 45°C, stop charging immediately and resume only after the temperature drops.
2. The red terminal is positive (+), the black terminal is negative (-). When connecting, turn off the power first, connect the positive terminal first, then the negative;

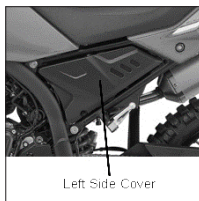
when disconnecting, disconnect the negative first, then the positive.

3. Charging system check: After starting the vehicle, the battery voltage display should be between 13.5 V and 14.7 V, indicating the charging system is normal.
4. Vehicle parasitic current check: With the vehicle power off, connect a multimeter (current mode) in series with the positive or negative terminal. Current should be less than 3 mA, indicating no abnormality in the vehicle wiring.
5. When the motorcycle is not used for a long time, perform a supplementary charge once a month, or remove the battery and store it separately. Check the voltage every three months; if below 12.6 V, perform supplementary charging. Do not store the battery in a discharged state.
6. If the battery is not connected to the vehicle for a long time, it may become discharged.

Cleaning the Battery Positive and Negative Terminals

1. Turn off the motorcycle power switch.
2. Remove the left side cover.
3. Remove the battery hold-down strap.
4. First remove the negative (-) terminal screw, then the positive (+) terminal screw.
5. Gently remove the battery. When installing, follow the reverse order.
6. Use a wire brush or sandpaper to clean and polish the positive and negative terminals.
7. After cleaning, reassemble the battery and driver seat cushion following the steps above.

Maintenance



Danger

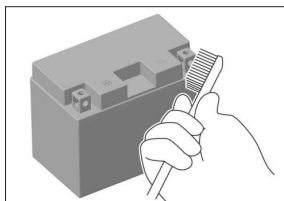
- When reinstalling the battery, ensure the battery leads are connected correctly. Reversing the battery leads will damage the electrical system and the battery itself. The red wire must connect to the positive (+) terminal, and the black wire to the negative (-) terminal.
- When inspecting or replacing the battery, always turn off the power switch (key).
- Red harness connects to positive, black harness connects to negative.

If any of the following occurs, seek medical attention immediately:

- Electrolyte splashes into eyes

Solution: Rinse eyes thoroughly with clean cold water for at least 15 minutes.

- Electrolyte splashes onto skin



Solution: Remove contaminated clothing and immediately rinse skin with clean cold water.

- Electrolyte enters mouth

Solution: Rinse mouth thoroughly with clean cold water; do not swallow.

Warning

- The battery produces flammable and explosive hydrogen gas during normal use. Any spark or flame may cause the battery to catch fire or explode, which can result in injury or even death.
- Battery inspection and repair should be performed by professionals. Do not attempt to do it yourself.
- The battery contains sulfuric acid (electrolyte), which is highly corrosive. Prevent contact with human body, clothing, vehicle, etc. In case of contact, immediately rinse thoroughly with water. If it contacts eyes, rinse with large amounts of water and seek medical attention promptly. Skin or eye contact with electrolyte may cause severe burns.
- Electrolyte is a toxic substance. Keep away from children. Place the battery in a safe location to prevent children from accessing it.



Maintenance



Warning

- During transportation, the battery must not be subjected to strong mechanical impact, exposure to sun, rain, or inversion.
- During handling, carry the battery gently; avoid dropping, rolling, or heavy pressure.
- Do not remove the insulating protective sleeves on the positive and negative terminals.

When replacing the battery, confirm the motorcycle model and verify that the new battery model matches the original. The battery specification was selected for optimal matching during vehicle design. Using a different model battery may affect vehicle performance and lifespan and could cause electrical faults.

The battery has a limited service life. For replacement, please visit a designated service shop. Dispose of used batteries through qualified recycling organizations.

4.4. Fuse

The fuse protects the circuits and components on your motorcycle from damage due to excessive current. If certain components on your motorcycle stop working, check whether the fuse has blown.

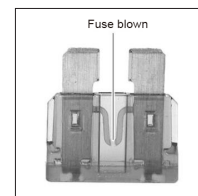
If the fuse blows repeatedly, there may be a problem elsewhere in the vehicle. Please take it to a designated service shop for repair.

Inspecting and Replacing the Fuse

Turn off the vehicle power, remove and inspect the fuse. If the fuse is blown, replace it with a fuse of the same rating.

Specific steps are as follows:

1. Remove the left side cover.
2. Open the fuse box cover.
3. Use the fuse puller to remove each fuse one by one for inspection. Find the blown fuse and replace it with a spare fuse of the same specification and rating.



Notice

Replacing with a fuse of a different rating will increase the risk of vehicle damage.

EN

Maintenance



EN

4.5. Throttle Grip

When checking the throttle grip free play, first turn off the engine. Rotate the throttle grip to confirm it moves smoothly from fully closed to fully open in all handlebar positions, returns smoothly without sticking, and the free play is within specification.

If the throttle grip operation is not smooth, sticks, the free play is not within specification, or the throttle cable is damaged, promptly take it to a designated service shop for repair or replacement.

Throttle grip free play: 2–6 mm



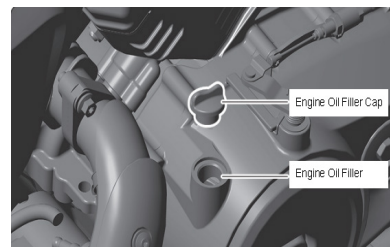
4.6. Engine Oil Addition

If the engine oil is below or near the lower level mark, add engine oil.

Oil grade: SJ MA 10W-40

Remove the oil filler cap.

Add an appropriate amount of the specified oil type, then check if the oil level is within the proper range. After confirmation, securely tighten the oil filler cap.





Maintenance

If the engine oil appears deteriorated or has reached the maintenance interval, take it to a designated service shop to replace with new oil.

Engine oil capacity: 1.1 L Replacement capacity: 1.0 L



Notice

- **Do not add oil beyond the upper level mark.**
- **After removing the dipstick, be careful not to allow foreign objects to enter the engine.**
- **Dispose of used oil through a designated service shop; do not dispose of it privately.**
- **If oil splashes, wipe it clean immediately.**



Warning

- **Adding too much or too little oil can damage the engine.**
- **Do not mix different brands or grades of oil, as this will affect engine performance.**

4.7. Coolant

4.7.1. Coolant Inspection

Turn off the engine and wait until it cools to room temperature before checking the coolant level in the reservoir.

1. Place the motorcycle on a flat, solid, level surface.
2. Keep the vehicle upright.
3. Check if the coolant level in the reservoir on the front left side of the vehicle is sufficient.

If the coolant level has dropped significantly or there is no coolant, there may be damage in the cooling system. In this case, do not ride and promptly take it to a designated service shop for repair.

Maintenance

4.7.2. Coolant Addition

Coolant type: Ethylene Glycol-Based Engine Coolant. Please use the original factory antifreeze coolant. Using other non-compliant coolants/mixtures may cause engine damage. The vehicle is filled with coolant at the factory. During maintenance, pay attention to checking the coolant level in the expansion tank.

When the coolant becomes cloudy or reaches the maintenance interval, replace it promptly.

1. Remove the reservoir cap, add coolant, and observe the coolant level.
2. Reinstall and tighten the reservoir cap securely.



Notice

- Do not add beyond the upper level mark.
- Prevent foreign objects from entering the cooling system.
- Please use the original factory antifreeze coolant. Using other non-compliant coolants may cause engine damage.



Warning

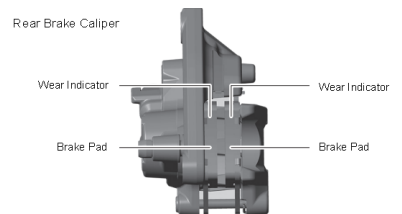
Do not open the radiator cap when the engine temperature has not cooled to room temperature. Otherwise, hot gas or liquid may spray out and cause burns.

4.8. Brake Pads

Inspect the wear condition of the brake pads inside the front and rear brake calipers.

The front brake pads have a wear limit groove mark. Observe whether the front pads have worn down to the bottom of the wear groove mark. If worn beyond the bottom of the wear groove mark, both left and right pads must be replaced together.

The rear brake pad wear limit thickness is 1 mm. If worn to the limit thickness, both left and right pads must be replaced together.



Notice

Be sure to inspect all brakes. If necessary, have them checked by a designated service shop.



Maintenance

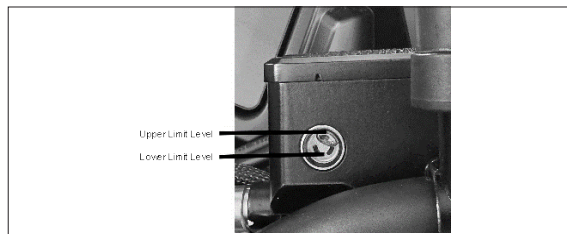


Danger

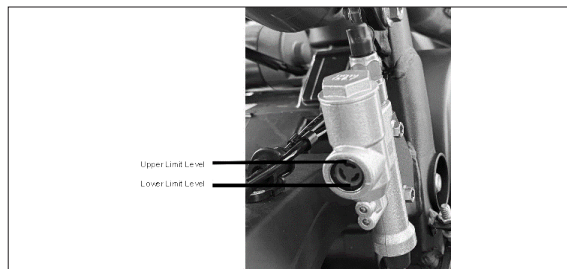
- If the brake pads are not replaced in time, it may cause extended braking distance or brake failure, which could lead to accidents or cause personal injury or even death.
- Please be sure to replace both left and right brake pads at the same time.

4.9. Brake Fluid

1. Park the vehicle on a firm, level surface.
2. Check whether the brake fluid level in the front brake fluid reservoir cup is level and whether the fluid level is above the lower limit mark.



3. Check whether the brake fluid level in the rear brake fluid reservoir is level and whether the fluid level is above the lower limit mark.



EN

Maintenance



If either the front or rear brake fluid is below the lower limit mark, check whether the brake pads or brake discs are excessively worn, whether the brake lever free play is excessive, and whether the brake system has any leaks or damage. Please promptly take the vehicle to an authorized service station for inspection and repair.



Danger

- **Failure to replenish brake fluid in time may cause decreased braking performance or even complete brake failure, resulting in serious personal injury or death.**



Warning

- **Brake fluid can damage plastic and painted surfaces. If spillage occurs, wipe and clean immediately.**

4.10. Chain and Sprockets

4.10.1 Cleaning and Lubricating the Chain

The chain must be regularly inspected and lubricated. If you frequently ride on rough roads or repeatedly accelerate and decelerate sharply, the chain needs to be inspected more frequently.

After confirming that the chain slack meets the requirement, rotate the rear wheel while cleaning the chain and sprockets. Please use a dry cloth and a dedicated chain cleaner. After cleaning, wipe dry and lubricate with professional chain lubricant.

It is recommended to use the QJMOTOR designated lubrication maintenance kit to clean the chain.



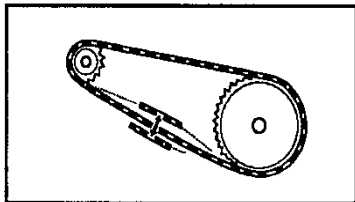
Notice

- **Avoid getting lubricant on the tires and brakes.**
- **Avoid using excessive amounts of lubricant to prevent splashing onto clothing and the motorcycle body.**



Maintenance

4.10.2. Chain Slack Inspection



Check the slack at different points along the chain. If the slack is not consistent at all points, the chain may be faulty; please promptly take it to an authorized service shop for repair.

1. Place the vehicle on the side stand on a flat and stable surface.
2. Shift the vehicle to neutral and turn off the engine.
3. Move the lower part of the chain up and down between the two sprockets to check the chain slack.
Standard chain slack: 25-35mm
4. Push the vehicle forward to check whether the chain runs smoothly without bending or kinking. If the chain slack does not meet the standard value, go to an authorized service shop to adjust the chain slack.



Notice

Using a new chain on worn sprockets will accelerate chain wear.



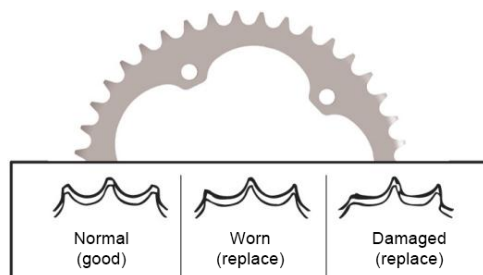
Danger

- A chain that is too loose or too tight may cause chain derailment or breakage, posing a serious risk to your personal safety. Please have it regularly inspected and adjusted at an authorized service shop.

EN

4.10.3 Sprocket Inspection

Please inspect both the front and rear sprockets. If either one has cracks or damaged teeth, take the vehicle to an authorized service shop for inspection or replacement.



Maintenance

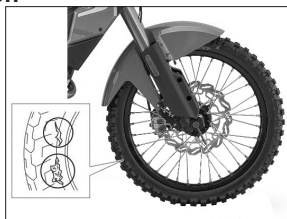
4.11. Tires

4.11.1. Tire Pressure Check

Check tire pressure at least once a month or whenever you feel the tires are underinflated, using a pressure gauge. Wait until the tires have cooled to ambient temperature before measuring.

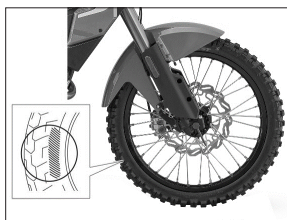
4.11.2. Damage Inspection

Check the tires for cuts, cracks, exposed fabric or cords, nails or other foreign objects embedded in the sidewall or tread. Also check the tire sidewalls for bulges or swelling.



4.11.3. Abnormal Wear Inspection

Check the tire contact patch with the ground for abnormal wear.



4.11.4. Tread Depth Check

Check the tire tread wear indicator marks. If the tire has worn down to the indicator marks, replace the tire immediately.



Danger

- Using excessively worn tires or tires with incorrect pressure can lead to traffic accidents, causing personal injury or even death.
- After installing new tires, go to an authorized service shop to rebalance the wheels.



Maintenance

EN

4.11.5 Daily Inspection of Wheels (Spokes)

1. Clean the wheels to remove dust and oil stains for easier observation of spoke condition;
2. Lift the motorcycle so the wheel can rotate freely
3. Check the roundness of the wheel. Lift the motorcycle so the wheel can rotate freely. Then place a fixed reference object close to the wheel rim, rotate the wheel, and observe the variation in gap between the wheel and the reference object. If the gap is uneven, the wheel is out of round and needs adjustment;
4. Check the spoke tension. You can roughly judge whether the tension is even by pinching the spokes with your hand. If any spoke feels particularly loose or particularly tight, it needs adjustment



Danger

When adjusting spokes, follow the principle of “small adjustments multiple times”. To increase tension on a spoke, insert the spoke wrench into the spoke nipple and rotate clockwise; to decrease tension, rotate counterclockwise. During adjustment, regularly check wheel roundness and spoke tension to avoid over-adjustment that could deform the wheel or break spokes. It is recommended to have adjustments performed at a service facility.

4.12. Side Stand

This vehicle is equipped with a side stand engine cut-off switch function. When the transmission is in neutral, the engine can start and run normally. If the vehicle is in any gear other than neutral with the side stand down, the engine will not start or will shut off during operation.

1. Check whether the side stand retracts and extends smoothly. If there is abnormal noise or sticking during side stand operation, clean and lubricate the pivot area.
2. Check whether the side stand spring is damaged or has lost elasticity.
3. Sit on the motorcycle, turn on the ignition, and retract the side stand.
4. Start the engine, pull in the clutch lever, and shift into 1st gear.
5. When you lower the side stand, the engine should stop immediately. If the engine does not stop, take the vehicle to an authorized service shop for inspection and repair.



Notice

When the side stand is down and the transmission is in any gear other than neutral, the engine cannot be started.



Danger

Do not lower the side stand while riding. Otherwise, the engine may stall, causing loss of power, which could result in serious injury or death.

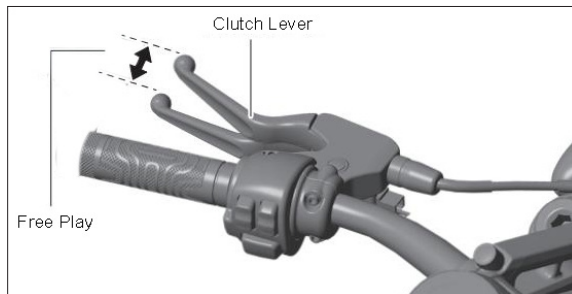
Maintenance

EN

4.13. Clutch Lever and Handlebar Free Play Adjustment

Check clutch lever free play: 10-20mm

If the free play is not within the specified range, adjust it promptly.



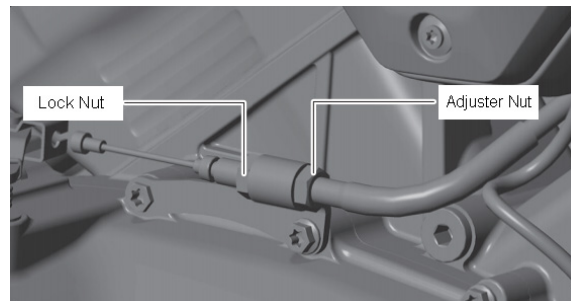
Notice

Excessive free play may cause clutch damage.

Lower end adjustment

If the clutch free play is not within the specified range, try adjusting using the lower end method.

1. Loosen the lower lock nut, use a tool to turn the lower adjuster nut until the clutch free play reaches the correct value.
2. Tighten the lower lock nut.

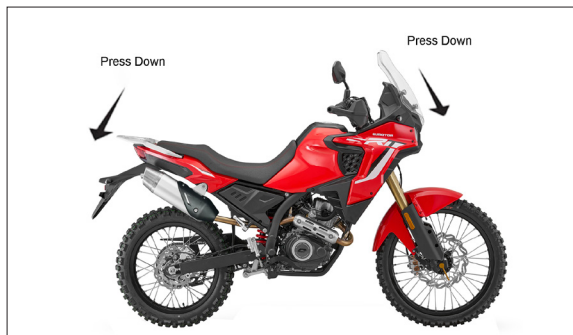




Maintenance

4.14. Suspension Inspection

Check the front and rear suspension for external damage, cracks, or other defects; replace components if necessary. Clean dust and mud from the front and rear suspension. Compress the front and rear suspension downward and check whether they rebound normally.



EN

5. Other information



5.1. Motorcycle Maintenance

5.1.1 Vehicle Cleaning

Regularly keeping the vehicle exterior clean not only maintains good condition but also helps detect issues that are usually overlooked, contributing to extending the vehicle's service life.

1. Wait until the engine, radiator, muffler, front and rear brakes, and other high-temperature components have cooled to room temperature before cleaning.
2. If necessary, use a sponge or soft cloth with a mild cleaner to remove dirt. Be especially careful when cleaning the headlight lens, instrument panel, and other plastic parts to avoid scratching the surface, and prevent water from entering electrical components and the air filter.
3. After rinsing the vehicle surface, wipe it dry with a clean soft cloth.
4. Wax plastic exterior parts and apply lubricant to moving parts such as the chain to prevent corrosion.



Notice

- Do not use a high-pressure washer for cleaning.
- Do not allow water to enter the muffler; avoid flushing water into the muffler interior.
- After cleaning, intermittently apply the front and rear brakes at low speed to help quickly dry the brakes.
- Do not directly rinse the air filter with water, as this may cause engine water ingress and damage the engine.
- Do not directly wash under the seat cushion with water, as this may cause electrical component short circuits.
- Do not apply wax to tires, brakes, or matte paint surfaces.
- After riding on roads with high salt spray or near the seaside, immediately wash the vehicle with cold water. Do not use warm water for cleaning, as it will accelerate salt chemical reactions and speed up corrosion.



Other information

EN

5.1.2 Vehicle Storage

If you park the motorcycle outdoors, consider using a full motorcycle cover.

If the vehicle will not be ridden for a long time, follow these guidelines:

1. Regularly lubricate the drive chain.
2. Clean the motorcycle and wax all painted surfaces.
3. Place the motorcycle on a center stand or paddock stand with wooden blocks under it so both tires are off the ground.
4. After rain, remove the body cover and allow the motorcycle to dry.
5. Remove the battery to prevent discharge.

Before riding again after long-term storage, perform all checks according to the maintenance schedule table.

5.1.3 Vehicle Transportation

If you need to transport your vehicle, use a dedicated motorcycle trailer, or a flatbed truck or trailer equipped with a loading platform, lift platform, and tie-down straps. When towing the vehicle, do not allow the wheels to touch the ground.



Warning

Forcibly dragging the motorcycle can cause damage to transmission components.

5.2. Environmental Protection

5.2.1 Use of Environmentally Friendly Cleaners

When cleaning the vehicle, it is recommended to use biodegradable detergents. Avoid using cleaners containing chlorofluorocarbons, as these substances damage the atmospheric ozone layer.

5.2.2 Disposal of Waste

To protect the natural environment on which we depend (air, water, soil), please consciously follow these practices:

1. Wash the vehicle at a designated car wash facility to prevent oily wastewater from draining directly into the soil;
2. Do not discard the following waste items as ordinary garbage; they should be handed over to an authorized service shop, which will then collectively transfer them to a qualified waste disposal center for proper handling.

Waste items include:

- Engine oil, oil-contaminated rags, gloves, used parts (tires, cables, bearings, sprockets, etc.);
- Shock oil, brake fluid, rust remover, carburetor cleaner, brake system cleaner, spray paint cans, etc.;
- Waste brake fluid and other liquids must not be poured anywhere; they should be handed over to an authorized service shop for unified disposal;
- Used batteries must not be discarded casually; they should be handed over to an authorized service shop for unified disposal.

Other information



EN

5.3. Muffler Catalytic Converter

This vehicle meets Euro V+ emission standards.

The three-way catalytic converter is the most important purification device installed in the motorcycle exhaust system. When high-temperature exhaust gas passes through the purification device, the purifying agents in the three-way catalytic converter enhance the activity of carbon monoxide, hydrocarbons, and nitrogen oxides, promoting certain oxidation-reduction reactions. Among them, carbon monoxide is oxidized at high temperature into colorless and non-toxic carbon dioxide gas; hydrocarbons are oxidized at high temperature into water and carbon dioxide; nitrogen oxides are reduced to nitrogen gas and oxygen. The three harmful gases are converted into harmless gases, purifying the motorcycle exhaust. A faulty catalytic converter will cause exhaust gas conversion failure and damage engine performance. When replacing the muffler, be sure to use a genuine QJMOTOR muffler.

5.4. Canister

This model is equipped with a motorcycle fuel evaporation control device: canister.

See section 3.1 Vehicle Component Locations for the canister installation position. The canister is filled with activated carbon granules that can adsorb vapors, effectively suppressing the release of excess fuel vapor into the atmosphere, achieving the goals of fuel savings and environmental protection.

ES

SRT 125 DX

Manual de instrucciones

Este manual contiene información importante de seguridad.

Antes de usar la motocicleta, lea cuidadosamente este manual de instrucciones y guárdelo adecuadamente después de leerlo.

El conductor debe obtener la licencia de conducir correspondiente.



SRT 125 DX

Moto



Introducción

Estimado usuario:

Le agradecemos sinceramente por adquirir la motocicleta QJMOTOR SRT 125 DX de dos ruedas. Le proporcionará comodidad en su trabajo y vida diaria, permitiéndole disfrutar plenamente del placer de conducir. Le ofreceremos un servicio de calidad para brindarle una nueva experiencia de conducción.

Para garantizar su seguridad personal y la de sus bienes, así como para mejorar la seguridad y el confort durante la conducción, le rogamos lea detenidamente este Manual de Usuario antes de conducir la motocicleta y cumpla estrictamente con las advertencias y precauciones indicadas en él.

Este Manual de Usuario forma parte de la motocicleta y debe entregarse junto con el vehículo al nuevo propietario en caso de reventa.

Este Manual de Usuario incluye la información de producción más reciente en el momento de su impresión. La empresa siempre sigue la política de calidad de «mejorar, mejorar y seguir mejorando», comprometida con la mejora continua de la calidad del producto y el rendimiento de uso, lo que puede dar lugar a cambios en el color exterior, estructura, etc., que difieran del contenido de este Manual de Usuario. Rogamos comprensión al consumidor. Las imágenes de este Manual de Usuario son solo de referencia; el aspecto real prevalece.

Queda prohibida la reproducción o fotocopia de cualquier parte de este manual sin permiso escrito.

No utilice la motocicleta hasta que haya comprendido completamente su rendimiento. Prohibido realizar modificaciones ilegales en el vehículo.

Esta motocicleta cumple con la norma de emisiones de motocicletas de la región de uso.

Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd.
Enero de 2026 Primera edición

ES

Introducción



Aviso para el propietario

¡Felicidades por convertirse en miembro de la gran familia de Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd. (en adelante, QJMOTOR)! En esta gran familia, QJMOTOR espera que cada miembro obtenga satisfacción, y trabajaremos incansablemente para lograr este objetivo. Para garantizar la seguridad, antes de conducir el vehículo, por favor comprenda lo siguiente:

- Las ilustraciones de este manual de usuario se basan en el modelo SRT 125 DX. Debido a diferencias por regiones y condiciones, prevalece el vehículo real.
- Lea detenidamente este manual de usuario antes de usarlo y guárdelo cuidadosamente después de leerlo.
- Siga todas las recomendaciones y pasos de operación indicados en este manual de usuario.
- Prohibido realizar modificaciones ilegales en el vehículo.
- Preste atención a la información de seguridad indicada en este manual de usuario y a las etiquetas adheridas en el vehículo.

Identificadores de advertencia

Su seguridad y la de los demás son muy importantes. Conducir esta motocicleta de forma segura es una gran responsabilidad. Para ayudarle a tomar decisiones acertadas en cuanto a la conducción segura, proporcionamos pasos de operación e información relacionada en las etiquetas de seguridad y en este manual de usuario. Esta información tiene como objetivo recordarle los posibles peligros que podrían causarle daño a usted o a otros. Por supuesto, no podemos enumerar todos los peligros relacionados con la conducción y el mantenimiento de la motocicleta. Usted debe hacer un juicio correcto por su cuenta.

Encontrará varios tipos de información importante de seguridad, que incluyen:

- Etiquetas de seguridad en el cuerpo de la motocicleta.
- Identificadores de advertencia, con uno de los tres tipos de advertencias siguientes:

	Peligro	Indica que, si no se sigue el método indicado en este manual, podría producirse muerte o lesiones graves.
	Advertencia	Indica que, si no se sigue el método indicado en este manual, podría producirse lesiones o daños en componentes.
	Nota	Información que le ayuda a evitar daños a la motocicleta, otros bienes o el medio ambiente.



1. Seguridad del vehículo

1.1. Precauciones al conducir	1
1.2. Accesorios y modificaciones	4
1.3. Requisitos de carga.....	4

2. Parámetros técnicos

2.1. Información del vehículo	5
2.2. Especificaciones del vehículo	6

3. Guía de conducción

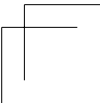
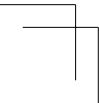
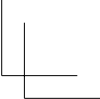
3.1. Ubicación de los componentes del chasis	7
3.2. Testigos del cuadro de instrumentos	9
3.3. Funciones de los botones	11
3.4. Conjunto de mandos/interruptores izquierdo	12
3.5. Conjunto de mandos/interruptores derecho	12
3.6. Interruptor principal de alimentación	15
3.7. Sistema ABS de la motocicleta (sistema antibloqueo de frenos)	15
3.8. Arranque / detención del vehículoArranque del vehículo	16
3.9. Cambio de marchas	18
3.10. Repostaje de gasolina.....	18
3.11. Parámetros del receptor Bluetooth.....	19
3.12. Regulación de la precarga del amortiguador trasero	20

4. Mantenimiento

4.1. Conocimientos de mantenimiento	21
4.3. Batería.....	24
4.4. Fusibles	26
4.5. Puño del acelerador	27
4.6. Adición de aceite del motor	27
4.7. Refrigerante.....	28
4.8. Pastillas de freno.....	29
4.9. Líquido de frenos.....	30
4.10. Cadena y piñones	31
4.11. Neumáticos.....	33
4.12. Caballete lateral	34
4.13. Ajuste del juego de la maneta de embrague.....	35
4.14. Comprobación de los amortiguadores	36

5. Información adicional

5.1. Mantenimiento de la motocicleta	37
5.2. Protección del medio ambiente	38
5.3. Silenciador con catalizador	39
5.4. Canister de carbón	39





1. Seguridad del vehículo

ES

1.1. Precauciones al conducir

1.1.1. Precauciones de seguridad

Estimado usuario, para su seguridad y la de los demás, y para prevenir accidentes, lea detenidamente este manual de usuario, practique para dominar las técnicas de conducción y cumpla estrictamente con las siguientes precauciones al conducir:

- Prohibido que personas menores de 18 años o que no sepan manejarla conduzcan, para evitar lesiones.
- Asegúrese de que su estado de salud sea bueno y de no haber consumido alcohol ni tomado medicamentos. Prohibido conducir la motocicleta después de beber alcohol o tomar medicamentos. Conducir bajo los efectos del alcohol alarga el tiempo de reacción y aumenta la probabilidad de accidentes. Ni usted ni los demás deben conducir después de beber.
- La motocicleta debe llevar la matrícula oficial solicitada al departamento correspondiente.
- Debe transportar personas y objetos conforme a la legislación vigente.
- Use ropa de conducción reflectante de colores vivos para ser más visible por la noche y reducir el riesgo de accidentes. Al girar o cambiar de carril, observe con antelación el tráfico trasero, encienda el intermitente y, si es necesario, haga sonar el claxon para alertar a los demás.
- Asegúrese de que tanto usted como el pasajero usen casco de motocicleta y ropa de protección certificados por el Estado. Indique al pasajero que se agarre

firmeramente al asa o correa del pasajero, coloque los pies en los reposapiés y no toque el silenciador para evitar quemaduras.

- Prohibido arrancar el motor en espacios cerrados o semicerrados. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que puede causar intoxicación grave o incluso la muerte.
- Aunque haya conducido otras motocicletas, practique en un área segura con este vehículo para familiarizarse con sus características de rendimiento.
- Evite movimientos bruscos del manillar o conducir con una sola mano. Preste atención a la seguridad al conducir.
- En lluvia o nieve, la distancia de frenado aumenta; reduzca la velocidad y conduzca con precaución. En tormentas fuertes, vientos intensos u otras condiciones meteorológicas adversas, evite salir si es posible.
- Esté siempre atento a los vehículos que le rodean y prepárese para frenar de emergencia o esquivar en cualquier momento.
- Nunca realice maniobras que superen su capacidad personal. Prohibido exceder la velocidad límite. Y prohibido conducir la motocicleta durante largos períodos para mantener la atención al conducir. La fatiga reduce la velocidad de reacción ante situaciones especiales y no favorece una conducción segura.
- En caso de accidente, evalúe primero su estado de lesiones y determine si usted y el vehículo están en condiciones de seguir conduciendo. Si no puede continuar, llame inmediatamente al servicio de rescate. Si

Seguridad del vehículo



el choque involucra a otras personas o vehículos, llame inmediatamente a la policía de tráfico para tramitarlo.

- Al repostar, apague el motor con antelación y aléjese de fuentes de ignición y materiales inflamables.
- Cumpla con las medidas de mantenimiento indicadas en este manual de usuario para mantener el vehículo en buen estado durante mucho tiempo y prolongar su vida útil. Antes de cada conducción, inspeccione la motocicleta y realice el mantenimiento correspondiente.

1.1.2. Preparación e inspección antes de conducir

Preparación antes de conducir

El equipo de conducción es indispensable para garantizar su seguridad y comodidad al conducir. Use siempre el equipo de conducción certificado adecuado según las condiciones meteorológicas y del camino reales.

- Casco y equipo de protección ocular

Usar un casco que cumpla con los estándares nacionales de seguridad es la primera medida de protección al conducir. Las lesiones más graves en accidentes son las de cabeza. Use siempre casco de seguridad y, preferiblemente, gafas de protección.



Peligro

- **No usar casco aumenta considerablemente la probabilidad de lesiones graves o muerte en caso de accidente.**
- **Las gafas normales o de sol no ofrecen suficiente protección ocular; pueden salir volando o romperse causando lesiones secundarias y no impiden la entrada de viento o partículas en los ojos.**
- **No use lentes oscuros en condiciones de poca luz para evitar riesgos por mala visibilidad.**

- Guantes

Los guantes protegen eficazmente las manos del viento, el sol, el calor, el frío y las salpicaduras. Unos guantes bien ajustados ayudan a controlar la dirección y alivian la fatiga



Seguridad del vehículo

ES

de las manos. En caso de accidente o vuelco, protegen mejor las manos.

- Ropa de conducción

Use ropa superior y pantalones (o traje completo de conducción) de protección, colores vivos y que cubran la mayor parte del cuerpo.



Peligro

La hipotermia es una bajada excesiva de la temperatura corporal que puede causar distracción, reducción de reflejos y dificultad para movimientos precisos, aumentando el riesgo de accidentes. En regiones frías o condiciones meteorológicas adversas, use equipo de protección adecuado para prevenir la hipotermia.

- Botas de conducción

Use botas de conducción con protección, antideslizantes y sin cordones.



Peligro

Se recomiendan botas protectoras cómodas que cubran el tobillo y no expongan los dedos.

Inspección antes de conducir

Para garantizar su seguridad y la de los demás, es su responsabilidad realizar una inspección antes de cada conducción y resolver cualquier problema antes de salir a la carretera.

Antes de conducir, realice las siguientes comprobaciones:

- Compruebe si el circuito eléctrico, las luces de iluminación, etc., funcionan correctamente;
- Compruebe si el claxon suena normalmente;

- Compruebe si hay suficiente combustible para la distancia de conducción prevista;
- Compruebe si los frenos delantero y trasero funcionan normalmente;
- Compruebe si el puño del acelerador regresa normalmente y no está atascado;
- Compruebe si el interruptor de apagado del motor funciona normalmente;
- Compruebe si las pastillas de freno delantero y trasero han alcanzado el límite de desgaste;
- Compruebe el estado de apriete del manillar y las ruedas delantera y trasera;
- Compruebe si la presión de los neumáticos delantero y trasero está dentro del valor estándar;
- Compruebe si los neumáticos presentan daños o abultamientos anormales;
- Compruebe si los reflectores delantero y trasero están dañados o sucios;
- Compruebe si el nivel de aceite del motor está dentro del rango normal;
- Compruebe si el nivel de líquido refrigerante está dentro del rango normal y si hay fugas;
- Compruebe si el nivel de líquido de frenos y embrague está dentro del rango normal y si hay fugas;
- Compruebe si la holgura de la cadena está dentro del rango normal, si hay óxido y, si es necesario, límpiela y lubríquela;
- Compruebe si el embrague funciona normalmente;
- Compruebe si el interruptor de apagado de la pata de cabra funciona normalmente.

Seguridad del vehículo



1.2. Accesorios y modificaciones

Le recomendamos encarecidamente que no instale ningún accesorio que no sea diseñado específicamente por QJMOTOR para su motocicleta, ni realice modificaciones en el diseño original del vehículo. De lo contrario, se reducirá la seguridad de la motocicleta. Además, realizar modificaciones en la motocicleta invalidará su servicio de garantía y podría hacer que el vehículo no pueda circular legalmente por la vía pública. Le rogamos que, al modificar el vehículo, priorice siempre la seguridad y la legalidad.



Peligro

La instalación de accesorios inadecuados puede provocar accidentes de tráfico que causen lesiones o incluso la muerte a usted o a otras personas.

Le recomendamos que, al sustituir piezas, utilice únicamente recambios originales de QJMOTOR, lo que garantizará la seguridad del vehículo y prolongará su vida útil.

1.3. Requisitos de carga

Este vehículo permite transportar a dos ocupantes, incluido el conductor.

La sobrecarga o el exceso de peso afectarán a la maniobrabilidad, la capacidad de frenado y la seguridad de la motocicleta. Al transportar carga pesada, mantenga siempre la velocidad dentro de un rango seguro. El conductor debe aumentar su nivel de atención.

Asegure firmemente todos los objetos y colóquelos de forma uniforme y equilibrada en la motocicleta, intentando mantener el peso distribuido de manera similar a ambos lados para evitar inclinaciones laterales.

No coloque objetos cerca del silenciador ni de los faros.



Peligro

La sobrecarga o el exceso de peso pueden provocar accidentes de tráfico con graves lesiones o fallecimientos.

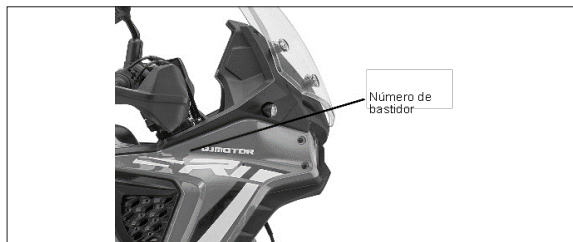


2. Parámetros técnicos

2.1. Información del vehículo

2.1.1. Número de bastidor

El número de bastidor está grabado en la posición indicada en el lado derecho del tubo de dirección delantera.



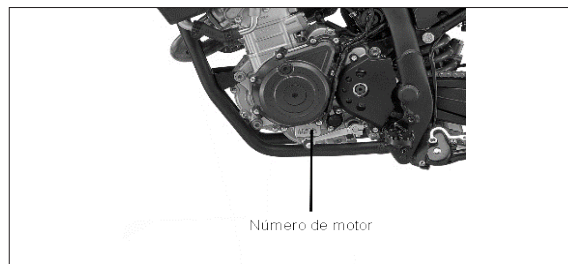
2.1.2. Placa de identificación del vehículo

La placa de identificación del vehículo está fijada en la posición indicada en el centro del chasis.



2.1.3. Número de motor

El número de motor está grabado en la posición indicada en la parte inferior del motor.



ES

Parámetros técnicos



2.2. Especificaciones del vehículo

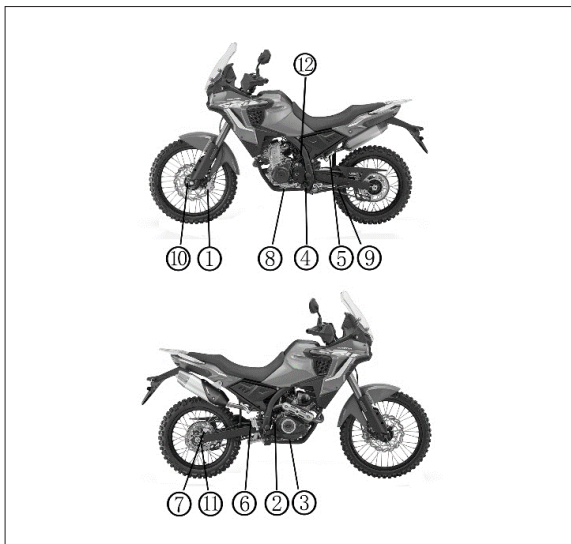
	Rueda delantera de 21 pulgadas	Rueda delantera de 19 pulgadas
Longitud × Anchura × Altura (mm)	2230 × 935 × 1440	2180 × 935 × 1420
Distancia entre ejes (mm)	1440	1400
Peso en orden de marcha (kg)	143	144
Número de ocupantes	2	2
Cilindrada (cm³)	125	125
Diámetro × Carrera (mm)	54 × 54.5	54 × 54.5
Relación de compresión	12.2 : 1	12.2 : 1
Potencia máxima (kW/rpm)	11.0 / 9500	11.0 / 9500
Par máximo (N·m/rpm)	12.1 / 7000	12.1 / 7000
Medida rueda delantera	90/90-21	90/90-19
Medida rueda trasera	120/80-18	120/90-17
Velocidad máxima (km/h)	99	99
Capacidad del depósito de combustible (L)	13 ± 0.5	13 ± 0.5



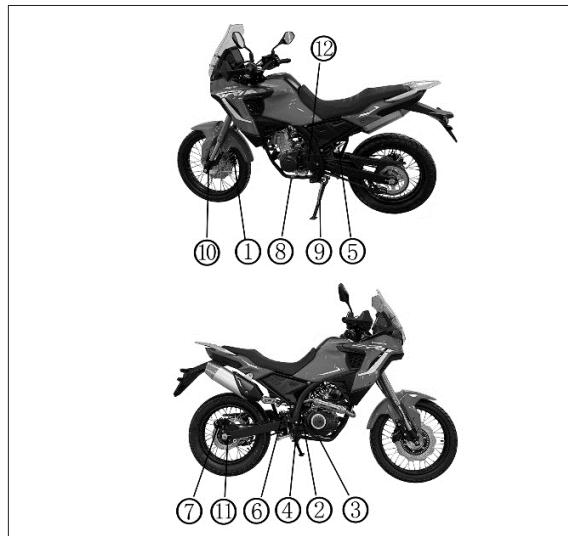
3. Guía de conducción

3.1. Ubicación de los componentes del chasis

Rueda delantera de 21 pulgadas



Rueda delantera de 19 pulgadas



ES

*Las imágenes son solo orientativas, tome como referencia el vehículo real adquirido.

Guía de conducción



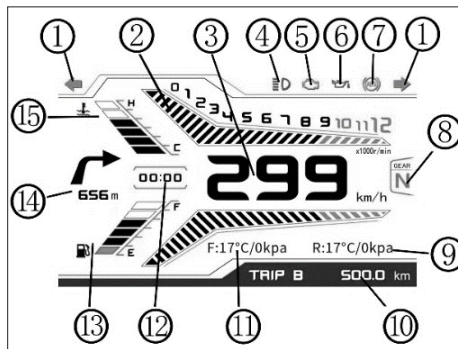
ES

N.º	Función	N.º	Función	N.º	Función
①	Freno delantero	②	Boca de llenado de aceite	③	Pedal de freno trasero
④	Estribos del conductor (izq./der.)	⑤	Estribos del pasajero (izq./der.)	⑥	Depósito del freno trasero
⑦	Freno trasero	⑧	Palanca de cambio	⑨	Pata lateral
⑩	Sensor ABS rueda delantera	⑪	Sensor ABS rueda trasera	⑫	Bote de carbón



Guía de conducción

3.2. Testigos del cuadro de instrumentos



(*En caso de llamada entrante sustituye la posición de presión de neumáticos)

N.º	Icono	Función	Explicación
①		Testigos de intermitentes izquierdo y derecho	Cuando la señal de giro está activada hacia la izquierda, el testigo de intermitente izquierdo parpadeará. Cuando la señal de giro está activada hacia la derecha, el testigo de intermitente derecho parpadeará.
②		Cuentarrevoluciones	Indica las revoluciones del motor, en unidades de 1000 r/min.
③		Velocímetro	El velocímetro indica la velocidad actual de circulación, con posibilidad de seleccionar km/h (kilómetros por hora) o mph (millas por hora).
④		Luz de carretera	Se enciende cuando se activa la luz de carretera.

ES

Guía de conducción



N.º	Icono	Función	Explicación
⑤		Testigo de fallo de inyección electrónica	Al encender el contacto, el testigo se ilumina y la bomba de combustible funciona durante 3 segundos. Arranque la motocicleta: si el testigo se apaga tras el arranque, el vehículo está normal y sin fallos; si permanece encendido, hay un fallo. Asimismo, durante la marcha, si el testigo está apagado el vehículo funciona correctamente; si se enciende, hay un fallo: deténgase y contacte con el servicio técnico o centro de reparación lo antes posible.
⑥		Testigo de baja presión de aceite (opcional)	Se enciende cuando la presión de aceite del motor es baja.
⑦		Testigo ABS	Al encender el contacto, el testigo ABS se ilumina; durante la marcha se apaga, indicando que el ABS funciona correctamente. Si permanece encendido o parpadea durante la marcha, el ABS no está operativo: contacte inmediatamente con el servicio técnico o centro de reparación.
⑧		Indicador de marcha	Muestra la marcha actual: 1, 2, 3, 4, 5, 6, N. Al poner la marcha en punto muerto, se ilumina el testigo "N" de punto muerto.
⑨	R:25°C/186kpa	Indicador de temperatura y presión de neumático trasero (opcional)	Muestra la temperatura del neumático trasero (R) en °C y la presión, con posibilidad de seleccionar unidad psi, bar o kPa.
⑩		Cuentakilómetros	Según sus preferencias, puede seleccionar cuentakilómetros parcial (TRIP) o total (TOTAL), con unidad km o Mi.
⑪	F:25°C/186kpa	Indicador de temperatura y presión de neumático delantero (opcional)	Muestra la temperatura del neumático delantero (F) en °C y la presión, con posibilidad de seleccionar unidad psi, bar o kPa.
⑫		Reloj	Muestra la hora actual



Guía de conducción

N.º	Icono	Función	Explicación
⑬		Indicador de combustible	Indica la cantidad de combustible en el depósito, con seis niveles. Cuando la indicación está cerca de F, el depósito está lleno.
⑭		Navegación simple	Al entrar en la interfaz de navegación simple, esta zona mostrará la información de navegación.
⑮		Indicador de temperatura del refrigerante	Indica el nivel de temperatura del refrigerante: "C" indica temperatura baja, "H" indica temperatura alta.

3.3. Funciones de los botones

1. Botón de selección (pantalla principal): pulsación corta cambia la visualización de kilometraje; pulsación larga cambia unidades; resetea el kilometraje parcial.
2. Botón de selección (menú): pulsación corta pasa al siguiente elemento.
3. Botón de confirmación: pulsación corta entra en el menú (vuelve automáticamente a la pantalla principal tras 8 s sin operación).
4. En el menú: pulsación corta del botón de confirmación entra en el submenú.
5. El cuadro muestra llamada entrante/saliente: puede contestar con el botón de selección y colgar con el de confirmación.
6. En la interfaz de proyección, mantenga pulsado el botón de confirmación para volver a la pantalla principal.

Proyección de interconexión con el móvil

1. En la pantalla principal del cuadro, mantenga pulsado ENTER (botón de confirmación) durante 3 segundos para entrar en la interfaz de proyección con el móvil.
2. Utilice el botón de regulación del cuadro de instrumentos para seleccionar el sistema "Android" o "iOS".
3. Descargue la aplicación en el móvil, pulse la función "navigation projection" y escanee el código QR de la pantalla para conectar. Una vez emparejado y conectado con éxito, podrá realizar la proyección inalámbrica.

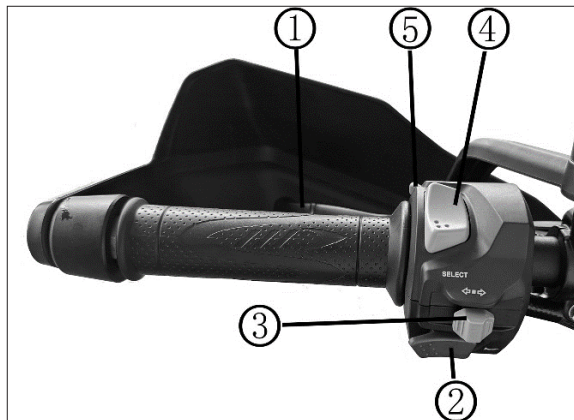


ES

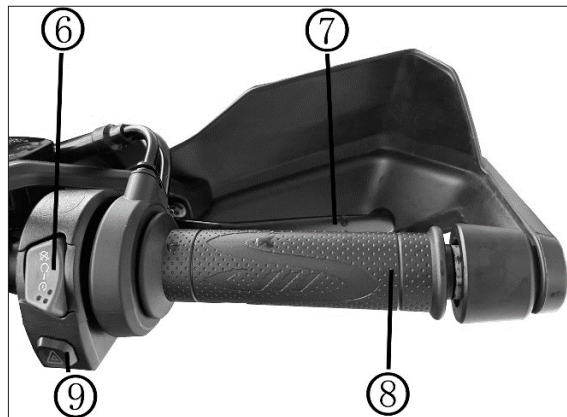
Guía de conducción



3.4. Conjunto de mandos/interruptores izquierdo



3.5. Conjunto de mandos/interruptores derecho



ES



Guía de conducción

N.º	Nombre	Explicación de la función
①	Maneta de freno trasero	Para frenar con la rueda trasera, apriete lentamente la maneta de freno izquierda. Al accionar la maneta de freno, se encenderá automáticamente la luz de freno.
②	Botón del claxon	Al pulsar el botón del claxon, suena el claxon. Al soltar el botón del claxon, deja de sonar.
③	Interruptor de intermitentes	Al mover el interruptor de intermitentes a la posición “↶” o “↷”, los intermitentes izquierdo o derecho parpadearán. Al mismo tiempo, el testigo verde correspondiente en el cuadro también parpadeará. Para desactivar la señal de giro, coloque el interruptor en la posición central.
④	Botones de regulación del cuadro	Los botones de regulación del cuadro se encuentran en el conjunto de mandos izquierdo del manillar. Permiten cambiar entre kilometraje total y parcial, cambiar unidades km/mi, ajustar el reloj, etc.
⑤	Interruptor de cambio de luz de cruce/larga	Al pulsar el interruptor a la posición “☹☹”, se enciende la luz de carretera y también el testigo de luz de carretera en el cuadro; al pulsar a “☹☹”, se enciende la luz de cruce. En ciudad o cuando venga tráfico de frente, utilice la luz de cruce para no deslumbrar a los demás conductores.

ES

Guía de conducción



N.º	Nombre	Explicación de la función
⑥	Interruptor de encendido/apagado y botón de arranque eléctrico	Al colocar el interruptor en "⌚", se conecta el circuito general y el motor puede arrancar. Al colocar el interruptor en "⌚", se desconecta el circuito general y el motor no puede arrancar. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado está en "⌚", recoja la pata lateral, coloque la caja de cambios en punto muerto y pulse el botón de arranque eléctrico "⚡" para que el motor de arranque gire y arranque el motor.
⑦	Maneta de freno delantero	Al arrancar el motor o cambiar de marcha, apriete la maneta del embrague para interrumpir la transmisión a la rueda delantera.
⑧	Puño del acelerador	El puño del acelerador controla la velocidad del motor. Para acelerar, gire el puño hacia usted; al soltarlo o girarlo en sentido horario vuelve a la posición inicial y reduce la velocidad.
⑨	Luz de advertencia de peligro	Pulse una vez el botón de la luz de advertencia de peligro, las luces intermitentes delanteras y traseras parpadearán simultáneamente, avisando de peligro



Guía de conducción

3.6. Interruptor principal de alimentación



Nombre	Explicación de la función
“  ”	Cuando la llave esté en la posición marcada con “  ”, gire el manillar hacia la izquierda, presione la llave hacia abajo y gírela simultáneamente en sentido antihorario hasta la posición “  ”. El pestillo del bloqueo de dirección saldrá, bloqueando el manillar, y la llave podrá extraerse.
“  ”	Gire la llave hasta la posición marcada con “  ”, se corta la alimentación, el motor no puede arrancar y la llave puede extraerse.
“  ”	Gire la llave hasta la posición marcada con “  ”, se conecta la alimentación, el motor puede arrancar y la llave no puede extraerse.

ES

Guía de conducción



3.7. Sistema ABS de la motocicleta (sistema antibloqueo de frenos)

Esta motocicleta está equipada con ABS (sistema antibloqueo de frenos), que puede evitar que las ruedas se bloqueen y, en caso de frenada de emergencia, impedir que los frenos se queden bloqueados.

- Este sistema no reduce la distancia de frenado. En determinadas circunstancias, el sistema antibloqueo de frenos puede provocar una distancia de frenado mayor.
- Si durante la conducción normal se enciende la luz de avería del ABS en el cuadro de instrumentos, significa que en ese momento el sistema antibloqueo no está funcionando.
- Cuando se activa el sistema antibloqueo, es posible que la maneta del freno delantero y el pedal del freno trasero vibren o retrocedan; esta situación es normal.
- Utilice los neumáticos delanteros/traseros y la corona recomendados para garantizar el correcto funcionamiento del sistema antibloqueo.

3.8. Arranque / detención del vehículo

Tanto si el motor está frío como caliente, siga los siguientes pasos para arrancar el vehículo.

1. Confirme que el interruptor de arranque/apagado del motor está en la posición "⌚".
2. Inserte la llave en el contacto y gírela hasta la posición "⌚".
3. Confirme si la marcha está en punto muerto (N), compruebe si se enciende el testigo de punto muerto en el cuadro; si no está en punto muerto, póngalo en punto muerto.
4. Recoja la pata lateral, pulse el botón de arranque eléctrico hasta que el motor arranque y funcione, luego suelte el botón de arranque eléctrico.
5. Una vez que las revoluciones del motor se estabilicen, apriete la maneta del embrague y pase la marcha a la 1ª.
6. Encienda el intermitente izquierdo, observe el entorno delantero y trasero para confirmar que se puede circular con seguridad, suelte lentamente la maneta del embrague y gire suavemente el puño del acelerador.
7. Una vez que el vehículo esté circulando normalmente en el carril, apague el intermitente izquierdo.



Guía de conducción



Nota

- Si el motor no arranca en 5 segundos, apague primero la alimentación del vehículo, espere 10 segundos para que se recupere el voltaje de la batería y repita la operación anterior para arrancar el motor. Prohibido mantener pulsado el botón de arranque eléctrico durante mucho tiempo, ya que esto puede descargar la batería y dañar el motor de arranque.
- Mantener el motor a altas revoluciones en ralentí prolongado o a altas revoluciones dañará el motor y componentes del sistema de escape como el silenciador.

Detención del vehículo

1. Encienda con antelación el intermitente derecho, observe los vehículos y peatones laterales y traseros para juzgar si se cumplen las condiciones de parada.
2. Reduzca la velocidad y, combinando con la maneta del embrague, reduzca marchas, suelte el puño del acelerador y apriete lentamente la maneta del freno delantero o pise el pedal del freno trasero.
3. Una vez confirmado que es seguro, deténgase en una zona segura.
4. Una vez detenido, coloque el interruptor de arranque/apagado en la posición "X", apague el intermitente derecho y el interruptor principal de alimentación.
5. Abra la pata lateral, bájese del vehículo por el lado izquierdo y utilice la pata lateral para aparcar en una superficie plana y dura.



Nota

- No aparque el vehículo en zonas que obstaculicen la circulación o el paso de otras personas.
- Antes de alejarse del vehículo, asegúrese de que la alimentación está apagada y lleve consigo la llave para evitar que otras personas manipulen el vehículo y causen pérdidas materiales.

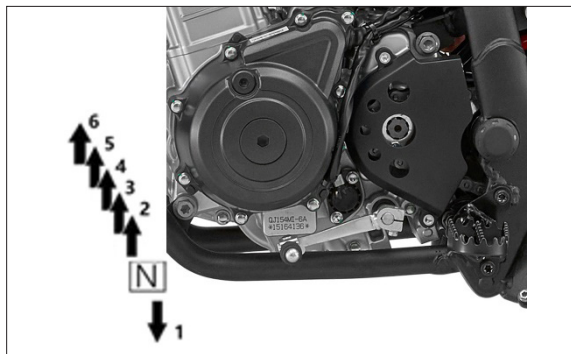
ES

Guía de conducción



3.9. Cambio de marchas

Esta motocicleta tiene 6 velocidades, el punto muerto está entre la 1ª y la 2ª, el método de cambio es pisar hacia abajo para la 1ª y tirar hacia arriba para la 5ª. La forma correcta de cambiar de marcha es: accionar la palanca de cambios al mismo tiempo que se aprieta la maneta del embrague y se cierra el acelerador.



3.10. Repostaje de gasolina

1. Detenga el vehículo y apague el motor, abra la tapa antipolvo del depósito y utilice la llave para abrir la tapa del depósito.
 2. El nivel de gasolina no debe superar nunca la parte inferior del cuello de llenado.
 3. Una vez finalizado el repostaje, cierre la tapa del depósito y presiónela firmemente; al oír un “clic”, levante ligeramente para confirmar que la tapa del depósito está bien cerrada, extraiga la llave y cierre la tapa antipolvo del depósito.
- Tipo de combustible: gasolina sin plomo



Peligro

- La gasolina es un producto inflamable y explosivo. Un repostaje incorrecto puede provocar incendios, causando pérdidas materiales y lesiones personales o fallecimiento.
- Durante el repostaje el motor debe estar apagado y alejado de fuentes de fuego o chispas.
- En caso de derrame, limpie inmediatamente.



3.11. Parámetros del receptor Bluetooth

Directorio de equipos: Equipo de micropotencia general
Clase A

Banda de frecuencia Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Temperatura de trabajo: -40 °C ~ +85 °C

Voltaje de trabajo: 3.3 V

Tipo de antena utilizada: FPC

Escenario de uso: Para motocicleta



Nota

- No se permite modificar por cuenta propia el escenario o las condiciones de uso, ampliar el rango de frecuencia de emisión, aumentar la potencia de emisión (incluida la instalación adicional de amplificadores de potencia de RF), ni modificar la antena emisora por cuenta propia;
- No se debe causar interferencia perjudicial a otras estaciones de radio legales, ni exigir protección contra interferencias perjudiciales;
- Debe soportar la interferencia de equipos de aplicación industrial, científica y médica (ISM) con energía de radiofrecuencia radiada u otras estaciones de radio legales;



Nota

- Si se produce interferencia perjudicial a otras estaciones de radio legales, se debe detener inmediatamente el uso y tomar medidas para eliminar la interferencia antes de poder continuar utilizándolo;
- En el interior de aeronaves y en las zonas de protección electromagnética de estaciones de radio (incluidas estaciones de radioastronomía, radar meteorológico, estaciones terrenas de satélite —control, seguimiento, recepción, navegación— etc.) militares y civiles, aeropuertos, etc., delimitadas por leyes, reglamentos y normas nacionales pertinentes, el uso de equipos de micropotencia debe cumplir las disposiciones de protección electromagnética y de los departamentos competentes del sector correspondiente;
- Prohibido el uso de todo tipo de mandos a distancia para modelos dentro de un radio de 5000 metros con centro en el punto medio de la pista del aeropuerto

Guía de conducción



3.12. Regulación de la precarga del amortiguador trasero

La precarga del muelle del amortiguador de fábrica es de 6 mm; se puede ajustar el amortiguador según la situación personal. Girando hacia arriba se reduce la precarga del muelle; se recomienda mantener la precarga del muelle en 3 mm (se puede girar una vuelta hacia arriba). El límite hacia abajo puede regularse hasta 15 mm, pero no se recomienda regular demasiado.

(* Se recomienda que el ajuste lo realice un profesional.)



4.1. Conocimientos de mantenimiento

4.1.1. Importancia del mantenimiento

Para garantizar la seguridad del usuario y una experiencia de conducción cómoda, realice inspecciones periódicas según lo indicado en la tabla de ciclos de mantenimiento, en función del uso diario del vehículo. Realizar el mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de realizar una inspección antes de cada viaje y realice inspecciones periódicas según lo indicado en la tabla de ciclos de mantenimiento.



Advertencia

La falta de mantenimiento normal antes de conducir o la eliminación incorrecta de averías pueden causar accidentes, resultando en lesiones o incluso la muerte.



5. Mantenimiento

4.1.2. Importancia del mantenimiento

Lea detenidamente el manual antes de cada mantenimiento, asegúrese de disponer de las herramientas adecuadas y de las habilidades de reparación e inspección necesarias.

Durante el mantenimiento, cumpla las siguientes directrices:

- Apague el motor y retire la llave.
- Utilice un caballete específico para motocicleta para elevar la motocicleta en una superficie plana y estable.
- Antes de iniciar el mantenimiento, asegúrese de que las piezas calientes como frenos, silenciador y motor se hayan enfriado; de lo contrario, podría producirse quemaduras.
- En casos excepcionales en que sea necesario arrancar el motor, hágalo en un lugar bien ventilado; de lo contrario, podría producirse intoxicación por monóxido de carbono.

Los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por personal profesional debidamente formado y equipado con las herramientas adecuadas; no se recomienda que el usuario realice el mantenimiento por su cuenta.

Mantenimiento



4.2. Tabla de ciclos de mantenimiento

La tabla siguiente muestra los plazos de mantenimiento periódico según los kilómetros recorridos (km). Al finalizar cada plazo indicado, debe realizarse la inspección, limpieza, ajuste, lubricación o sustitución según lo especificado. El sistema de dirección, el soporte y el sistema de ruedas son componentes críticos y deben ser reparados cuidadosamente por personal técnico especializado. Por seguridad, se recomienda encargar la inspección y reparación a un taller de servicio o a un mecánico cualificado.

I : Inspeccionar, limpiar, ajustar, lubricar o sustituir según sea necesario C : Limpiar R : Sustituir A : Ajustar L : Lubricar

Contenido		Período	Kilometraje de mantenimiento	Lectura del cuentakilómetros (nota 2)					
Proyecto de mantenimiento				1000 km	4000 km	7000 km	10000 km	13000 km	16000 km
*	Conducto de combustible			I	I	I	I	I	I
*	Operación del acelerador			I	I	I	I	I	I
	Filtro de aire	Nota 1		I	I	R	I	R	I
**	Bujía			Cada 10000 km o cada 2 años					
**	Hol gura de válvulas				Cada 25000 km: I				
	Aceite del motor			R	Cada 3000 km: R				
	Filtro de aceite			R	Cada 6000 km: R				
**	Sistema de refrigeración			I	I	I	I	I	I
*	Cadena de transmisión	Nota 3		I	I, A	I	I, A	I	I, A
	Desgaste de las pastillas de freno				I	I	I	I	I
**	Sistema de frenos			I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
	Mangueras de freno			Cambiar cada cuatro años					
**	Líquido de frenos			Cambiar cada dos años					



Mantenimiento

Contenido / Período		Kilometraje de mantenimiento	Lectura del cuentakilómetros (nota 2)					
			1000 km	4000 km	7000 km	10000 km	13000 km	16000 km
Proyecto de mantenimiento								
	Regulación del haz de luz de los faros delanteros							
	Dispositivo del embrague							
	Pata lateral							
*	Sistema de amortiguación							
*	Tuercas, pernos, elementos de fijación	Nota 3						
**	Ruedas / llantas	Nota 3						
**	Dirección							

* Debe ser revisado por un taller autorizado: el propietario debe proporcionar herramientas adecuadas y documentación de inspección, y debe ser revisado por un mecánico con certificado válido. Si se realiza la inspección por uno mismo, también debe seguir el manual de reparación.

** Para estos elementos, se recomienda que sean revisados por un taller autorizado para garantizar la seguridad.

Nota:

1. En zonas polvorientas, realizar más revisiones. En particular, para el mantenimiento del filtro de aire, acortar el intervalo: la primera revisión a los 500 km, y posteriormente cada 1000 km limpiar/lavar;
2. Si la lectura del cuentakilómetros supera este valor, repetir el programa de esta tabla de forma continua;
3. Cuando se circule habitualmente por carreteras irregulares o en condiciones adversas, para mantener un buen rendimiento del vehículo es necesario realizar un mantenimiento más frecuente.

ES

Mantenimiento



4.3. Batería

La batería instalada en este vehículo es una batería sellada de plomo-ácido regulada por válvula, totalmente libre de mantenimiento. Está estrictamente prohibido abrir la carcasa. No es necesario añadir electrolito ni antes ni durante su uso. Si los bornes positivo y negativo de la batería están sucios o corroídos, limpiar los bornes de la batería. No retirar la tapa sellada de la batería; durante la carga no es necesario quitar la tapa sellada.



Nota

- Si se retira la tira de sellado de la tapa de la batería, se causará un daño irreversible a la batería.
- El manejo inadecuado de la batería puede ser perjudicial para la salud humana y el medio ambiente. Si la batería está desechada, entregarla a un taller autorizado para su reciclaje; no desecharla de forma privada.

Antes de usar, lea y cumpla las siguientes precauciones:

1. Al usarla por primera vez, comprobar el voltaje en bornes de la batería; si es inferior a 12.6 V, cargar: voltaje de carga 14.5 ± 0.02 V, corriente límite de carga 7 A, cargar hasta que la corriente descienda a 0.2 A (o usar cargador especial de posventa). Durante la carga, si la temperatura de la batería supera los 45 °C, detener inmediatamente la carga y reanudar cuando la temperatura baje.
2. El borne rojo de la batería es el positivo, el negro es el negativo. Al conectar, apagar la alimentación, conectar

primero el positivo y luego el negativo; al desconectar, primero el negativo y luego el positivo.

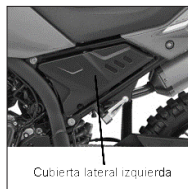
3. Comprobación del sistema de carga: tras arrancar el vehículo, el voltaje de la batería debe estar entre 13.5 V y 14,7 V, lo que indica que el sistema de carga es normal.
4. Comprobación de corriente de fuga del vehículo: apagar la alimentación del vehículo, conectar un multímetro (en modo corriente) en serie con el positivo o negativo; la corriente debe ser inferior a 3 mA, lo que indica que no hay anomalías en el circuito del vehículo.
5. Si la motocicleta no se usa durante mucho tiempo, cargar complementariamente una vez al mes, o retirar la batería y almacenarla por separado; comprobar el voltaje cada tres meses, y si es inferior a 12.6 V, realizar carga complementaria. No permitir el almacenamiento de la batería en estado de descarga.
6. Si permanece mucho tiempo sin conectarse al vehículo, la batería puede descargarse.

Limpieza de los bornes positivo y negativo de la batería

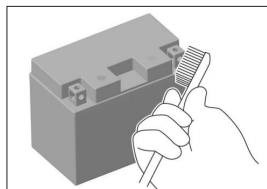
1. Apagar el interruptor de encendido de la motocicleta.
2. Desmontar el panel lateral izquierdo.
3. Quitar la correa de sujeción de la batería.
4. Primero quitar el tornillo del borne negativo (-) y después el del borne positivo (+).
5. Sacar la batería con cuidado; al instalarla, seguir el orden inverso.
6. Usar un cepillo de alambre o papel de lija para limpiar y pulir los bornes positivo y negativo.
7. Una vez limpia, volver a montar la batería y el asiento del conductor siguiendo los pasos anteriores.



Mantenimiento



Cubierta lateral izquierda



Peligro

- Al reinstalar la batería, conectar correctamente los cables de la batería. Si se conectan al revés, se dañará el sistema eléctrico y la propia batería. El cable rojo debe conectarse al borne positivo (+), el cable negro al borne negativo (-).
- Al comprobar o cambiar la batería, apagar siempre el interruptor de encendido (llave).
- El haz de cables rojo se conecta al positivo, el negro al negativo.

Si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones, acudir inmediatamente a un médico:

- El electrolito salpica en los ojos

Solución: lavar los ojos con agua fría limpia durante al menos 15 minutos.

- El electrolito salpica en la piel

Solución: quitarse la ropa contaminada y lavar inmediatamente la piel con agua fría limpia.

- El electrolito entra en la boca

Solución: enjuagar la boca repetidamente con agua fría limpia, no tragar.



Advertencia

- Durante el uso normal, la batería produce gas hidrógeno inflamable y explosivo. Cualquier chispa o llama puede provocar combustión o explosión de la batería, lo que puede causar lesiones graves o incluso la muerte.
- La reparación y comprobación de la batería debe ser realizada por personal profesional; no realizar operaciones por cuenta propia.
- La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito), altamente corrosivo; evitar el contacto con el cuerpo, la ropa, el vehículo, etc. En caso de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua; si entra en los ojos, lavar con mucha agua y acudir inmediatamente al médico. El contacto de la piel o los ojos con el electrolito puede causar quemaduras graves.
- El electrolito es una sustancia tóxica; evitar que los niños jueguen con ella. Mantener la batería en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Durante el transporte, la batería no debe sufrir impactos mecánicos fuertes ni exposición prolongada al sol o la lluvia, ni colocarse boca abajo.

ES

Mantenimiento



Advertencia

- Durante el proceso de desmontaje y montaje, manipular la batería con cuidado, evitando caídas, golpes, vuelcos o presiones fuertes.
- Prohibido retirar las cubiertas aislantes de los bornes positivo y negativo de la batería.

Al cambiar la batería, confirmar el modelo de la motocicleta y verificar que coincida con el modelo original de la batería. La especificación de la batería se seleccionó en el diseño de la motocicleta para la mejor compatibilidad. Si se utiliza una batería de modelo diferente, puede afectar el rendimiento y la vida útil de la motocicleta, y posiblemente causar fallos en el circuito.

La vida útil de la batería es limitada; si necesita reemplazo, acudir a un taller autorizado. Las baterías usadas deben ser entregadas a una entidad autorizada para su reciclaje.

4.4. Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos y componentes de la motocicleta contra daños por sobrecorriente. Si algunos componentes del vehículo no funcionan, comprobar si el fusible correspondiente está fundido.

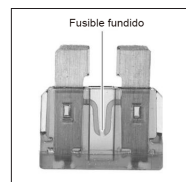
Si el fusible se funde repetidamente, puede haber un problema en otra parte del vehículo; llevarlo a un taller autorizado para su reparación.

Comprobación y reemplazo de fusibles

Apagar la alimentación del vehículo, extraer y comprobar los fusibles. Si un fusible está fundido, reemplazarlo por otro del mismo amperaje.

Pasos específicos:

1. Desmontar el panel lateral izquierdo.
2. Abrir la tapa de la caja de fusibles.
3. Usar la pinza extractora de fusibles para sacar uno por uno y comprobar; encontrar el fundido y reemplazarlo por uno de repuesto del mismo modelo y amperaje.



Nota

Reemplazar un fusible con uno de amperaje diferente aumenta la probabilidad de daños en el vehículo.



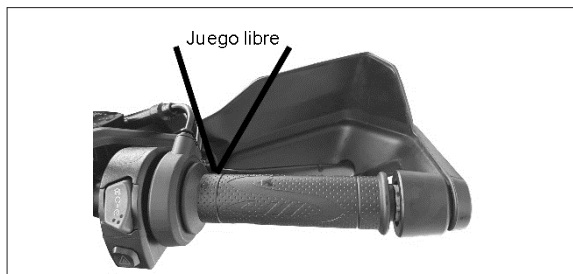
Mantenimiento

4.5. Puño del acelerador

Al comprobar el juego libre del puño del acelerador, apagar primero el motor. Girar el puño del acelerador para confirmar que gira suavemente desde totalmente cerrado hasta totalmente abierto en todas las posiciones del manillar, regresa sin atascos, y el juego libre es correcto.

Si el puño del acelerador no gira suavemente, hay atascos, el juego libre no está dentro del valor estándar o el cable del acelerador está dañado, llevar inmediatamente a un taller autorizado para su reparación o reemplazo.

Juego libre del puño del acelerador: 2-6 mm

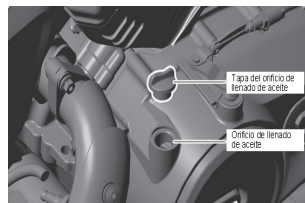


4.6. Adición de aceite del motor

Si el nivel de aceite del motor está por debajo o cerca de la marca inferior, añadir aceite del motor.

Modelo de aceite: SJ MA 10W-40

1. Desenroscar la tapa de llenado de aceite.
2. Añadir la cantidad adecuada de aceite que cumpla con el modelo requerido; tras añadir, comprobar que el nivel esté dentro del rango razonable. Tras confirmar, apretar la tapa de llenado de aceite.



ES

Mantenimiento

Si se detecta que el aceite del motor está deteriorado o ha alcanzado el intervalo de mantenimiento, llevar a un taller autorizado para cambiar el aceite nuevo.

Capacidad de aceite del motor: 1.1 L Capacidad de cambio: 1.0 L



Nota

- **No añadir aceite por encima de la marca superior del nivel.**
- **Al retirar la varilla medidora de aceite, tener cuidado de no dejar entrar cuerpos extraños en el motor.**
- **El aceite usado debe ser entregado a un taller autorizado para su tratamiento unificado; prohibido desecharlo de forma privada.**
- **Si el aceite salpica, limpiarlo inmediatamente.**



Advertencia

- **Tanto el exceso como la falta de aceite pueden dañar el motor.**
- **No mezclar aceites de diferentes marcas o grados, ya que afectará al rendimiento del motor.**



4.7. Refrigerante

4.7.1. Comprobación del refrigerante

Apagar el motor y esperar a que la temperatura del motor baje a temperatura ambiente antes de comprobar el nivel de refrigerante en el depósito de expansión.

1. Colocar la motocicleta en una superficie plana y firme.
2. Mantener el vehículo en posición vertical.
3. Comprobar si el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión situado en la parte delantera izquierda del vehículo es suficiente.

Si el nivel de refrigerante ha descendido notablemente o no hay refrigerante, es posible que exista una avería en el sistema de refrigeración. En este caso, no conduzca el vehículo y llévelo inmediatamente a un taller autorizado para su reparación.

4.7.2. Adición de refrigerante

Tipo de refrigerante: refrigerante específico para motor a base de etilenglicol. Utilice el refrigerante anticongelante original de fábrica. El uso de otros refrigerantes o mezclas no adecuados puede causar daños en el motor.

El vehículo nuevo sale de fábrica con el refrigerante ya instalado; durante el mantenimiento, preste atención a la comprobación del nivel de refrigerante en el depósito de expansión.

Cuando el refrigerante se vuelva turbio o llegue al período de mantenimiento, cámbielo a tiempo.

1. Retire la tapa del depósito de expansión, añada



Mantenimiento

- refrigerante y observe el nivel del mismo.
2. Vuelva a colocar firmemente la tapa del depósito de expansión.



Nota

- No sobrepase la marca de nivel máximo al rellenar.
- Prohibida la entrada de cuerpos extraños en el sistema de circulación del refrigerante.
- Utilice exclusivamente el refrigerante anticongelante original de fábrica. El uso de otros refrigerantes no adecuados causará daños en el motor.



Advertencia

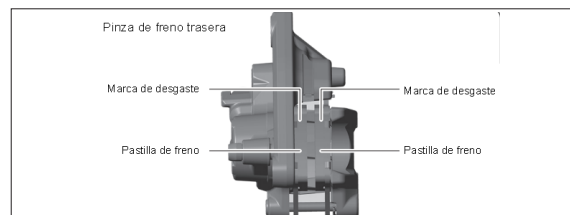
Prohibido abrir la tapa del radiador cuando la temperatura del motor no haya descendido hasta la temperatura ambiente. De lo contrario, podrían salir gases o líquidos a alta temperatura causando quemaduras.

4.8. Pastillas de freno

Comprobar el desgaste de las pastillas de freno en las pinzas delanteras y traseras.

Las pastillas delanteras tienen una marca de desgaste límite (ranura); observe si las pastillas delanteras han llegado al fondo de la ranura de desgaste. Si superan el fondo de la marca, es necesario sustituir simultáneamente ambas pastillas izquierdas y derechas.

El espesor límite de desgaste de las pastillas traseras es de 1 mm; si se alcanza este espesor límite, es necesario sustituir simultáneamente ambas pastillas izquierdas y derechas.



Nota

Compruebe obligatoriamente todos los frenos; si es necesario, lleve el vehículo a un taller autorizado para su inspección.

ES

Mantenimiento

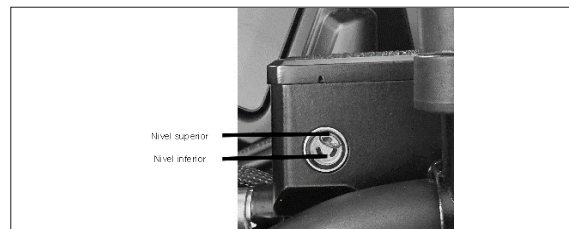


Peligro

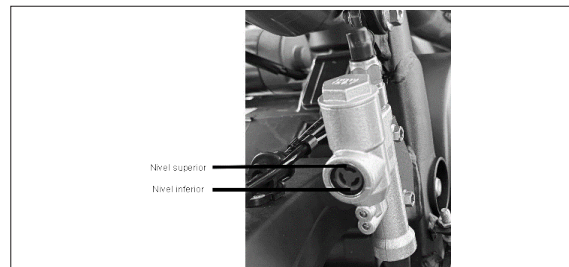
- Si no se sustituyen las pastillas a tiempo, la distancia de frenado puede alargarse o los frenos pueden fallar, lo que podría provocar accidentes, lesiones graves o incluso la muerte.
- Sustituya siempre las pastillas de ambos lados simultáneamente.

4.9. Líquido de frenos

1. Estacione el vehículo en una superficie plana y firme.
2. Compruebe si el nivel del líquido de frenos en el depósito de la bomba delantera está nivelado y si se encuentra por encima de la marca de nivel mínimo.



3. Compruebe si el nivel del líquido de frenos en el depósito trasero está nivelado y si se encuentra por encima de la marca de nivel mínimo.





Mantenimiento

Si cualquiera de los niveles de líquido de frenos delantero o trasero está por debajo de la marca mínima, compruebe si las pastillas o discos de freno están excesivamente desgastados, si el recorrido libre de la maneta de freno es excesivo o si existe fugas o daños en el sistema de frenos. Lleve el vehículo inmediatamente a un taller autorizado para su inspección y reparación.



Peligro

- **No rellenar el líquido de frenos a tiempo puede provocar una disminución del rendimiento de frenado o incluso su fallo total, causando graves lesiones o fallecimientos.**



Advertencia

- **El líquido de frenos daña las superficies plásticas y la pintura. Si salpica, límpielo inmediatamente.**

4.10. Cadena y piñones

4.10.1 Limpieza y lubricación de la cadena

Es imprescindible revisar y lubricar la cadena periódicamente. Si conduce frecuentemente en malas condiciones de carretera o realiza aceleraciones y frenadas bruscas repetidas, será necesario revisar la cadena con mayor frecuencia.

Tras comprobar que la flecha de la cadena cumple los requisitos, gire la rueda trasera al mismo tiempo que limpia la cadena y los piñones. Utilice un paño seco y un limpiador específico para cadenas. Después de limpiar, séquela y lubrique con un aceite lubricante profesional.

Se recomienda utilizar el kit de limpieza y mantenimiento de cadena especificado por QJMOTOR.



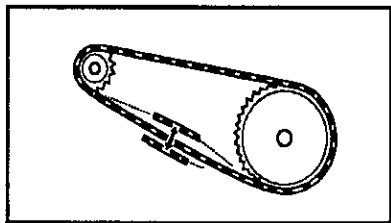
Nota

- **Evite que el lubricante llegue a los neumáticos o a los frenos.**
- **Evite utilizar una cantidad excesiva de lubricante para prevenir salpicaduras en la ropa o en la carrocería de la moto.**

ES

Mantenimiento

4.10.2 Comprobación de la flecha de la cadena



Compruebe la flecha en diferentes puntos a lo largo de la cadena. Si la flecha no es uniforme en todos los puntos, la cadena puede estar defectuosa; llévela inmediatamente a un taller autorizado para su reparación.

1. Coloque el vehículo con el caballete lateral en una superficie plana y firme.
2. Ponga la transmisión en punto muerto y apague el motor.
3. Mueva hacia arriba y hacia abajo la parte inferior de la cadena entre los dos piñones para comprobar la flecha. Flecha estándar de la cadena: 25-35 mm
4. Empuje el vehículo hacia adelante y compruebe si la cadena gira suavemente, sin torceduras ni dobleces. Si la flecha de la cadena no cumple con el valor estándar, acuda a un taller autorizado para ajustar la flecha.



Nota

Montar una cadena nueva en piñones desgastados acelerará el desgaste de la cadena.

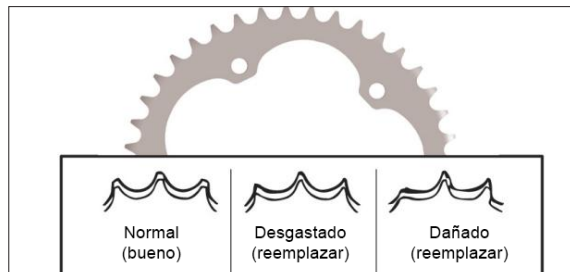


Peligro

- Una cadena demasiado floja o demasiado tensa puede provocar que se salga o se rompa, poniendo en peligro su seguridad personal; realice revisiones y ajustes periódicos en un taller autorizado.

4.10.3 Comprobación de los piñones

Compruebe simultáneamente los piñones delantero y trasero; si cualquiera de ellos presenta grietas o dientes rotos, lleve el vehículo a un taller autorizado para su inspección o sustitución.





Mantenimiento

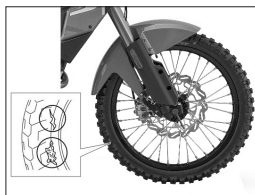
4.11. Neumáticos

4.11.1 Comprobación de la presión de los neumáticos

Compruebe la presión al menos una vez al mes o siempre que sienta que la presión es insuficiente, utilizando un manómetro. Espere a que los neumáticos se enfríen hasta la temperatura ambiente antes de medir la presión.

4.11.2 Comprobación de daños

Compruebe si los neumáticos presentan cortes, grietas, tejidos expuestos, cables visibles, clavos u otros objetos extraños incrustados en los flancos o en la banda de rodadura. Compruebe también si los flancos presentan abultamientos o hinchazones.



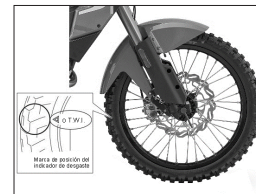
4.11.3 Comprobación de desgaste anormal

Compruebe si la superficie de contacto con el suelo presenta desgaste anormal.



4.11.4 Comprobación de la profundidad del dibujo

Compruebe las marcas indicadoras de desgaste del dibujo. Si el neumático se ha desgastado hasta las marcas indicadoras, sustitúyalo inmediatamente.



Peligro

- Utilizar neumáticos excesivamente desgastados o con presión inadecuada puede provocar accidentes de tráfico, causando lesiones graves o incluso la muerte.
- Tras sustituir los neumáticos nuevos, acuda a un taller autorizado para equilibrar las ruedas nuevamente.

ES

Mantenimiento



4.11.5 Comprobación diaria de las llantas (rayos)

1. Limpie las ruedas eliminando polvo y grasa para facilitar la observación del estado de los radios;
2. Eleve la motocicleta para que las ruedas giren libremente
3. Compruebe la concentricidad de la rueda. Puede elevar la motocicleta para que la rueda gire libremente. A continuación, acerque un objeto fijo como referencia al borde de la rueda, gire la rueda y observe las variaciones en la distancia entre la rueda y la referencia. Si la distancia no es uniforme, la rueda no está centrada y necesita ajuste;
4. Compruebe la tensión de los radios. Puede pellizcar los radios con la mano para juzgar aproximadamente si la tensión es uniforme. Si algún radio se siente especialmente flojo o especialmente tenso, necesita ajuste



Peligro

Al ajustar los radios, siga el principio de "poco a poco y varias veces". Para aumentar la tensión de un radio, inserte la herramienta específica en la cabeza del radio y gire en sentido horario; para reducir la tensión, gire en sentido antihorario. Durante el ajuste, compruebe constantemente la concentricidad de la rueda y la tensión de los radios para evitar deformaciones o roturas por ajuste excesivo. Se recomienda realizar el ajuste en un taller autorizado.

4.12. Caballete lateral

Este vehículo cuenta con función de corte de encendido con caballete lateral desplegado: con la transmisión en punto muerto, el motor puede arrancar y funcionar normalmente. Si el vehículo está en cualquier marcha distinta de punto muerto y el caballete lateral está desplegado, el motor no arrancará o se apagará durante el funcionamiento.

1. Compruebe si el movimiento de recogida y despliegue del caballete lateral es suave. Si durante la operación se producen ruidos extraños o atascos, limpie y lubrique la zona del eje de rotación.
2. Compruebe si el muelle del caballete lateral está dañado o ha perdido elasticidad.
3. Siéntese en la motocicleta, encienda el contacto y recoja el caballete lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta de embrague y engrane la primera marcha.
5. Al desplegar el caballete lateral, el motor debe detenerse inmediatamente. Si el motor no se detiene, lleve el vehículo a un taller autorizado para su inspección y reparación.



Nota

Con el caballete lateral desplegado y el cambio en cualquier marcha distinta de punto muerto, el motor no puede arrancar.



Peligro

Prohibido desplegar el caballete lateral mientras se circula. De lo contrario, el motor se apagará, se perderá potencia y podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.

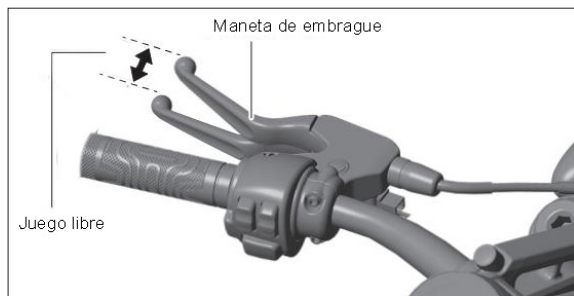


Mantenimiento

4.13. Ajuste del juego de la maneta de embrague

Compruebe el recorrido libre de la maneta de embrague:
10-20 mm

Si el recorrido libre no está dentro del rango especificado, ajústelo a tiempo.



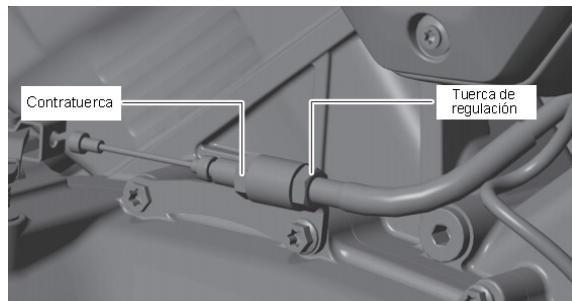
Nota

Un recorrido libre fuera de rango puede dañar el embrague.

Ajuste inferior

Si el recorrido libre del embrague no está dentro del rango especificado, intente ajustarlo mediante el método de ajuste inferior.

1. Afloje la contratuerca inferior, utilice una herramienta para girar la tuerca reguladora inferior hasta que el recorrido libre del embrague alcance el valor correcto.
2. Apriete la contratuerca inferior.



ES

Mantenimiento



4.14. Comprobación de los amortiguadores

Compruebe si los amortiguadores delantero y trasero presentan daños externos, grietas u otros desperfectos; sustitúyalos si es necesario.

Limpie el polvo y la suciedad acumulada en los amortiguadores delantero y trasero.

Comprima hacia abajo los amortiguadores delantero y trasero y compruebe si rebotan normalmente.

ES





5. Información adicional

5.1. Mantenimiento de la motocicleta

5.1.1 Limpieza del vehículo

Mantener el vehículo limpio con regularidad no solo conserva un buen estado, sino que también permite detectar averías que normalmente pasarían desapercibidas, ayudando a prolongar la vida útil del vehículo.

1. Espere a que el motor, el radiador, el silenciador, los frenos delanteros y traseros y otras piezas de alta temperatura se enfríen hasta la temperatura ambiente antes de limpiar.
2. Si es necesario, utilice una esponja o un paño suave humedecido con un detergente suave para eliminar la suciedad. Al limpiar el faro, el cuadro de instrumentos y otros componentes plásticos, tenga especial cuidado para evitar rayones y evitar que entre agua en las piezas eléctricas o en el filtro de aire.
3. Tras enjuagar la superficie del vehículo, séquelo con un paño limpio y suave.
4. Aplique cera a las piezas plásticas exteriores y lubrique con aceite la cadena y otras piezas móviles para prevenir la corrosión.



Nota

- Prohibido utilizar pistola de agua a alta presión para limpiar.
- Prohibido lavar el silenciador con agua para evitar que entre agua en su interior.
- Tras la limpieza, utilice intermitentemente los frenos delantero y trasero a baja velocidad para ayudar a secar rápidamente los frenos.
- Prohibido lavar directamente el filtro de aire con agua, ya que podría entrar agua en el motor y dañarlo.
- Prohibido lavar directamente con agua debajo del asiento, ya que podría provocar cortocircuitos en componentes eléctricos.
- No aplique cera en los neumáticos, los frenos ni en superficies de pintura mate.
- Tras conducir en carreteras con alta concentración de sal o cerca del mar, lave inmediatamente el vehículo con agua fría. No utilice agua caliente, ya que aceleraría la reacción química de la sal y la corrosión.

ES

Información adicional



5.1.2 Almacenamiento del vehículo

Si deja la motocicleta al aire libre, considere utilizar una funda protectora completa para motocicleta.

Si no va a utilizar el vehículo durante un período prolongado, siga las siguientes recomendaciones:

1. Lubrique periódicamente la cadena de transmisión.
 2. Lave la motocicleta y aplique cera a todas las superficies pintadas.
 3. Coloque la motocicleta sobre un caballete central o utilice bloques de madera para elevar ambas ruedas del suelo.
 4. Tras la lluvia, retire la funda protectora y deje secar la motocicleta.
 5. Retire la batería para evitar que se descargue.
- Tras un almacenamiento prolongado, antes de volver a conducir, realice la comprobación de todos los puntos indicados en la tabla de mantenimiento.

5.1.3 Transporte del vehículo

Si necesita transportar el vehículo, utilice un remolque específico para motocicletas o una plataforma plana con correas de sujeción y sistema de elevación. No arrastre el vehículo con las ruedas tocando el suelo.



Advertencia

Arrastrar forzosamente la motocicleta puede dañar los componentes de la transmisión.

5.2. Protección del medio ambiente

5.2.1 Uso de detergentes ecológicos

Al lavar el vehículo se recomienda utilizar detergentes biodegradables. Evite el uso de detergentes que contengan clorofluorocarbonos, ya que destruyen la capa de ozono.

5.2.2 Gestión de residuos

Para proteger el entorno natural (atmósfera, agua, suelo), cumpla conscientemente con las siguientes prácticas:

1. Lave el vehículo en instalaciones especializadas de lavado para evitar que aguas residuales con aceite se filtren directamente al suelo;
2. No deseche los siguientes residuos como basura común; entréguelos en un taller autorizado, que los enviará a centros autorizados de gestión de residuos.

Residuos incluidos:

- Aceite de motor, trapos con aceite, guantes, piezas usadas (neumáticos, cables, rodamientos, piñones, etc.);
- Líquido de amortiguadores, líquido de frenos, decapantes, limpiadores de carburador, limpiadores de sistemas de frenos, botes de pintura en spray vacíos, etc.;
- No vierta líquidos de frenos ni otros fluidos residuales en cualquier lugar; entréguelos en un taller autorizado para su tratamiento unificado;
- No deseche baterías usadas arbitrariamente; entréguelas en un taller autorizado para su tratamiento unificado.



Información adicional

5.3. Silenciador con catalizador

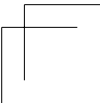
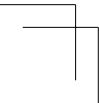
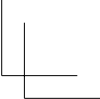
Este vehículo cumple con la norma de emisiones Euro V+.

El convertidor catalítico de tres vías es el dispositivo de purificación más importante instalado en el sistema de escape de la motocicleta. Cuando los gases de escape calientes pasan por el dispositivo de purificación, el catalizador de tres vías aumenta la reactividad del monóxido de carbono, los hidrocarburos y los óxidos de nitrógeno, promoviendo reacciones de oxidación-reducción: el monóxido de carbono se oxida a dióxido de carbono incoloro e inofensivo a alta temperatura; los hidrocarburos se oxidan a agua y dióxido de carbono; los óxidos de nitrógeno se reducen a nitrógeno y oxígeno. Las tres sustancias nocivas se convierten en gases inofensivos, purificando los gases de escape de la motocicleta. Un catalizador defectuoso provocará la ineficacia en la conversión de gases y dañará el rendimiento del motor. Al sustituir el silenciador, utilice obligatoriamente un silenciador original de QJMOTOR.

5.4. Canister de carbón

Este modelo está equipado con un dispositivo de control de evaporación de combustible: cartucho de carbón activado. La ubicación del cartucho de carbón activado se muestra en 3.1 Posición de los componentes del chasis. El interior del cartucho está relleno de gránulos de carbón activado capaces de adsorber vapores, lo que suprime eficazmente la emisión de vapores de combustible excesivos a la atmósfera, logrando ahorro de combustible y protección medioambiental.

ES





SRT 125 DX

Manuale d'uso

Questo manuale contiene importanti informazioni sulla sicurezza.

Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso prima di utilizzare la moto e conservarlo in modo appropriato dopo la lettura.

Il conducente deve possedere una patente di guida appropriata.



SRT 125 DX

Motocicletta



Prefazione

Gentile utente:

La ringraziamo sinceramente per aver acquistato la motocicletta QJMOTOR SRT 125 DX a due ruote, che le offrirà comodità nel lavoro e nella vita quotidiana, permettendole di godersi pienamente il piacere della guida. Le offriremo un servizio di alta qualità per garantirle una nuova esperienza di guida.

Per garantire la sua sicurezza personale e patrimoniale, nonché per migliorare la sicurezza e il comfort durante la guida, la preghiamo di leggere attentamente questo Manuale d'uso prima di guidare la motocicletta e di rispettare rigorosamente gli avvertimenti e le precauzioni indicati nel manuale.

Questo Manuale d'uso fa parte integrante della motocicletta e deve essere consegnato al nuovo proprietario in caso di rivendita del veicolo.

Questo Manuale d'uso include le informazioni più aggiornate al momento della stampa. L'azienda segue da sempre la politica di qualità "migliorare, migliorare ancora e migliorare continuamente", impegnandosi a migliorare costantemente la qualità del prodotto e le prestazioni d'uso. Ciò potrebbe comportare modifiche all'aspetto, al colore, alla struttura, ecc., che potrebbero differire dal contenuto di questo Manuale d'uso. Chiediamo la comprensione dei consumatori. Le immagini presenti in questo Manuale d'uso sono solo a scopo illustrativo; fare riferimento all'aspetto reale del veicolo.

È vietata la riproduzione o la fotocopia di qualsiasi parte di questo manuale senza autorizzazione scritta.

Non utilizzare la motocicletta prima di averne compreso le prestazioni. È vietata la modifica illegale del veicolo.

Questa motocicletta soddisfa gli standard di emissione per motociclette della regione di utilizzo.

Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd.

Gennaio 2026 Prima edizione

Prefazione



Avvertenze per il proprietario

Congratulazioni per essere diventato membro della grande famiglia di Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd. (di seguito QJMOTOR)! In questa grande famiglia, QJMOTOR spera che ogni membro possa ottenere soddisfazione e lavoreremo instancabilmente per raggiungere questo obiettivo. Per garantire la sicurezza, prima di guidare il veicolo la preghiamo di conoscere quanto segue:

- Le illustrazioni di questo manuale si basano sul modello SRT 125 DX; a causa delle differenze tra regioni e condizioni, fare riferimento al veicolo reale.
- Prima dell'uso leggere attentamente questo manuale e conservarlo con cura dopo la lettura.
- Seguire tutti i suggerimenti e le procedure operative indicate in questo manuale.
- È vietata la modifica illegale del veicolo.
- Prestare molta attenzione alle informazioni di sicurezza indicate in questo manuale e presenti sul veicolo.

Etichette di avvertimento

La sua sicurezza e quella degli altri sono estremamente importanti. Guidare in sicurezza questa motocicletta è una grande responsabilità. Per aiutarla a prendere decisioni consapevoli per una guida sicura, abbiamo fornito procedure operative e informazioni rilevanti sulle etichette di sicurezza e in questo manuale d'uso. Queste informazioni mirano a ricordarle i potenziali pericoli che potrebbero causare lesioni a lei o ad altri. Naturalmente, non possiamo elencare tutti i pericoli relativi alla guida e alla manutenzione della motocicletta. Deve esercitare il proprio giudizio corretto.

Vedrà varie forme di informazioni importanti sulla sicurezza, tra cui:

- Etichette di sicurezza sul telaio della motocicletta.
- Etichette di avvertimento, con una delle seguenti tre frasi di avviso:

	Pericoloso	Indica che se non si seguono le istruzioni di questo manuale, potrebbe causare lesioni gravi o morte.
	Attenzione	Indica che se non si seguono le istruzioni di questo manuale, potrebbe causare lesioni o danni alle parti.
	Nota	Informazioni per aiutarla a evitare danni alla motocicletta, ad altre proprietà o all'ambiente.



Indice

1. Sicurezza del veicolo

1.1. Precauzioni di guida	1
1.2. Accessori e modifiche	5
1.3. Requisiti di carico	5

2. Specifiche tecniche

2.1. Informazioni sul veicolo	6
2.2. Specifiche tecniche	7

3. Guida alla guida

3.1. Posizione dei componenti	8
3.2. Spie sul cruscotto	10
3.3. Funzioni dei pulsanti	12
3.4. Deviatore combinato manubrio sinistro / comandi	14
3.5. Deviatore combinato manubrio dtro	14
3.6. Interruttore alimentazione principale	17
3.7. Sistema ABS del veicolo (sistema frenante antibloccaggio)	17
3.8. Avviamento / parcheggio del veicolo	18
3.9. Cambio marce	19
3.10. Rifornimento carburante	20

3.11. Parametri del ricevitore Bluetooth	20
3.12. Regolazione precarico ammortizzatore posteriore	22

4. Manutenzione e cura

4.1. Note sulla manutenzione	23
4.2. Tabella dei cicli di manutenzione	24
4.3. Batteria	26
4.4. Fusibili	29
4.5. Manopola acceleratore	30
4.6. Aggiunta olio motore	31
4.7. Liquido di raffreddamento	32
4.8. Pastiglie freno	33
4.9. Liquido freni	34
4.10. Catena e pignoni	36
4.11. Pneumatici	38
4.12. Cavalletto laterale	40
4.13. Regolazione del gioco tra leva frizione e manubrio	41
4.14. Controllo ammortizzatori	42

5. Altre informazioni

Indice



5.1. Manutenzione della motocicletta	43
5.2. Tutela ambientale	45
5.3. Silenziatore con catalizzatore.....	46
5.4. Canister	46

IT



Sicurezza del veicolo

1.1. Precauzioni di guida

1.1.1. Precauzioni di sicurezza

Gentile utente, per la sua sicurezza e quella degli altri, per prevenire incidenti, la preghiamo di leggere attentamente il manuale d'uso, esercitarsi per padroneggiare le tecniche di guida e rispettare rigorosamente le seguenti precauzioni durante la guida:

- È severamente vietato a persone sotto i 18 anni e a chi non sa manovrare il veicolo guidarlo, per evitare lesioni.
- Assicurarsi di essere in buone condizioni di salute, senza aver consumato alcol o assunto farmaci. È severamente vietato guidare dopo aver bevuto alcol o assunto farmaci; la guida in stato di ebbrezza prolunga i tempi di reazione e aumenta il rischio di incidenti. Nessuno, né lei né altri, dovrebbe guidare dopo aver bevuto.
- La motocicletta deve essere dotata di targa regolare rilasciata dalle autorità competenti.
- Trasportare persone e oggetti in conformità alle leggi e regolamenti.
- Indossare abbigliamento da guida riflettente e di colori vivaci per essere più visibili di notte e ridurre il rischio di incidenti. Quando si curva o si cambia corsia, osservare in anticipo i veicoli posteriori, attivare l'indicatore di direzione e, se necessario, suonare il clacson per avvisare gli altri.
- Assicurarsi che lei e il passeggero indossiate un casco certificato e abbigliamento protettivo per motociclisti. Ricordare al passeggero di aggrapparsi saldamente al maniglione o alla cinghia, tenere i piedi sulle pedane e non toccare il silenziatore per evitare ustioni.
- È vietato avviare il motore in spazi chiusi o semi-chiusi; i gas di scarico contengono monossido di carbonio che può causare avvelenamento o, nei casi gravi, lesioni o morte.
- Anche se ha già guidato altre motociclette, esercitarsi in un'area sicura con questo veicolo per familiarizzare con le sue caratteristiche prestazionali.
- Evitare manovre brusche del manubrio o la guida con una sola mano; prestare attenzione alla sicurezza di guida.
- In caso di pioggia o neve, la distanza di frenata aumenta; ridurre la velocità e procedere con cautela. In caso di forte pioggia, vento intenso o maltempo grave, evitare di uscire il più possibile.
- Prestare sempre attenzione ai veicoli circostanti ed essere pronti a frenare di emergenza o schivare in qualsiasi momento.
- Durante la guida non eseguire mai manovre oltre le proprie capacità personali; è vietato superare i limiti di velocità. È inoltre vietata la guida prolungata per garantire la concentrazione alla guida. La stanchezza riduce la velocità di reazione alle situazioni speciali e non favorisce una guida sicura.

Sicurezza del veicolo



- In caso di incidente, valutare prima le condizioni di lesione e verificare se lei e il veicolo siete in grado di continuare a guidare; se non è possibile, contattare immediatamente i servizi di soccorso. Se l'incidente coinvolge altre persone o veicoli, contattare tempestivamente le autorità del traffico.
- Durante il rifornimento, spegnere preventivamente il motore e tenersi lontano da fonti di fuoco e materiali infiammabili.
- Rispettare le misure di manutenzione indicate in questo manuale per mantenere il veicolo in buone condizioni e prolungarne la durata. Prima di ogni guida, controllare la motocicletta ed eseguire la manutenzione necessaria.

1.1.2. Preparazione e controllo prima della guida

Preparazione alla guida

L'equipaggiamento da guida è indispensabile per garantire sicurezza e comfort durante la guida. Quando guida questo veicolo, scelga e indossi l'equipaggiamento da guida certificato corretto in base alle condizioni meteorologiche e stradali effettive.

- Casco e protezione per gli occhi

Indossare un casco conforme agli standard di sicurezza nazionali è la prima misura di protezione personale durante la guida. Le lesioni più gravi negli incidenti stradali riguardano la testa. Indossare sempre un casco di sicurezza e, preferibilmente, occhiali protettivi.



Sicurezza del veicolo



Pericoloso

- Non indossare il casco aumenta notevolmente la probabilità di lesioni gravi o morte in caso di incidente.
- Gli occhiali normali o da sole non forniscono una protezione oculare adeguata; potrebbero staccarsi o rompersi causando ulteriori lesioni e non impediscono a vento o oggetti di entrare negli occhi.
- In condizioni di scarsa illuminazione, non indossare lenti scure per evitare rischi dovuti a scarsa visibilità.

- Guanti

I guanti proteggono efficacemente le mani da vento, sole, caldo, freddo e schizzi. Guanti ben aderenti aiutano a controllare meglio lo sterzo e riducono l'affaticamento delle mani. In caso di incidente o caduta, offrono una migliore protezione alle mani.

- Abbigliamento da guida

Indossare una giacca e pantaloni lunghi (o un completo da guida) con funzione protettiva, colori vivaci e con poca pelle esposta.



Pericoloso

L'ipotermia è una condizione in cui la temperatura corporea è troppo bassa, che può causare distrazione, riduzione dei riflessi, incapacità di eseguire movimenti muscolari precisi e fluidi, aumentando facilmente il rischio di incidenti. Quando si guida in zone fredde o in condizioni meteorologiche avverse, indossare equipaggiamento protettivo adeguato per prevenire l'ipotermia.

- Stivali da moto

Si consiglia di indossare stivali da moto protettivi, antiscivolo e senza lacci.



Pericoloso

Si raccomanda di indossare stivali protettivi confortevoli che coprano le dita dei piedi e la caviglia senza interferire con la guida.

Sicurezza del veicolo



Controlli prima della guida

Per garantire la vostra sicurezza e quella degli altri, è vostra responsabilità effettuare i controlli prima di ogni guida e risolvere eventuali problemi prima di mettersi in strada.

Prima di iniziare la guida, effettuare i seguenti controlli:

- Verificare che il circuito elettrico, le luci e l'illuminazione funzionino correttamente;
- Verificare che il clacson funzioni correttamente;
- Verificare che il livello di carburante sia sufficiente per la distanza prevista;
- Verificare che i freni anteriore e posteriore funzionino correttamente;
- Verificare che la manopola dell'acceleratore ruoti liberamente senza inceppamenti;
- Verificare che l'interruttore di spegnimento del motore funzioni correttamente;
- Verificare che le pastiglie dei freni anteriore e posteriore non abbiano raggiunto il limite di usura;
- Verificare lo stato di serraggio del manubrio e delle ruote anteriore e posteriore;
- Verificare che la pressione dei pneumatici anteriore e posteriore sia entro i valori standard;
- Verificare che i pneumatici non presentino danni o rigonfiamenti anomali;
- Verificare che i riflettori anteriore e posteriore non siano danneggiati o sporchi;
- Verificare che il livello dell'olio motore sia entro il range normale;
- Verificare che il livello del liquido di raffreddamento sia normale e non vi siano perdite;
- Verificare che i livelli del liquido freni anteriore/posteriore e frizione siano normali e non vi siano perdite;
- Verificare che la tensione della catena sia entro il range normale, che non sia arrugginita; pulire e lubrificare se necessario;
- Verificare il corretto funzionamento della frizione;
- Verificare che l'interruttore di spegnimento con cavalletto laterale funzioni correttamente.



Sicurezza del veicolo

1.2. Accessori e modifiche

Si consiglia vivamente di non installare accessori diversi da quelli progettati specificamente da QJMOTOR per la vostra moto, né di modificare il design originale della moto. Ciò ridurrebbe la sicurezza della moto. Inoltre, le modifiche alla moto potrebbero invalidare la garanzia e rendere il veicolo non conforme alla circolazione su strada. Quando si effettuano modifiche, considerare prioritariamente la sicurezza e la legalità.



Pericoloso

L'installazione di accessori inappropriati può causare incidenti stradali, con conseguenti lesioni o morte per voi o per altri.

Si consiglia di utilizzare solo ricambi originali QJMOTOR per garantire la sicurezza del veicolo e prolungarne la durata.

1.3. Requisiti di carico

Questo veicolo è omologato per trasportare un massimo di due persone, incluso il conducente.

Il sovraccarico influisce negativamente sulla manovrabilità, sulla frenata e sulla sicurezza della moto. Quando si trasportano carichi pesanti, mantenere sempre una velocità sicura. Il conducente deve aumentare l'attenzione.

Fissare saldamente tutti gli oggetti, distribuirli in modo uniforme e bilanciato sulla moto, mantenendo il peso equilibrato a destra e sinistra per evitare sbandamenti laterali.

Non trasportare oggetti vicino al silenziatore o ai fanali.



Pericoloso

Il sovraccarico o il sovrappeso può causare incidenti stradali con gravi lesioni o decessi.

IT

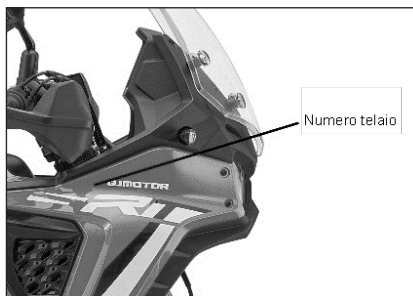
Specifiche tecniche



2.1. Informazioni sul veicolo

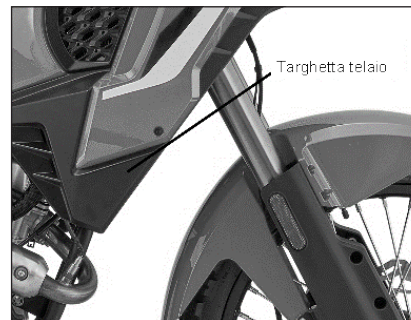
2.1.1. Numero di telaio

Il numero di telaio è punzonato sul lato destro del canotto di sterzo nella posizione illustrata.



2.1.2. Targa di identificazione del veicolo

La targa di identificazione del veicolo è fissata nella posizione centrale illustrata sul telaio.

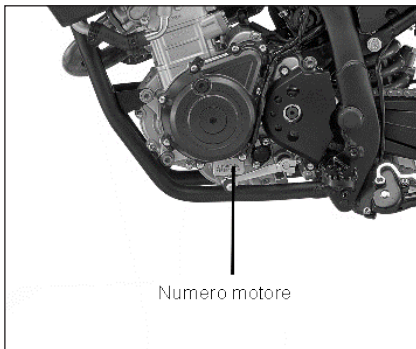




Specifiche tecniche

2.1.3. Numero motore

Il numero del motore è punzonato nella posizione inferiore illustrata sul motore.



2.2. Specifiche tecniche

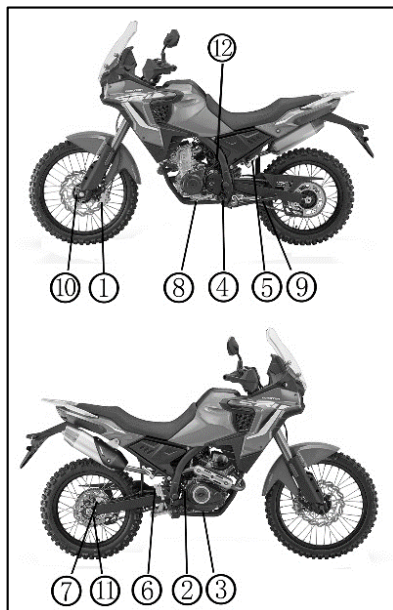
	Ruota anteriore da 21 pollici	Ruota anteriore da 19 pollici
Lunghezza × Larghezza × Altezza (mm)	2230×935 × 1440	2180×935 × 1420
Interasse (mm)	1440	1400
Massa a vuoto (kg)	143	144
Numero di occupanti	2	2
Cilindrata (cm3)	125	125
Alesaggio × Corsa (mm)	54×54.5	54×54.5
Rapporto di compressione	12.2 : 1	12.2 : 1
Potenza massima (kW/giri/min)	11.0/9500	11.0/9500
Coppia massima (N·m/giri/min)	12.1/7000	12.1/7000
Specifica ruota anteriore	90/90-21	90/90-19
Specifica ruota posteriore	120/80-18	120/90-17
Velocità massima (km/h)	99	99
Capacità serbatoio carburante (L)	13±0.5	13±0.5

Guida alla guida

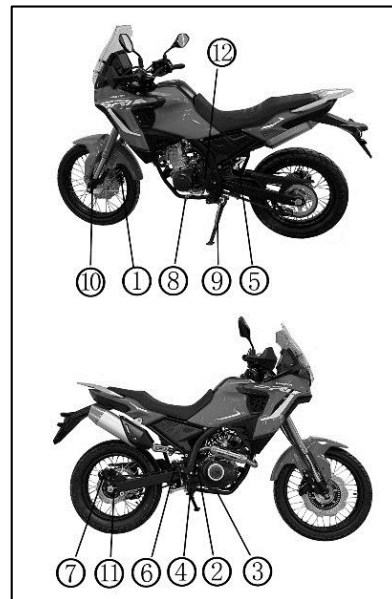


3.1. Posizione dei componenti

Ruota anteriore da 21 pollici



Ruota anteriore da 19 pollici



*Le immagini sono solo a scopo illustrativo, fare riferimento al veicolo reale acquistato.



Guida alla guida

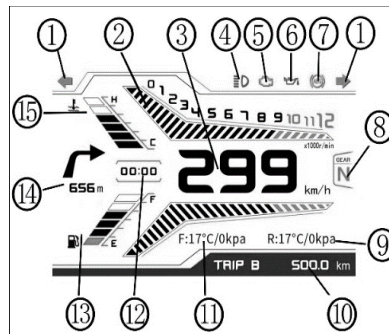
N.	Funzione	N.	Funzione	N.	Funzione
①	Freno anteriore	②	Bocchetta di riempimento olio	③	Pedale freno posteriore
④	Pedane conducente (sinistra/ destra)	⑤	Pedane passeggero (sinistra/ destra)	⑥	Serbatoio fluido freno posteriore
⑦	Freno posteriore	⑧	Leva cambio	⑨	Cavalletto laterale
⑩	Sensore ABS ruota anteriore	⑪	Sensore ABS ruota posteriore	⑫	Carbon canister

IT

Guida alla guida



3.2. Spie sul cruscotto



(*Durante una chiamata sostituisce la posizione della pressione pneumatici)

N.	Icona	Funzione	Spiegazione
①		Spia indicatori di direzione sinistra/destra	Quando la freccia è impostata a sinistra, la spia di direzione sinistra lampeggia corrispondentemente. Quando la freccia è impostata a destra, la spia di direzione destra lampeggia corrispondentemente.
②		Tachimetro	Indica i giri motore, unità 1000 giri/min.
③		Velocimetro	Indica la velocità attuale di guida, selezionabile in km/h o mph.
④		Faro abbagliante	La spia si accende quando il faro abbagliante è attivo.



Guida alla guida

N.	Icona	Funzione	Spiegazione
⑤		Spia guasto iniezione elettronica	All'accensione la spia si accende, la pompa carburante funziona per 3 secondi; avviare la moto: se la spia si spegne dopo l'avvio, il veicolo è normale; se rimane accesa, c'è un guasto. Durante la guida, se la spia è spenta il veicolo funziona normalmente; se si accende, fermarsi immediatamente e contattare il centro assistenza per un controllo.
⑥		Spia bassa pressione olio (opzionale)	Si accende quando la pressione dell'olio motore è bassa.
⑦		Spia ABS	All'accensione la spia ABS si accende; durante la guida si spegne: ABS funzionante normalmente. Se rimane accesa o lampeggia durante la guida, ABS non funzionante; contattare subito il centro assistenza.
⑧		Indicatore marcia	Mostra la marcia corrente: 1, 2, 3, 4, 5, 6, N. Quando si seleziona la folle, la spia "N" si accende.
⑨	R:25°C/186kpa	Temperatura e pressione pneumatico posteriore (optional)	Mostra la temperatura del pneumatico posteriore (R) in °C, la pressione del pneumatico posteriore, è possibile scegliere l'unità di pressione in psi o bar o kPa.
⑩		Contachilometri	In base alle vostre esigenze, è possibile selezionare sul contachilometri la funzione parziale (TRIP) o totale (TOTAL), è possibile scegliere l'unità in km (chilometri) o Mi (miglia).
⑪	F:25°C/186kpa	Temperatura e pressione pneumatico anteriore (optional)	Mostra la temperatura del pneumatico anteriore (F) in °C, la pressione del pneumatico posteriore, è possibile scegliere l'unità di pressione in psi o bar o kPa.
⑫		Visualizzazione orologio	Mostra l'ora corrente

Guida alla guida



N.	Icona	Funzione	Spiegazione
⑬		Indicatore livello carburante	Indica la quantità di carburante nel serbatoio, visualizza sei livelli di carburante. Quando l'indicatore si avvicina alla posizione F significa che il livello di carburante è sufficiente.
⑭		Navigazione semplice	Quando si accede all'interfaccia di navigazione semplice, quest'area mostrerà le informazioni di navigazione.
⑮		Indicatore temperatura liquido di raffreddamento	Indica il grado di temperatura del liquido di raffreddamento del veicolo, la posizione "C" indica temperatura bassa, la posizione "H" indica temperatura alta.

3.3. Funzioni dei pulsanti

1. Pulsante di selezione (interfaccia principale) pressione breve per cambiare visualizzazione chilometraggio; pressione lunga per cambiare unità; azzeramento chilometraggio parziale
2. Pulsante di selezione (interfaccia menu) pressione breve per passare al successivo
3. Pulsante di conferma pressione breve per entrare nell'interfaccia menu (dopo 8 secondi senza operazione ritorna automaticamente all'interfaccia principale)
4. Nell'interfaccia menu pressione breve sul tasto conferma per entrare nel menu di secondo livello
5. Visualizzazione chiamata in arrivo/in uscita sul cruscotto: è possibile rispondere con il tasto di selezione, terminare con il tasto di conferma
6. Quando si è nell'interfaccia di proiezione schermo, pressione lunga sul tasto conferma per tornare all'interfaccia principale





Guida alla guida

Proiezione schermo collegamento smartphone

1. Quando viene visualizzata l'interfaccia principale del cruscotto, tenere premuto ENTER (tasto conferma) per 3 secondi per entrare nell'interfaccia di proiezione schermo smartphone.
2. Utilizzare il pulsante di regolazione del cruscotto per selezionare il sistema "Android" o "iOS".
3. Dopo aver scaricato l'APP sul telefono, cliccare sulla funzione "navigation projection", scansionare il codice QR visualizzato sullo schermo per connettersi. Dopo l'abbinamento e la connessione riuscita è possibile effettuare la proiezione wireless.

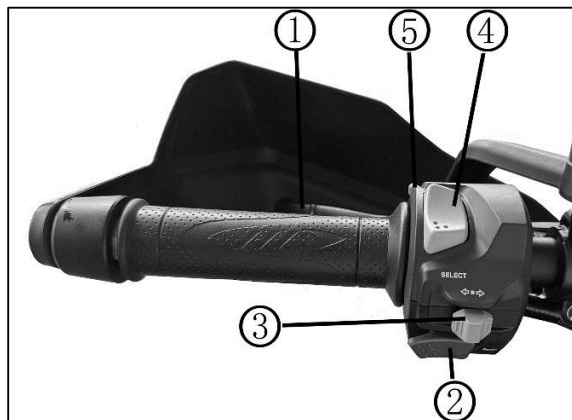


IT

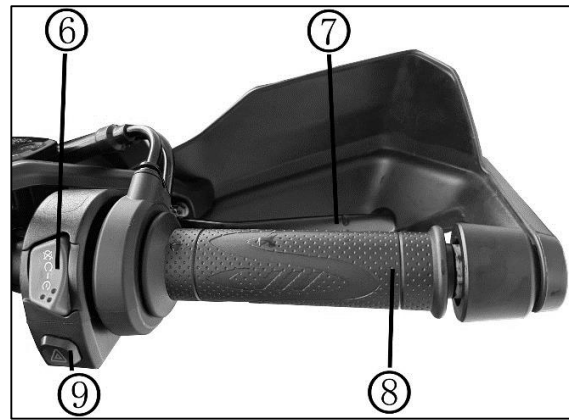
Guida alla guida



3.4. Deviatore combinato manubrio sinistro / comandi



3.5. Deviatore combinato manubrio dtro



IT



Guida alla guida

N.	Nome	Descrizione funzione
①	Leva freno posteriore	Durante la frenata posteriore, stringere lentamente la leva del freno con la mano sinistra. Quando si preme la leva del freno, la spia di stop si accende automaticamente.
②	Pulsante clacson	Premendo il pulsante clacson, il clacson suona. Rilasciando il pulsante clacson, il clacson smette di suonare.
③	Interruttore indicatori di direzione	Spostando l'interruttore degli indicatori di direzione in posizione "←" o "→", gli indicatori di direzione sinistra o destra iniziano a lampeggiare. Contemporaneamente, sul cruscotto lampeggia anche la spia verde degli indicatori di direzione corrispondente. Per disattivare gli indicatori di direzione, riportare l'interruttore in posizione centrale.
④	Pulsante regolazione cruscotto	Il pulsante di regolazione del cruscotto si trova sull'interruttore del manubrio sinistro. Consente di passare tra chilometraggio totale e parziale, cambiare unità km/miglia, regolare l'orologio, ecc.
⑤	Interruttore commutazione anabbaglianti/abbaglianti	Portando l'interruttore in posizione "☞", si accende il faro abbagliante, contemporaneamente si accende sul cruscotto la spia abbaglianti; portando l'interruttore in posizione "☞", si accende il faro anabbagliante. In città o quando si incontra un veicolo proveniente dalla direzione opposta, utilizzare gli anabbaglianti per non abbagliare gli altri.

Guida alla guida



N.	Nome	Descrizione funzione
⑥	Interruttore avviamento/ spegnimento motore / pulsante avviamento elettrico	Portando l'interruttore in posizione "⌚", si attiva il circuito elettrico della moto e il motore può essere avviato. Portando l'interruttore in posizione "⌘", il circuito elettrico viene interrotto, il motore non può essere avviato. Assicurarsi che l'interruttore avviamento/spegnimento sia in posizione "⌚", ripiegare il cavalletto laterale, inserire il cambio in folle, premere il pulsante di avviamento elettrico "⌘", il motorino d'avviamento gira e il motore si avvia.
⑦	Leva freno anteriore	Durante l'avviamento del motore o il cambio marcia, stringere la leva della frizione per interrompere la trasmissione alle ruote anteriori.
⑧	Manopola acceleratore	La manopola dell'acceleratore serve a controllare la velocità del motore. Per accelerare, ruotare la manopola verso di sé; rilasciandola o ruotandola in senso orario torna indietro e si rallenta.
⑨	Pulsante luci di emergenza	Premendo una volta il pulsante luci di emergenza, tutti gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggiano contemporaneamente per segnalare pericolo



Guida alla guida

3.6. Interruttore alimentazione principale



Nome	Descrizione funzione
«  »	La chiave si trova nella posizione contrassegnata «  », girare il manubrio verso sinistra, premere la chiave verso il basso e contemporaneamente ruotarla in senso antiorario fino alla posizione «  », il bloccasterzo fuoriesce dal cilindro bloccando il manubrio, la chiave può essere estratta.
«  »	Ruotare la chiave nella posizione contrassegnata «  », l'alimentazione viene interrotta, il motore non può essere avviato e la chiave può essere estratta.
«  »	Ruotare la chiave nella posizione contrassegnata «  », l'alimentazione viene attivata, il motore può essere avviato e la chiave non può essere estratta.

3.7. Sistema ABS del veicolo (sistema frenante antibloccaggio)

Questo veicolo è dotato di ABS (sistema antibloccaggio), che impedisce il bloccaggio delle ruote durante la frenata di emergenza prevenendo il bloccaggio dei freni.

- Questo sistema non riduce la distanza di frenata. In alcune situazioni il sistema antibloccaggio può comportare una distanza di frenata maggiore.
- Durante la guida normale, se si accende la spia di guasto ABS sul cruscotto, significa che in quel momento il sistema antibloccaggio non funziona.
- Quando il sistema antibloccaggio si attiva, la leva del freno anteriore e il pedale del freno posteriore possono rimbalzare: questa è una condizione normale.
- Utilizzare pneumatici anteriori/posteriori e pignone raccomandati per garantire il corretto funzionamento del sistema ABS.

Guida alla guida



3.8. Avviamento / parcheggio del veicolo

Avviamento del veicolo

Sia che il motore sia freddo o caldo, seguire i seguenti passaggi per avviare il veicolo.

1. Verificare che l'interruttore avviamento/spegnimento motore sia in posizione "○".
2. Inserire la chiave nella serratura e ruotarla in posizione "○".
3. Verificare che il cambio sia in folle (N), controllare se sul cruscotto si accende la spia folle; se non è in folle, portarlo in folle.
4. Ripiegare il cavalletto laterale, premere il pulsante di avviamento elettrico fino a quando il motore si avvia, quindi rilasciarlo.
5. Dopo che il regime del motore si è stabilizzato, stringere la leva della frizione e inserire la prima marcia.
6. Accendere l'indicatore di direzione sinistro, verificare che davanti e dietro sia sicuro, quindi rilasciare lentamente la frizione e ruotare leggermente la manopola dell'acceleratore.
7. Una volta immessi in carreggiata in modo normale, spegnere l'indicatore di direzione sinistro.



Nota

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, spegnere l'alimentazione del veicolo, attendere 10 secondi affinché la batteria recuperi tensione, quindi ripetere l'operazione di avviamento. Vietato tenere premuto a lungo il pulsante di avviamento elettrico: ciò può scaricare la batteria e danneggiare il motorino d'avviamento.
- Mantenere a lungo il motore al minimo ad alto regime o a regimi elevati può danneggiare il motore e i componenti del sistema di scarico (silenziatore, ecc.).

Parccheggio del veicolo

1. Accendere preventivamente l'indicatore di direzione destro, controllare veicoli e pedoni lateralmente e posteriormente, verificare che le condizioni permettano il parcheggio.
2. Ridurre la velocità, scalare le marce con la frizione, rilasciare l'acceleratore e stringere gradualmente la leva del freno anteriore o premere il pedale del freno posteriore.
3. Una volta confermata la sicurezza, parcheggiare in



Guida alla guida

un'area sicura.

- Una volta fermo, portare l'interruttore avviamento/spengimento in posizione "X", spegnere l'indicatore di direzione destro e spegnere l'alimentazione principale.
- Aprire il cavalletto laterale, scendere dal lato sinistro del veicolo e parcheggiare su una superficie piana e solida utilizzando il cavalletto.

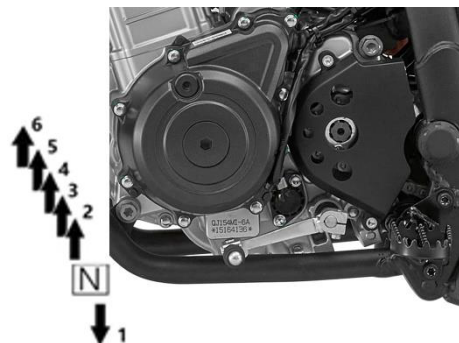


Nota

- Non parcheggiare in zone che ostacolano il passaggio di altri veicoli o pedoni.
- Prima di allontanarsi dal veicolo, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta e portare con sé la chiave per evitare che altri possano azionare il veicolo causando danni.

3.9. Cambio marce

Questo veicolo ha 6 marce, la folle si trova tra la 1^a e la 2^a marcia; il metodo di cambiata è: scalare premendo verso il basso per la 1^a, salire per la 5^a. Il modo corretto di cambiare marcia è: mentre si aziona la leva del cambio, stringere la frizione e chiudere l'acceleratore.



IT

Guida alla guida



3.10. Rifornimento carburante

1. Fermare il veicolo in modo stabile e spegnere il motore, aprire il coperchio antipolvere del serbatoio e utilizzare la chiave per aprire il tappo del serbatoio.
2. Il livello di carburante non deve assolutamente superare la base del collo di riempimento.
3. Dopo il rifornimento, chiudere il tappo del serbatoio premendolo fino a sentire un “clic”, quindi tirare leggermente verso l’alto per verificare che sia ben chiuso, estrarre la chiave e richiudere il coperchio antipolvere.

Tipo di carburante: benzina senza piombo



Pericoloso

- **La benzina è un materiale infiammabile ed esplosivo. Un rifornimento scorretto può causare incendi con conseguenti danni materiali e lesioni personali.**
- **Durante il rifornimento il motore deve essere spento e si deve stare lontano da fiamme e scintille.**
- **In caso di schizzi, pulire immediatamente.**

3.11. Parametri del ricevitore Bluetooth

Elenco dispositivi: Dispositivo a micro-potenza di classe A generico

Banda Bluetooth: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Temperatura di esercizio: -40°C ~ +85°C

Tensione di esercizio: 3.3 V

Tipo di antenna utilizzata: FPC

Scenario di utilizzo: Per motocicletta



Guida alla guida



Nota

- È vietato modificare arbitrariamente lo scenario o le condizioni d'uso, ampliare la gamma di frequenza di trasmissione, aumentare la potenza di trasmissione (inclusa l'aggiunta di amplificatori RF), modificare arbitrariamente l'antenna di trasmissione;
- Non deve causare interferenze dannose ad altre stazioni radio legittime; non può richiedere protezione da interferenze dannose;
- Deve tollerare interferenze da apparecchiature ISM (industriali, scientifiche, mediche) o da altre stazioni radio legittime;
- In caso di interferenza dannosa ad altre stazioni radio legittime, interrompere immediatamente l'uso e adottare misure per eliminare l'interferenza prima di riutilizzarlo;
- Nelle vicinanze di aeromobili e nelle aree protette elettromagneticamente designate da leggi, regolamenti e standard nazionali (osservatori astronomici radio, stazioni radar meteorologici, stazioni terrestri satellitari, ecc.), l'uso di dispositivi a micro-potenza deve rispettare le normative sulla protezione elettromagnetica e quelle dei relativi dipartimenti;
- Vietato utilizzare telecomandi per modelli entro un raggio di 5000 metri dal centro della pista dell'aeroporto

IT



3.12. Regolazione precarico ammortizzatore posteriore

Il precarico della molla ammortizzatore di fabbrica è 6 mm, è possibile regolarlo in base alle proprie esigenze: ruotando verso l'alto si riduce il precarico, si consiglia di mantenere il precarico a circa 3 mm (una rotazione verso l'alto); verso il basso si può arrivare fino a 15 mm, ma non si consiglia di regolare eccessivamente.

(* Si consiglia di far effettuare la regolazione da personale professionale.)

Dado fissaggio ammortizzatore
posteriore



Dado regolazione
ammortizzatore posteriore



Manutenzione e cura

4.1. Note sulla manutenzione

4.1.1. Importanza della manutenzione

Per garantire la sicurezza e un'esperienza di guida confortevole all'utilizzatore del veicolo, in base alle condizioni d'uso quotidiane, effettuare i controlli periodici secondo quanto indicato nella tabella dei cicli di manutenzione. Effettuare la manutenzione è responsabilità del proprietario. Assicurarsi di effettuare i controlli prima di ogni utilizzo e i controlli periodici secondo la tabella dei cicli di manutenzione.



Attenzione

Mancata manutenzione prima della guida o mancata correzione di guasti possono causare incidenti con conseguenti lesioni personali o decesso.

4.1.2. Importanza della manutenzione

Prima di ogni manutenzione, leggere attentamente il manuale di istruzioni, assicurarsi di disporre degli strumenti appropriati e delle competenze necessarie per l'ispezione e la riparazione.

Durante la manutenzione, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Spegnerne il motore e rimuovere la chiave.
- Utilizzare l'apposito cavalletto per moto per sollevare la motocicletta su una superficie piana e stabile.
- Prima di iniziare la manutenzione, accertarsi che le parti calde come freni, silenziatore, motore, ecc. si siano raffreddate, altrimenti si rischia di ustionarsi.
- In casi particolari in cui sia necessario avviare il motore, farlo solo in un luogo ben ventilato, altrimenti si rischia un'intossicazione da gas di scarico.

Le operazioni di manutenzione devono essere eseguite da personale professionalmente formato e dotato degli strumenti e delle attrezzature adeguate; non si consiglia all'utente di eseguirle autonomamente.

H

Manutenzione e cura



4.2. Tabella dei cicli di manutenzione

La tabella seguente indica gli intervalli di manutenzione periodica in base ai chilometri percorsi (km). Al raggiungimento di ciascun intervallo specificato, è obbligatorio eseguire i controlli, le ispezioni, la lubrificazione e le operazioni di manutenzione indicate. Il sistema di sterzo, il telaio e il sistema ruote sono componenti critici e devono essere riparati con estrema cura da personale specializzato. Per motivi di sicurezza, si consiglia di affidare i controlli e le riparazioni a un centro assistenza o a un tecnico qualificato.

I :Controllare, pulire, regolare, lubrificare se necessario o sostituire C :Pulire R :Sostituire A :Regolare L :Lubrificare

Contenuto Ciclo Voce di manutenzione		Intervallo di manutenzione	Letture del contachilometri (nota 2)					
			1000 km	4000 km	7000 km	10000 km	13000 km	16000 km
*	Circuito carburante		I	I	I	I	I	I
*	Comando acceleratore		I	I	I	I	I	I
	Filtro aria	Nota 1	I	I	R	I	R	I
**	Candela		Ogni 10000 km o ogni 2 anni					
**	Gioco valvole			Ogni 25000 km: I				
	Olio motore		R	Ogni 3000 km: R				
	Filtro olio motore		R	Ogni 6000 km: R				
**	Sistema di raffreddamento		I	I	I	I	I	I
*	Catena di trasmissione	Nota 3	I	I, A	I	I, A	I	I, A
	Usura pastiglie freno			I	I	I	I	I



Manutenzione e cura

Contenuto Ciclo Voce di manutenzione		Intervallo di manutenzione	Lettura del contachilometri (nota 2)					
			1000 km	4000 km	7000 km	10000 km	13000 km	16000 km
**	Sistema frenante		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
	Tubi freno		Sostituire ogni quattro anni					
**	Liquido freni		Sostituire ogni due anni					
	Regolazione fascio luminoso faro anteriore			I	I	I	I	I
	Dispositivo frizione		I	I	I	I	I	I
	Cavalletto laterale			I	I	I	I	I
*	Sistema ammortizzatori			I	I	I	I	I
*	Dadi, bulloni e elementi di fissaggio	Nota 3	I		I		I	
**	Ruota / Cerchio	Nota 3	I	I	I	I	I	I
**	Sterzo / Servosterzo		I			I		I

*Deve essere revisionato da un centro assistenza: il proprietario deve fornire attrezzi idonei e documentazione di controllo, ed essere revisionato da personale con certificazione meccanica qualificata. Anche se eseguito autonomamente, attenersi al manuale di riparazione.

**Per tutti questi punti, si raccomanda vivamente di far eseguire le operazioni presso un centro assistenza per garantire la sicurezza.

Manutenzione e cura



Nota: 1. Nelle zone polverose è necessario eseguire revisioni più frequenti. In particolare, per la manutenzione del filtro aria, il periodo va ridotto: prima manutenzione dopo 500 km, successivamente ogni

1000 km eseguire pulizia/lavaggio; 2. Se il contachilometri supera questo valore, ripetere il programma di controllo indicato nella tabella; 3. Quando si guida frequentemente su strade sconnesse o in condizioni gravose, per mantenere ottime prestazioni del veicolo è necessario eseguire la manutenzione con maggiore frequenza.

4.3. Batteria

La batteria montata su questo veicolo è una batteria al piombo sigillata a valvola (VRLA), completamente esente da manutenzione. È assolutamente vietato aprire o forzare il contenitore. Non è necessario aggiungere elettrolito né prima dell'uso né durante l'utilizzo. Se i terminali positivo e negativo della batteria sono sporchi o corrosi, pulire i terminali della batteria. Non rimuovere il coperchio sigillato della batteria; durante la ricarica non è necessario rimuoverlo.



Nota

- Se la striscia di tenuta del coperchio sigillato viene rimossa, la batteria subirà danni irreversibili.
- Uno smaltimento scorretto della batteria può causare danni alla salute umana e all'ambiente. Se la batteria è da rottamare, consegnarla a un centro assistenza autorizzato per il recupero; non smaltirla autonomamente.

Prima dell'uso leggere e rispettare attentamente le seguenti precauzioni:

1. Al primo utilizzo controllare la tensione ai capi della batteria; se inferiore a 12,6 V, è necessario caricarla:



Manutenzione e cura

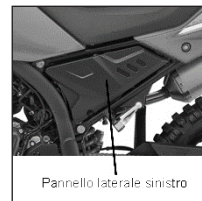
tensione di carica $14,5 \pm 0,02$ V, corrente limite 7 A, caricare fino a quando la corrente scende a 0,2 A (oppure utilizzare il caricabatterie dedicato del servizio post-vendita). Durante la carica, se la temperatura della batteria supera i 45 °C, interrompere immediatamente la carica e riprendere solo dopo che la temperatura è scesa.

2. Il terminale rosso è il polo positivo (+), quello nero è il polo negativo (-). Durante il collegamento spegnere l'alimentazione, collegare prima il positivo e poi il negativo; durante lo scollegamento rimuovere prima il negativo e poi il positivo.
3. Controllo del sistema di ricarica: dopo l'avviamento del veicolo, la tensione della batteria deve essere compresa tra 13,5 V e 14,7 V; se è in questo intervallo il sistema di ricarica funziona correttamente.
4. Controllo della corrente di dispersione del veicolo: spegnere il veicolo, collegare un multimetro (scala ampere) in serie sul polo positivo o negativo; la corrente deve essere inferiore a 3 mA; se superiore, l'impianto elettrico presenta anomalie.
5. Se la motocicletta rimane inutilizzata a lungo, eseguire una carica supplementare ogni mese, oppure rimuovere la batteria e conservarla separatamente; controllare la tensione ogni tre mesi e ricaricarla se scende sotto 12,6 V. Non lasciare la batteria in stato di scarica prolungato.

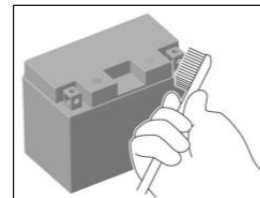
6. Se la batteria rimane scollegata dal veicolo per lungo tempo, può scaricarsi.

Pulizia dei terminali positivo e negativo della batteria

1. Spegner l'interruttore generale della motocicletta.
2. Smontare il pannello laterale sinistro.
3. Rimuovere la cinghia di fissaggio della batteria.
4. Allentare prima la vite del terminale negativo (-) e poi quella del terminale positivo (+).
5. Estrarre delicatamente la batteria; per il montaggio procedere in ordine inverso.
6. Utilizzare una spazzola di acciaio o carta vetrata per pulire e lucidare i terminali positivo e negativo.
7. Dopo la pulizia, rimontare la batteria e il cuscino del conducente seguendo i passaggi precedenti.



Pannello laterale sinistro



Manutenzione e cura



Pericoloso

- Al rimontaggio della batteria assicurarsi di collegare correttamente i cavi. Invertire la polarità causerà danni all'impianto elettrico e alla batteria stessa. Il cavo rosso deve essere collegato al polo positivo (+), il cavo nero al polo negativo (-).
- Durante il controllo o la sostituzione della batteria spegnere sempre l'interruttore di accensione (chiave).
- Fascio rosso collegato al positivo, fascio nero al negativo.

Se si verifica una delle seguenti situazioni, rivolgersi immediatamente a un medico:

- Elettrolito schizzato negli occhi

Soluzione: sciacquare gli occhi con abbondante acqua fredda pulita per almeno 15 minuti.

- Elettrolito a contatto con la pelle

Soluzione: rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati e lavare abbondantemente la pelle con acqua pulita fredda.

- Elettrolito ingerito

Soluzione: sciacquare ripetutamente la bocca con acqua pulita fredda, non ingoiare.



Attenzione

- Durante l'uso normale la batteria produce idrogeno altamente infiammabile ed esplosivo. Qualsiasi scintilla o fiamma può provocare incendio o esplosione della batteria, con rischio di lesioni gravi o morte.
- La manutenzione e il controllo della batteria devono essere eseguiti da personale qualificato; non eseguire operazioni in autonomia.
- La batteria contiene acido solforico (elettrolito) altamente corrosivo; evitare il contatto con pelle, indumenti o parti del veicolo. In caso di contatto lavare immediatamente con abbondante acqua; se entra negli occhi sciacquare abbondantemente e recarsi subito dal medico. Il contatto dell'elettrolito con pelle o occhi può causare gravi ustioni.



Manutenzione e cura

- **L'elettrolito è una sostanza tossica; tenere lontano dalla portata dei bambini. Conservare la batteria in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.**
- **Durante il trasporto evitare forti urti meccanici, esposizione prolungata al sole o alla pioggia; non capovolgere la batteria.**
- **Durante le operazioni di smontaggio e montaggio maneggiare la batteria con delicatezza; evitare cadute, rotolamenti o forti pressioni.**
- **Vietato rimuovere le guaine isolanti dei terminali positivo e negativo della batteria.**

Alla sostituzione della batteria verificare che il modello corrisponda esattamente a quello originale del veicolo. La batteria è stata scelta in fase di progettazione per la migliore compatibilità. L'utilizzo di una batteria di modello diverso può influire negativamente sulle prestazioni e sulla durata del veicolo e causare guasti all'impianto elettrico.

La durata della batteria è limitata; per la sostituzione rivolgersi a un'officina autorizzata. Le batterie esauste devono essere consegnate a centri di raccolta autorizzati.

4.4. Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti e i componenti della motocicletta da correnti eccessive. Se alcuni componenti non funzionano, controllare se uno o più fusibili sono bruciati.

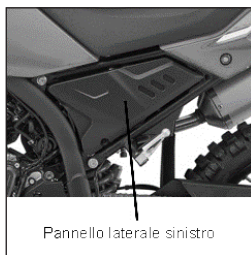
Se un fusibile si rompe ripetutamente, è probabile che esista un problema in altre parti del veicolo; portare il veicolo presso un'officina autorizzata.

Controllo e sostituzione dei fusibili

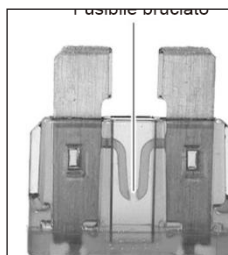
Spegnere l'alimentazione del veicolo, estrarre e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con uno di identica specifica.

Procedura dettagliata:

1. Smontare il pannello laterale sinistro.
2. Aprire il coperchio della scatola dei fusibili.
3. Utilizzare la pinzetta per fusibili per estrarre uno a uno i fusibili, individuare quello bruciato e sostituirlo con un fusibile di ricambio dello stesso valore.



Pannello laterale sinistro



Nota

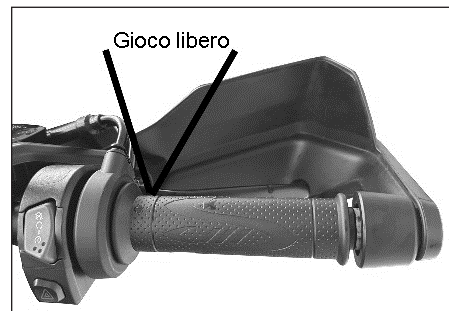
Sostituire un fusibile con uno di valore diverso aumenta il rischio di danneggiare il veicolo.

4.5. Manopola acceleratore

Per controllare il gioco libero della manopola acceleratore spegnere prima il motore. Ruotare la manopola acceleratore verificando che scorra fluidamente da completamente chiusa a completamente aperta in tutte le posizioni del manubrio, che ritorni prontamente senza inceppamenti e che il gioco libero sia corretto.

Se la manopola acceleratore risulta dura, inceppata, il gioco non è corretto o il cavo è danneggiato, portare immediatamente il veicolo presso un'officina autorizzata per riparazione o sostituzione.

Gioco libero manopola acceleratore: 2-6 mm





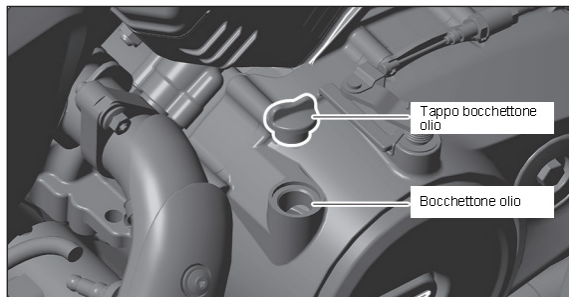
Manutenzione e cura

4.6. Aggiunta olio motore

Se il livello dell'olio motore è inferiore o vicino al limite minimo, aggiungere olio motore.

Tipo di olio: SJ MA 10W-40

1. Rimuovere il tappo di riempimento olio.
2. Aggiungere la quantità appropriata di olio conforme alla specifica, quindi verificare che il livello sia compreso nell'intervallo corretto. Dopo il controllo serrare saldamente il tappo di riempimento olio.



Se l'olio appare degradato o è stato raggiunto l'intervallo di manutenzione, sostituire l'olio presso un'officina autorizzata.

Capacità olio motore: 1,1 L Capacità al cambio: 1,0 L



Nota

- Non superare il livello massimo indicato sull'astina.
- Dopo aver rimosso l'astina dell'olio, fare attenzione a non far entrare corpi estranei nel motore.
- L'olio esausto deve essere consegnato a un'officina autorizzata per lo smaltimento; vietato smaltirlo autonomamente.
- In caso di schizzi di olio pulire immediatamente.



Attenzione

- Quantità di olio eccessiva o insufficiente può danneggiare gravemente il motore.
- Non mescolare oli di marche o specifiche diverse; ciò compromette le prestazioni del motore.

IT

Manutenzione e cura



4.7. Liquido di raffreddamento

4.7.1. Controllo liquido di raffreddamento

Spegnere il motore e attendere che si raffreddi fino a temperatura ambiente prima di controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di espansione.

1. Posizionare la motocicletta su una superficie piana e solida.
2. Mantenere il veicolo in posizione verticale.
3. Controllare che il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di espansione (lato sinistro anteriore) sia sufficiente.

Se il livello è notevolmente basso o assente, potrebbe esserci una perdita nel sistema di raffreddamento. In tal caso non utilizzare il veicolo e portarlo immediatamente presso un'officina autorizzata.

4.7.2. Aggiunta liquido di raffreddamento

Tipo di liquido di raffreddamento: liquido refrigerante a base di etilene glicole specifico per motori. Utilizzare esclusivamente il liquido refrigerante originale. L'uso di liquidi non conformi o miscele improprie può causare gravi danni al motore.

Al momento della consegna il veicolo è già riempito con liquido di raffreddamento; durante la manutenzione controllare regolarmente il livello nel serbatoio di espansione.

Quando il liquido appare torbido o è trascorso l'intervallo di manutenzione, sostituirlo tempestivamente.

1. Rimuovere il tappo del serbatoio di espansione, aggiungere liquido di raffreddamento e controllare il livello.
2. Richiudere saldamente il tappo del serbatoio di espansione.



Manutenzione e cura



Nota

- Non superare il livello massimo indicato.
- Vietato l'ingresso di corpi estranei nel circuito di raffreddamento.
- Utilizzare esclusivamente il liquido refrigerante originale. L'uso di liquidi non conformi può danneggiare gravemente il motore.



Attenzione

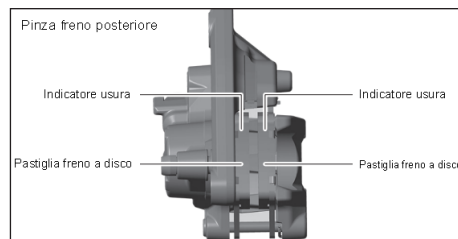
Non aprire mai il tappo del radiatore quando il motore non è completamente raffreddato a temperatura ambiente. Altrimenti possono fuoriuscire gas o liquidi ad alta temperatura causando ustioni gravi.

4.8. Pastiglie freno

Controllare lo stato di usura delle pastiglie all'interno delle pinze freno anteriori e posteriori.

Le pastiglie anteriori presentano una tacca di usura limite; se la pastiglia è usurata fino al fondo della tacca di usura, sostituire contemporaneamente entrambe le pastiglie (sinistra e destra).

Lo spessore limite di usura delle pastiglie posteriori è di 1 mm; se raggiunto tale spessore, sostituire contemporaneamente entrambe le pastiglie (sinistra e destra).



Nota

Controllare sempre tutti i freni; se necessario far eseguire il controllo presso un'officina autorizzata.

IT

Manutenzione e cura

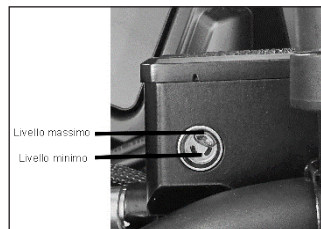


Pericoloso

- Se le pastiglie freno non vengono sostituite in tempo, la distanza di frenata si allungherà o i freni potrebbero non funzionare, con possibile causazione di incidenti o lesioni personali, anche mortali.
- Assicurarsi di sostituire contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra.

4.9. Liquido freni

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana e stabile.
2. Controllare che il livello del liquido freni nel serbatoio della pompa anteriore sia orizzontale e superiore al segno di livello minimo.

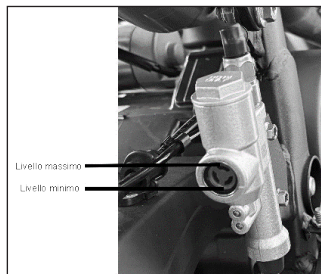


IT



Manutenzione e cura

3. Controllare che il livello del liquido freni nel serbatoio posteriore sia orizzontale e superiore al segno di livello minimo.



Se uno qualsiasi dei livelli del liquido freni anteriore o posteriore è inferiore al segno minimo, verificare se le pastiglie dei freni a disco o i dischi sono eccessivamente usurati, se la corsa libera della leva freno è eccessiva o se l'impianto frenante presenta perdite o danni. Portare tempestivamente il veicolo presso un'officina autorizzata per ispezione e riparazione.



Pericoloso

- Non rabboccare tempestivamente il liquido freni può causare un calo delle prestazioni di frenata fino al completo malfunzionamento, con conseguenti gravi lesioni personali o decessi.



Attenzione

- Il liquido freni danneggia le superfici in plastica e la vernice. In caso di schizzi, pulire immediatamente.

Manutenzione e cura



4.10. Catena e pignoni

4.10.1 Pulizia e lubrificazione della catena

È necessario controllare e lubrificare regolarmente la catena. Se si guida frequentemente su strade in cattive condizioni o con frequenti accelerate e frenate brusche, è necessario controllare la catena con maggiore frequenza.

Dopo aver verificato che la catena abbia la corretta flessione, ruotare la ruota posteriore pulendo contemporaneamente catena e pignoni. Utilizzare un panno asciutto e un detergente specifico per catene. Dopo la pulizia, asciugare e lubrificare con un olio specifico professionale.

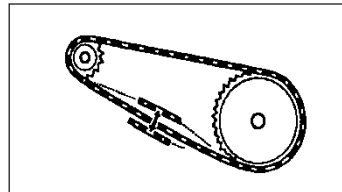
Si raccomanda di utilizzare il kit di pulizia e manutenzione catena raccomandato da QJMOTOR.



Nota

- Evitare di far arrivare l'olio lubrificante su pneumatici e freni.
- Evitare di utilizzare una quantità eccessiva di lubrificante per non provocare schizzi su vestiti e carrozzeria della moto.

4.10.2 Controllo della flessione della catena



Controllare la flessione in diversi punti lungo la catena. Se la flessione non è uniforme in tutti i punti, la catena potrebbe essere danneggiata: portare tempestivamente il veicolo presso un'officina autorizzata.

1. Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale su una superficie piana e stabile.
2. Mettere il cambio in folle e spegnere il motore.
3. Spostare verso l'alto e verso il basso la parte inferiore della catena tra i due pignoni per controllarne la flessione.

Flessione standard della catena: 25-35 mm 4. Spingere in avanti il veicolo e verificare che la catena scorra fluidamente senza piegature o torsioni. Se la flessione della catena non rientra nei valori standard, portare il veicolo presso un'officina autorizzata per la regolazione.



Nota

Montare una catena nuova su pignoni usurati accelera l'usura della catena.



Manutenzione e cura

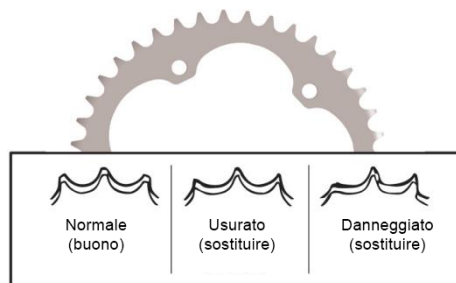


Pericoloso

- Una catena troppo lenta o troppo tesa può causare lo sfilamento o la rottura della catena, mettendo a rischio la vostra incolumità: effettuare controlli e regolazioni periodiche presso un'officina autorizzata .

4.10.3 Controllo dei pignoni

Controllare contemporaneamente il pignone anteriore e quello posteriore; se uno qualsiasi presenta crepe o denti rotti, portare il veicolo presso un'officina autorizzata per ispezione o sostituzione.



IT

Manutenzione e cura



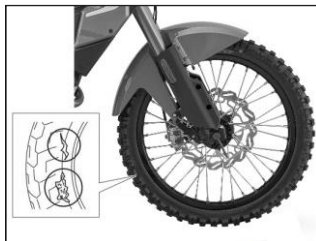
4.11. Pneumatici

4.11.1 Controllo della pressione dei pneumatici

Controllare la pressione almeno una volta al mese o ogni volta che si percepisce una pressione insufficiente, utilizzando un manometro. Effettuare la misurazione solo dopo che i pneumatici si siano raffreddati fino alla temperatura ambiente.

4.11.2 Controllo dei danni

Verificare la presenza di tagli, crepe, corde esposte, fili della carcassa visibili, chiodi o corpi estranei conficcati nei fianchi o nel battistrada. Controllare inoltre se i fianchi presentano rigonfiamenti o bolle.



4.11.3 Controllo di usura anomala

Verificare la presenza di usura anomala sulla superficie di contatto con il suolo.

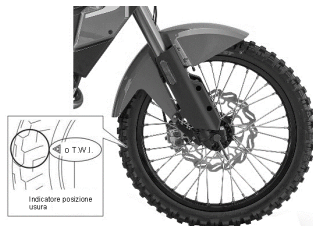




Manutenzione e cura

4.11.4 Controllo della profondità del battistrada

Controllare gli indicatori di usura del battistrada. Se il battistrada è usurato fino agli indicatori, sostituire immediatamente il pneumatico.



Pericoloso

- **L'utilizzo di pneumatici eccessivamente usurati o con pressione non corretta può causare incidenti stradali con lesioni personali o decessi.**
- **Dopo aver montato pneumatici nuovi, recarsi presso un'officina autorizzata per la equilibratura dinamica.**

4.11.5 Controllo giornaliero dei cerchi (raggi)

1. Pulire la ruota rimuovendo polvere e sporco per poter osservare chiaramente lo stato dei raggi;
2. Sollevare la moto in modo che la ruota possa girare liberamente
3. Controllare la rotondità della ruota. Sollevare la moto in modo che la ruota possa girare liberamente. Avvicinare un riferimento fisso al bordo della ruota, far girare la ruota e osservare la variazione dello spazio tra ruota e riferimento. Se lo spazio non è uniforme, la ruota non è rotonda e necessita di regolazione;
4. Controllare la tensione dei raggi. Si può valutare approssimativamente la tensione uniforme pizzicando i raggi con le dita. Se un raggio risulta particolarmente lento o particolarmente teso, è necessario regolarlo

H

Manutenzione e cura



Pericoloso

Durante la regolazione dei raggi seguire il principio “poco alla volta e più volte”. Per aumentare la tensione di un raggio, inserire l'attrezzo specifico nel dado del raggio e ruotare in senso orario; per diminuire la tensione, ruotare in senso antiorario. Durante la regolazione controllare continuamente rotondità della ruota e tensione dei raggi per evitare deformazioni della ruota o rottura dei raggi a causa di regolazioni eccessive. Si consiglia di effettuare la regolazione presso un centro assistenza.

4.12. Cavalletto laterale

Questo veicolo è dotato di interruttore di spegnimento con cavalletto laterale: con il cambio in folle il motore può essere avviato e funzionare normalmente. Se il veicolo è in una marcia diversa dalla folle e il cavalletto laterale è abbassato, il motore non si avvia oppure si spegne durante il funzionamento.

1. Verificare che l'abbassamento e il sollevamento del cavalletto laterale avvengano senza intoppi. In caso di rumori anomali o inceppamenti durante il movimento, pulire e lubrificare la zona dell'asse di rotazione.
2. Controllare che la molla del cavalletto laterale non sia danneggiata o abbia perso elasticità.
3. Sedersi sulla moto, accendere l'interruttore generale e sollevare il cavalletto laterale.
4. Avviare il motore, tirare la leva frizione e inserire la prima marcia.
5. Quando si abbassa il cavalletto laterale, il motore deve spegnersi immediatamente. Se il motore non si spegne, portare il veicolo presso un'officina autorizzata per la verifica e riparazione.



Nota

Con il cavalletto laterale abbassato e il cambio in una marcia diversa dalla folle, il motore non si avvia.



Manutenzione e cura



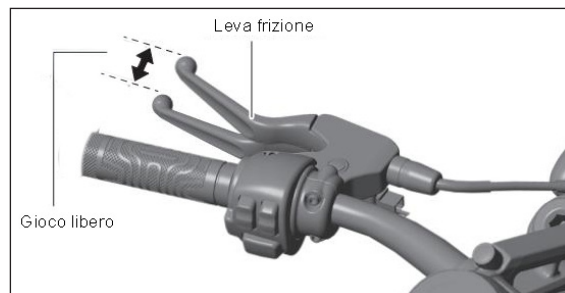
Pericoloso

Durante la guida è vietato abbassare il cavalletto laterale. Altrimenti il veicolo si spegne perdendo potenza, con possibile causazione di gravi lesioni o decessi.

4.13. Regolazione del gioco tra leva frizione e manubrio

Controllare il gioco libero della leva frizione: 10-20 mm

Se il gioco libero non è compreso nel valore specificato, regolarlo tempestivamente.



Nota

Un gioco libero fuori range può causare danni alla frizione.

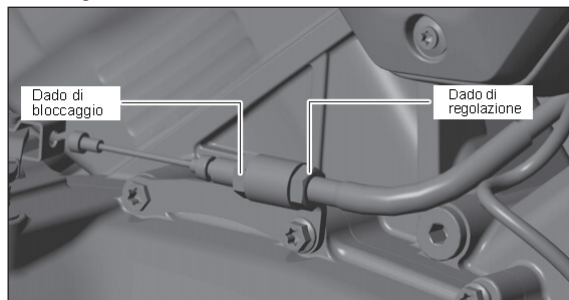
IT

Manutenzione e cura

Regolazione inferiore

Se il gioco libero della frizione non è nel range specificato, provare a regolarlo con il metodo di regolazione inferiore.

1. Allentare il contro dado inferiore, ruotare il dado di regolazione inferiore con l'attrezzo appropriato fino a raggiungere il gioco libero corretto della frizione.
2. Stringere il contro dado inferiore.



4.14. Controllo ammortizzatori

Controllare che gli ammortizzatori anteriore e posteriore non presentino danni, crepe o altre anomalie; sostituire se necessario.

Pulire la polvere e lo sporco presenti sugli ammortizzatori anteriore e posteriore.

Comprimere verso il basso gli ammortizzatori anteriore e posteriore e verificare che ritornino normalmente.





Altre informazioni

5.1. Manutenzione della motocicletta

5.1.1 Lavaggio del veicolo

Mantenere regolarmente pulita la parte esterna del veicolo non solo ne preserva le buone condizioni, ma permette anche di individuare tempestivamente eventuali anomalie nascoste, contribuendo ad allungarne la vita utile.

1. Attendere che motore, radiatore, silenziatore, freni anteriori e posteriori e altre parti calde si siano raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di lavare.
2. Se necessario, utilizzare una spugna o un panno morbido imbevuto di detergente delicato per rimuovere lo sporco. Durante la pulizia di fari, cruscotto e altre parti in plastica prestare particolare attenzione per non graffiare le superfici ed evitare che l'acqua entri nei componenti elettrici o nel filtro aria.
3. Dopo aver risciacquato la superficie del veicolo, asciugarlo con un panno morbido pulito.
4. Applicare cera sulle parti verniciate in plastica e lubrificare con olio la catena e le altre parti in movimento per prevenire la corrosione.



Nota

- **Vietato utilizzare idropulitrici ad alta pressione.**

- Vietato dirigere getti d'acqua sul silenziatore per evitare l'ingresso di acqua all'interno.
- Dopo il lavaggio, azionare ripetutamente i freni anteriore e posteriore a bassa velocità per favorirne l'asciugatura rapida.
- Vietato lavare direttamente il filtro aria con acqua: ciò potrebbe causare l'ingresso di acqua nel motore con conseguenti danni.
- Vietato lavare direttamente con acqua sotto la sella, altrimenti si rischia il cortocircuito dei componenti elettrici.
- Non applicare cera su pneumatici, freni e superfici opache.
- Dopo aver guidato su strade con elevato contenuto di sale o vicino al mare, lavare immediatamente il veicolo con acqua fredda. Non utilizzare acqua calda, altrimenti si accelera la reazione chimica del sale favorendo la corrosione.

H

Altre informazioni



5.1.2 Parcheggio / deposito del veicolo

Se si lascia la motocicletta all'esterno, considerare l'utilizzo di una copertura completa per moto.

Se il veicolo non viene utilizzato per un lungo periodo, seguire le seguenti indicazioni:

1. Lubrificare regolarmente la catena di trasmissione.
2. Lavare la motocicletta e applicare cera su tutte le superfici verniciate.
3. Sollevare la motocicletta con appositi supporti o cavalletti in modo che entrambe le ruote siano sollevate da terra.
4. Dopo la pioggia rimuovere la copertura e lasciare asciugare la motocicletta.
5. Scollegare la batteria per evitare la scarica.

Dopo un lungo periodo di inattività, prima di rimettere in strada il veicolo eseguire tutti i controlli indicati nella tabella di manutenzione.

5.1.3 Trasporto del veicolo

Per trasportare il veicolo utilizzare un rimorchio apposito per moto oppure un pianale con rampa di carico e cinghie di fissaggio. Durante il traino non lasciare le ruote a contatto con il suolo.



Attenzione

Il traino forzato con ruote a terra può danneggiare gravemente i componenti della trasmissione.



Altre informazioni

5.2. Tutela ambientale

5.2.1 Utilizzo di detergenti ecologici

Durante il lavaggio del veicolo si consiglia di utilizzare detergenti biodegradabili. Evitare detergenti contenenti clorofluorocarburi, sostanze che danneggiano lo strato di ozono.

5.2.2 Smaltimento dei rifiuti

Per proteggere l'ambiente naturale (aria, acqua, suolo) in cui viviamo, adottare i seguenti comportamenti:

1. Effettuare il lavaggio in appositi impianti di lavaggio per evitare che acque reflue contenenti olio finiscano direttamente nel terreno;
2. Non gettare i seguenti rifiuti come normali rifiuti domestici: consegnarli presso un'officina autorizzata che provvederà a inviarli a centri autorizzati per lo smaltimento di rifiuti speciali.

Rifiuti speciali includono:

- Olio motore, stracci imbevuti d'olio, guanti, parti usate (pneumatici, cavi, cuscinetti, pignoni ecc.);
- Liquido ammortizzatori, liquido freni, sgrassanti, detergenti per carburatori, detergenti per freni, bombolette spray esauste ecc.;
- Non versare liquido freni e altri liquidi esausti nell'ambiente: consegnarli presso un'officina autorizzata per lo smaltimento;
- Non gettare batterie esauste: consegnarle presso un'officina autorizzata per lo smaltimento.

Altre informazioni



5.3. Silenziatore con catalizzatore

Questo veicolo soddisfa la norma Euro V+ sulle emissioni.

Il convertitore catalitico a tre vie è il dispositivo di purificazione più importante installato nel sistema di scarico della motocicletta. Quando i gas di scarico ad alta temperatura passano attraverso il dispositivo di purificazione, i catalizzatori al suo interno aumentano la reattività di monossido di carbonio, idrocarburi e ossidi di azoto, favorendo reazioni di ossidoriduzione: il monossido di carbonio si ossida in anidride carbonica inodore e non tossica; gli idrocarburi si ossidano in acqua e anidride carbonica; gli ossidi di azoto si riducono in azoto e ossigeno. I tre gas nocivi vengono trasformati in gas innocui, purificando così i gas di scarico della motocicletta. Un catalizzatore danneggiato comporta il mancato trattamento dei gas di scarico e può compromettere le prestazioni del motore. Quando si sostituisce il silenziatore, utilizzare esclusivamente silenziatori originali QJMOTOR.

5.4. Canister

Questo modello è dotato di dispositivo di controllo delle emissioni evaporative del carburante: canister.

La posizione del canister è indicata al punto 3.1 Posizione dei componenti del telaio. Il canister contiene granuli di carbone attivo in grado di adsorbire i vapori. Esso riduce efficacemente la dispersione in atmosfera dei vapori di carburante in eccesso, contribuendo al risparmio di carburante e alla protezione ambientale.

FR

SRT 125 DX

Manuel d'utilisation

Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité.

Avant d'utiliser la motocyclette, veuillez lire attentivement ce Manuel d'utilisation et le conserver soigneusement après lecture.

Le conducteur doit posséder un permis de conduire approprié.



SRT 125 DX

Moto



Préface

Cher utilisateur :

Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi la motocyclette QJMOTOR SRT 125 DX à deux roues, qui vous apportera commodité dans votre travail et votre vie quotidienne, et vous permettra de profiter pleinement du plaisir de la conduite. Nous vous offrons un service de qualité pour une toute nouvelle expérience de conduite.

Afin d'assurer votre sécurité personnelle et celle de vos biens, ainsi que d'améliorer la sécurité et le confort pendant la conduite, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de conduire la motocyclette, et respecter strictement les avertissements et précautions indiqués dans ce manuel.

Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante de la motocyclette ; en cas de revente du véhicule, veuillez le remettre au nouveau propriétaire avec la moto.

Ce manuel d'utilisation contient les informations de production les plus récentes au moment de son impression. La société suit toujours la politique de qualité « Améliorer, encore améliorer et toujours améliorer », s'engage à améliorer continuellement la qualité des produits et les performances d'utilisation, ce qui peut entraîner des modifications d'apparence, de couleur, de structure, etc., pouvant différer du contenu de ce manuel. Nous vous prions de nous en excuser. Les images de ce manuel d'utilisation sont fournies à titre de référence uniquement ; veuillez vous référer à l'aspect réel du véhicule.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou photocopiée sans autorisation écrite préalable.

Ne pas utiliser la motocyclette avant d'avoir compris ses performances. Il est interdit de modifier illégalement le véhicule. Cette motocyclette respecte les normes d'émissions en vigueur dans la région d'utilisation.

FR

Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd.
Janvier 2026 Première édition

Préface



À l'attention du propriétaire

Félicitations ! Vous faites désormais partie de la grande famille de Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd. (ci-après dénommée QJMOTOR) ! Au sein de cette grande famille, QJMOTOR souhaite que chaque membre ressente de la satisfaction, et nous œuvrerons sans relâche pour atteindre cet objectif. Pour votre sécurité, avant de conduire le véhicule, veuillez d'abord prendre connaissance des points suivants :

- Les illustrations de ce manuel sont basées sur le modèle SRT 125 DX ; en raison des différences régionales et de configuration, veuillez vous référer au véhicule réel.
- Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant toute utilisation, et conservez-le soigneusement après lecture.
- Respectez toutes les recommandations et étapes d'opération indiquées dans ce manuel.
- Il est interdit de modifier illégalement le véhicule.
- Portez une attention particulière aux informations de sécurité figurant dans ce manuel et sur les étiquettes apposées sur le véhicule.

Étiquettes d'avertissement

Votre sécurité et celle des autres sont extrêmement importantes. Conduire cette motocyclette en toute sécurité est une responsabilité majeure. Afin de vous aider à prendre des décisions éclairées en matière de conduite sécuritaire, nous avons fourni des procédures d'opération et des informations associées sur les étiquettes de sécurité et dans ce manuel. Ces informations visent à vous alerter sur les dangers potentiels qui pourraient vous blesser ou blesser autrui. Bien entendu, il est impossible de lister tous les dangers liés à la conduite et à l'entretien d'une motocyclette. Vous devez exercer votre propre jugement correct.

Vous verrez différents types d'informations importantes de sécurité, notamment :

- Étiquettes de sécurité sur le véhicule.
- Étiquettes d'avertissement, utilisant l'une des trois mentions suivantes :

	Danger	Indique qu'en cas de non-respect de la méthode indiquée dans ce manuel, il existe un risque de décès ou de blessures graves.
	Avertissement	Indique qu'en cas de non-respect de la méthode indiquée dans ce manuel, il existe un risque de blessures ou de dommages matériels.
	Attention	Informations vous aidant à éviter d'endommager la motocyclette, d'autres biens ou l'environnement.



1. Sécurité du véhicule

1.1. Précautions de conduite	1
1.2. Accessoires et modifications	5
1.3. Exigences de chargement	5

2. Spécifications techniques

2.1. Informations sur le véhicule	6
2.2. Spécifications du véhicule	7

3. Guide de conduite

3.1. Emplacement des composants	8
3.2. Témoins du tableau de bord	10
3.3. Fonctions des boutons	12
3.4. Commutateur combiné / commandes au guidon gauche	14
3.5. Commutateur combiné / commandes au guidon droit	14
3.6. Interrupteur principal d'alimentation	17
3.7. Système ABS (système de freinage antiblocage)	17
Démarrage du véhicule	18
3.9. Changement de vitesse	19

3.10. Ravitaillement en essence	20
3.11. Paramètres du récepteur Bluetooth	20
3.12. Réglage de la précharge de l'amortisseur arrière	22

4. Entretien et maintenance

4.1. Informations sur l'entretien	23
4.2. Tableau des intervalles d'entretien	24
4.3. Batterie	27
4.4. Fusibles	30
4.5. Poignée d'accélérateur	31
4.6. Ajout d'huile moteur	32
4.7. Liquide de refroidissement	33
4.8. Plaquettes de frein	34
4.9. Liquide de frein	35
4.10. Chaîne et pignons	37
4.11. Pneus	39
4.12. Béquille latérale	41
4.13. Réglage du jeu de la poignée d'embrayage et du guidon	42
4.14. Vérification des amortisseurs	43

Catalogue



5. Autres informations

5.1. Entretien de la moto	44
5.2. Protection de l'environnement.....	46
5.3. Silencieux avec catalyseur	47
5.4. Canister	48

FR



Sécurité du véhicule

1.1. Précautions de conduite

1.1.1. Précautions de sécurité

Cher utilisateur, pour votre sécurité et celle des autres, et afin de prévenir les accidents, veuillez lire attentivement ce manuel, pratiquer pour maîtriser les techniques de conduite, et respecter strictement les précautions suivantes :

- Il est strictement interdit aux personnes de moins de 18 ans et à celles qui ne savent pas manier le véhicule de conduire, afin d'éviter tout risque de blessure.
- Assurez-vous d'être en bonne condition physique, sans avoir consommé d'alcool ou de médicaments. Il est strictement interdit de conduire après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments ; la conduite en état d'ébriété allonge le temps de réaction et augmente considérablement le risque d'accident. Ni vous ni autrui ne devez conduire après avoir bu.
- La motocyclette doit être immatriculée avec une plaque officielle délivrée par les autorités compétentes.
- Respectez les réglementations en vigueur concernant le transport de passagers et de charges.
- Portez des vêtements de conduite réfléchissants et de couleur vive afin d'être plus visible la nuit et d'être facilement repéré par les autres usagers de la route, ce qui réduit le risque d'accident. Lors des virages ou changements de voie, observez les véhicules arrière à

l'avance, activez le clignotant et, si nécessaire, klaxonnez pour avertir les autres.

- Assurez-vous que vous et votre passager portiez un casque homologué et des vêtements de protection. Conseillez au passager de bien se tenir à la poignée ou à la sangle prévue, de placer les pieds sur les repose-pieds, et de ne pas toucher le silencieux pour éviter les brûlures.
- Il est interdit de démarrer le moteur dans un espace confiné ou semi-confiné ; les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, qui peut causer une intoxication grave voire mortelle.
- Même si vous avez déjà conduit d'autres motocyclettes, entraînez-vous d'abord dans une zone sécurisée avec ce véhicule afin de vous familiariser avec ses caractéristiques de performance.
- Évitez les mouvements brusques du guidon ou la conduite à une main ; conduisez prudemment.
- Par temps de pluie ou de neige, la distance de freinage est allongée ; réduisez la vitesse et conduisez prudemment. En cas de fortes pluies, de vents violents ou d'autres conditions météorologiques extrêmes, évitez de sortir si possible.
- Soyez toujours attentif aux véhicules autour de vous et préparez-vous à freiner d'urgence ou à éviter un obstacle à tout moment.

Sécurité du véhicule



- Ne réalisez jamais d'opérations dépassant vos capacités personnelles ; il est interdit de rouler à une vitesse excessive. Il est également interdit de conduire pendant de longues périodes afin de maintenir votre concentration. La fatigue réduit votre temps de réaction face aux situations imprévues et compromet la sécurité.

1.1.2. Préparation et vérifications avant la conduite

Préparation avant la conduite

Les équipements de conduite sont indispensables pour garantir votre sécurité et votre confort. Portez obligatoirement des équipements de conduite certifiés adaptés aux conditions météorologiques et à l'état de la route.

- Casque et protection oculaire
- En cas d'accident, évaluez d'abord votre état de santé et vérifiez si vous et le véhicule êtes en état de continuer ; si ce n'est pas possible, contactez immédiatement les services de secours. En cas de collision impliquant d'autres personnes ou véhicules, contactez immédiatement les autorités de la circulation.
- Lors du ravitaillement, éteignez le moteur à l'avance et éloignez-vous de toute source d'inflammation et de matériaux inflammables.
- Respectez les mesures d'entretien mentionnées dans ce manuel ; cela permet de maintenir le véhicule en bon état et de prolonger sa durée de vie. Avant chaque trajet, inspectez la motocyclette et effectuez les opérations de maintenance nécessaires.

Porter un casque homologué conforme aux normes de sécurité est la première mesure de protection. Les blessures les plus graves en cas d'accident concernent la tête. Portez impérativement un casque de sécurité, et de préférence des lunettes de protection.



Sécurité du véhicule



Danger

- Ne pas porter de casque augmente considérablement le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision.
- Les lunettes ordinaires ou solaires ne protègent pas suffisamment les yeux ; elles risquent de se détacher ou de se briser, causant des blessures secondaires, et ne bloquent pas le vent ni les particules en suspension.
- Par faible luminosité, n'utilisez pas de visière teintée foncée afin d'éviter tout risque lié à une mauvaise visibilité.

- Gants

Les gants protègent efficacement les mains contre le vent, le soleil, la chaleur, le froid et les projections. Des gants bien ajustés améliorent la maîtrise du guidon et réduisent la fatigue des mains. En cas d'accident ou de chute, ils offrent une meilleure protection aux mains.

- Vêtements de conduite

Portez une veste et un pantalon (ou une combinaison complète) de couleur vive, avec protection, couvrant le plus

possible le corps.



Danger

L'hypothermie est une situation où la température corporelle est trop basse, ce qui peut entraîner une dispersion de l'attention, une diminution des réflexes, une incapacité à effectuer des mouvements musculaires précis et fluides, etc., et augmente facilement le risque d'accidents. Lors de la conduite dans des régions froides ou par mauvais temps, veuillez porter des équipements de protection adaptés pour prévenir l'apparition de l'hypothermie.

- Bottes de conduite

Il est recommandé de porter des bottes de conduite protectrices, antidérapantes et sans lacets.



Danger

Il est conseillé de porter des bottes de protection confortables, couvrant les orteils et dépassant la cheville, sans interférer avec la conduite.

Sécurité du véhicule



Vérifications avant la conduite

Pour assurer votre sécurité et celle des autres, vous avez la responsabilité d'effectuer les vérifications avant chaque conduite et de vous assurer que tous les problèmes sont résolus avant de prendre la route.

Avant de commencer à rouler, veuillez effectuer les vérifications suivantes :

- État normal du circuit d'alimentation, des feux d'éclairage, etc. ;
- Le klaxon fonctionne-t-il normalement ;
- La quantité de carburant est-elle suffisante pour la distance prévue ;
- Les freins avant et arrière fonctionnent-ils normalement ;
- La poignée d'accélérateur revient-elle normalement en position, sans accrochage ;
- L'interrupteur d'arrêt moteur fonctionne-t-il normalement ;
- Les plaquettes de frein avant et arrière sont-elles encore dans les limites d'usure ;
- État de serrage du guidon et des roues avant/arrière ;
- La pression des pneus avant et arrière est-elle dans les valeurs standard ;
- Les pneus présentent-ils des dommages ou des gonflements anormaux ;
- Les réflecteurs avant et arrière sont-ils endommagés ou sales ;
- Le niveau d'huile moteur est-il dans la plage normale ;
- Le niveau de liquide de refroidissement est-il normal, y a-t-il des fuites ;
- Les niveaux de liquide de frein avant/arrière et d'embrayage sont-ils normaux, y a-t-il des fuites ;
- Le jeu de la chaîne est-il dans la plage normale, y a-t-il de la rouille ; si nécessaire, nettoyer et lubrifier ;
- Le fonctionnement de l'embrayage est-il normal ;
- L'interrupteur d'arrêt sur béquille latérale fonctionne-t-il normalement.



Sécurité du véhicule

1.2. Accessoires et modifications

Nous vous recommandons vivement de ne pas installer d'autres accessoires que ceux spécialement conçus par QJMOTOR pour votre motocyclette, ni de modifier la conception d'origine de la motocyclette. Cela pourrait réduire la sécurité de la motocyclette. De plus, toute modification de la motocyclette annulera la garantie et pourrait rendre le véhicule non conforme à la législation routière. Lors de toute modification, veuillez d'abord considérer la sécurité et la légalité.



Danger

L'installation d'accessoires inappropriés peut provoquer des accidents de la circulation, entraînant des blessures graves voire la mort pour vous ou autrui.

Il est recommandé d'utiliser les pièces d'origine QJMOTOR lors du remplacement d'accessoires, afin de garantir la sécurité du véhicule et de prolonger sa durée de vie.

1.3. Exigences de chargement

Ce véhicule est autorisé à transporter deux personnes, y compris le conducteur.

Une surcharge ou un surpoids affectera la maniabilité, le freinage et la sécurité de la motocyclette. Lorsque vous transportez des charges lourdes, maintenez impérativement une vitesse de conduite dans une plage sûre. Le conducteur doit redoubler de vigilance.

Attachez solidement tous les objets, placez-les de manière uniforme et équilibrée sur la motocyclette, en essayant de maintenir un poids égal de chaque côté pour éviter le déséquilibre latéral.

Ne placez pas d'objets près du silencieux ou des phares.



Danger

Une surcharge ou un surpoids peut provoquer des accidents de la circulation entraînant de graves blessures ou décès.

FR

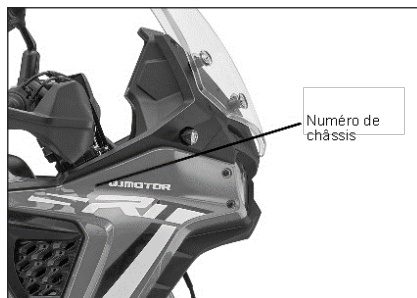
Spécifications techniques



2.1. Informations sur le véhicule

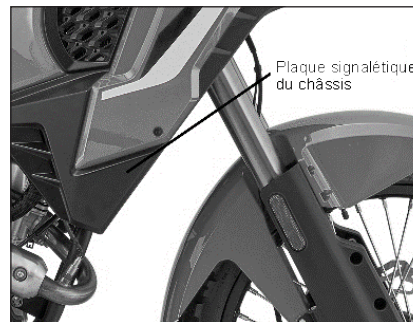
2.1.1. Numéro de châssis

Le numéro de châssis est gravé à l'emplacement illustré sur le côté droit du tube de direction.



2.1.2. Plaque d'identification du véhicule

La plaque d'identification du véhicule est fixée à l'emplacement illustré au milieu du châssis.

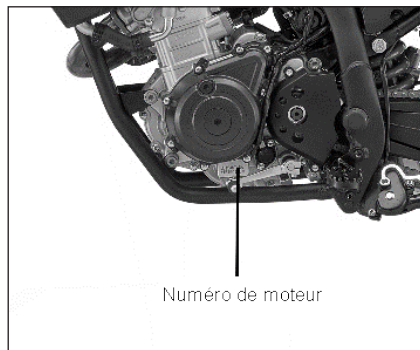




Spécifications techniques

2.1.3. Numéro de moteur

Le numéro de moteur est gravé à l'emplacement illustré sur le bas du moteur.



2.2. Spécifications du véhicule

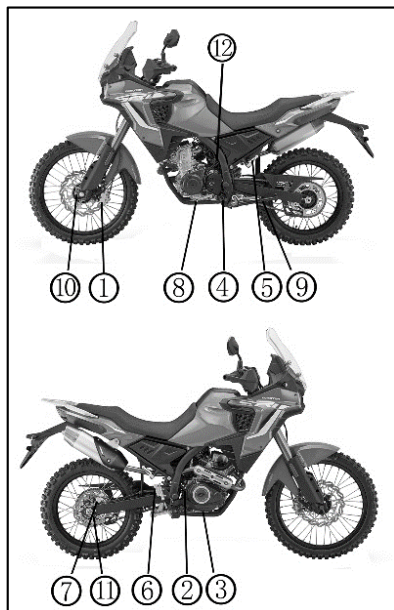
	Roue avant 21 pouces	Roue avant 19 pouces
Longueur × Largeur × Hauteur (mm)	2230×935 × 1440	2180×935 × 1420
Empattement (mm)	1440	1400
Poids à vide (kg)	143	144
Nombre de places	2	2
Cylindrée (cm ³)	125	125
Alésage × Course (mm)	54×54.5	54×54.5
Taux de compression	12.2 : 1	12.2 : 1
Puissance maximale (kW/tr/min)	11.0/9500	11.0/9500
Couple maximal (N·m/tr/min)	12.1/7000	12.1/7000
Spécification roue avant	90/90-21	90/90-19
Spécification roue arrière	120/80-18	120/90-17
Vitesse maximale (km/h)	99	99
Capacité du réservoir (L)	13±0.5	13±0.5

Guide de conduite

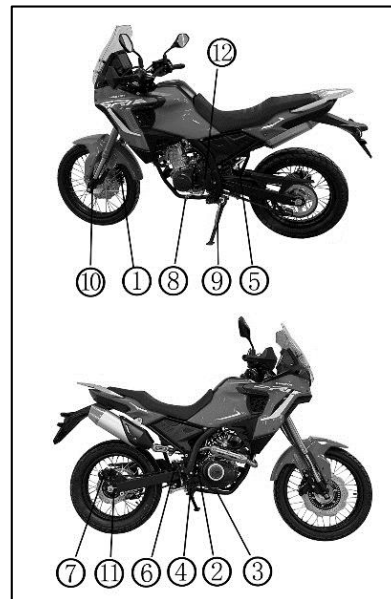


3.1. Emplacement des composants

Roue avant 21 pouces



Roue avant 19 pouces



*Les images sont fournies à titre de référence uniquement. Veuillez vous référer au véhicule réel acheté.



Guide de conduite

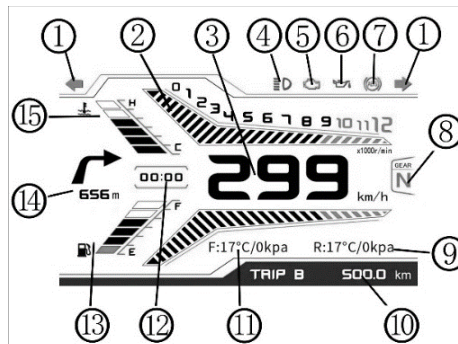
N°	Fonction	N°	Fonction	N°	Fonction
①	Frein avant	②	Orifice de remplissage d'huile	③	Pédale de frein arrière
④	Repose-pieds conducteur (gauche/droite)	⑤	Repose-pieds passager (gauche/droite)	⑥	Réservoir de liquide de frein arrière
⑦	Frein arrière	⑧	Pédale de changement de vitesse	⑨	Béquille latérale
⑩	Capteur ABS roue avant	⑪	Capteur ABS roue arrière	⑫	Canister

FR

Guide de conduite



3.2. Témoins du tableau de bord



(*Remplace la position de la pression des pneus lors d'un appel entrant)

FR

N°	Icône	Fonction	Explication
①		Témoins de clignotants gauche/droite	Lorsque le clignotant est activé à gauche, le témoin de clignotant gauche clignote en conséquence. Lorsque le clignotant est activé à droite, le témoin de clignotant droit clignote en conséquence.
②		Compteur de régime	Indique le régime moteur, unité : 1000 tr/min.
③		Compteur de vitesse	Indique la vitesse actuelle, unité sélectionnable : km/h ou mph.
④		Feu de route	Le témoin s'allume lorsque le feu de route est activé.



Guide de conduite

N°	Icône	Fonction	Explication
⑤		Témoin de défaut d'injection électronique	À la mise sous tension, le témoin s'allume, la pompe à essence fonctionne pendant 3 secondes. Démarrez la moto : si le témoin s'éteint après le démarrage, le véhicule est normal ; s'il reste allumé, il y a un défaut. De même, pendant la conduite, si le témoin est éteint, le véhicule fonctionne normalement ; s'il s'allume, il y a un défaut. Veuillez arrêter le véhicule et contacter immédiatement un centre de service ou de réparation.
⑥		Témoin d'alerte basse pression d'huile (option)	Le témoin de basse pression d'huile s'allume lorsque la pression d'huile moteur est trop basse.
⑦		Témoin ABS	À la mise sous tension, le témoin ABS s'allume ; pendant la conduite, il s'éteint : l'ABS fonctionne normalement. S'il reste allumé ou clignote pendant la conduite, l'ABS ne fonctionne pas. Veuillez contacter immédiatement un centre de service ou de réparation.
⑧		Indicateur de rapport engagé	Affiche le rapport actuel : 1, 2, 3, 4, 5, 6, N. Lorsque le point mort est sélectionné, le témoin « N » s'allume.
⑨	R:25°C/186kpa	Température et pression des pneus arrière (option)	Affiche la température des pneus arrière (R) en °C, la pression des pneus arrière, possibilité de choisir l'unité de pression : psi ou bar ou kPa.
⑩		Compteur kilométrique	Selon vos besoins, vous pouvez sélectionner sur le compteur soit le kilométrage partiel (TRIP) soit le kilométrage total (TOTAL), et choisir l'unité : km (kilomètres) ou Mi (miles).
⑪	F:25°C/186kpa	Température et pression des pneus avant (option)	Affiche la température des pneus avant (F) en °C, la pression des pneus avant, possibilité de choisir l'unité de pression : psi ou bar ou kPa.

Guide de conduite



N°	Icône	Fonction	Explication
⑫	00 : 00	Affichage de l'horloge	Affiche l'heure actuelle
⑬		Jauge de carburant	Indique la quantité de carburant dans le réservoir, affichée en six segments. Lorsque le repère est proche de la position F, le réservoir est plein.
⑭		Navigation simplifiée	Lors de l'entrée dans l'interface de navigation simplifiée, cette zone affiche les informations de navigation.
⑮		Indicateur de température du liquide de refroidissement	Indique le niveau de température du moteur, la position « C » indique une température basse, la position « H » indique une température élevée.

3.3. Fonctions des boutons

1. Touche de sélection (interface principale) : appui court pour changer l'affichage du kilométrage ; appui long pour changer l'unité ; appui long pour remettre à zéro le kilométrage partiel
2. Touche de sélection (interface menu) : appui court pour passer à l'élément suivant
3. Touche de confirmation : appui court pour entrer dans l'interface menu (retour automatique à l'interface principale après 8 s sans opération)
4. Dans l'interface menu, appui court sur la touche de confirmation pour entrer dans le sous-menu
5. Affichage des appels entrants/sortants sur l'instrument : utiliser la touche de sélection pour répondre, la touche de confirmation pour raccrocher
6. Lorsque vous êtes dans l'interface de projection, appui long sur la touche de confirmation pour revenir à l'interface principale





Guide de conduite

Projection de l'interconnexion smartphone

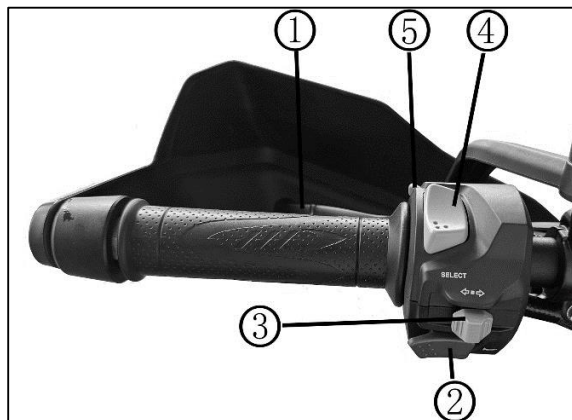
1. Lorsque l'interface principale de l'instrument est affichée, appui long sur ENTER (touche de confirmation) pendant 3 secondes pour entrer dans l'interface de projection smartphone.
2. Utiliser le bouton de réglage de l'instrument pour sélectionner le système « Android » ou « iOS ».
3. Après avoir téléchargé l'application sur le téléphone, cliquer sur la fonction « navigation projection », scanner le QR code affiché à l'écran pour se connecter. Une fois la paire et la connexion réussies, la projection sans fil peut commencer.



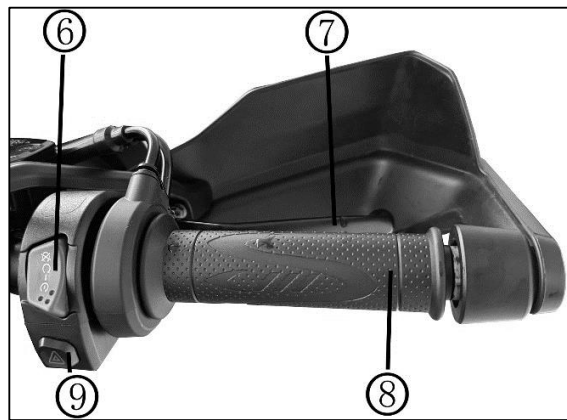
Guide de conduite



3.4. Commutateur combiné / commandes au guidon gauche



3.5. Commutateur combiné / commandes au guidon droit





Guide de conduite

N°	Nom	Description de la fonction
①	Levier de frein arrière	Lors du freinage arrière, serrer lentement la poignée de frein située à gauche. Lorsque la poignée de frein est enfoncée, le feu stop s'allume automatiquement.
②	Bouton klaxon	Appuyer sur le bouton klaxon, le klaxon retentit. Relâcher le bouton klaxon pour arrêter le son.
③	Commutateur des clignotants	Placer le commutateur des clignotants sur la position «  » ou «  » pour faire clignoter les feux de direction à gauche ou à droite. Simultanément, le témoin vert de clignotant sur le tableau de bord clignote également. Pour annuler le clignotant, ramener le commutateur en position centrale.
④	Bouton de réglage du tableau de bord	Le bouton de réglage du tableau de bord est situé sur le commutateur gauche du guidon. Permet de basculer entre kilométrage total et kilométrage partiel, de changer l'unité km/mi, de régler l'horloge, etc.
⑤	Commutateur de sélection feux de route / feux de croisement	Placer le commutateur sur la position «  » pour allumer les feux de route, le témoin de feux de route s'allume également ; placer sur «  » pour les feux de croisement. En ville ou lorsqu'un véhicule arrive en face, utiliser les feux de croisement afin de ne pas éblouir les autres usagers.
⑥	Commutateur marche/arrêt moteur / bouton de démarrage électrique	Placer le commutateur sur la position «  », le circuit électrique est activé, le moteur peut démarrer. Placer le commutateur sur la position «  », le circuit électrique est coupé, le moteur ne peut pas démarrer. S'assurer que le commutateur marche/arrêt est sur «  », relever la béquille latérale, mettre la boîte de vitesses au point mort, appuyer sur le bouton de démarrage électrique «  », le démarreur tourne et le moteur démarre.

FR

Guide de conduite



N°	Nom	Description de la fonction
⑦	Poignée de frein avant	Lors du démarrage du moteur ou du changement de vitesse, serrer la poignée d'embrayage pour couper la transmission vers la roue avant.
⑧	Poignée d'accélérateur	La poignée d'accélérateur sert à contrôler la vitesse du moteur. Pour accélérer, tourner la poignée vers soi ; pour ralentir, relâcher ou tourner dans le sens horaire.
⑨	Bouton de feux de détresse	Appuyer une fois sur le bouton de feux de détresse, les clignotants avant et arrière clignotent simultanément pour signaler un danger.



3.6. Interrupteur principal d'alimentation



Nom	Description de la fonction
« 🔒 »	Lorsque la clé est en position « 🔑 », tourner le guidon vers la gauche, appuyer sur la clé vers le bas tout en tournant dans le sens antihoraire jusqu'à la position « 🔒 », le verrou de direction sort et bloque la colonne de direction, la clé peut être retirée .
« 🔑 »	Tourner la clé vers la position « 🔑 », l'alimentation est coupée, le moteur ne peut pas démarrer, et la clé peut être retirée.
« ◯ »	Tourner la clé vers la position « ◯ », l'alimentation est activée, le moteur peut démarrer, et la clé ne peut pas être retirée.

3.7. Système ABS (système de freinage antiblocage)

Ce véhicule est équipé d'un système ABS (antiblocage des roues), qui empêche le blocage des roues en cas de freinage d'urgence.

- Ce système n'a pas pour effet de réduire la distance de freinage. Dans certaines conditions, le système antiblocage peut entraîner une distance de freinage plus longue.
- Si le témoin ABS s'allume pendant la conduite normale, le système antiblocage ne fonctionne pas à ce moment-là.
- Lorsque le système ABS est activé, les poignées de frein avant et le pédalier arrière peuvent rebondir ; c'est un phénomène normal.
- Utiliser les pneus avant/arrière et les pignons recommandés afin de garantir le bon fonctionnement du système ABS.

Guide de conduite



Démarrage du véhicule

Démarrage du véhicule

Que le moteur soit froid ou chaud, suivre les étapes suivantes pour démarrer le véhicule.

1. Vérifier que le commutateur marche/arrêt moteur est sur la position «  ».
2. Insérer la clé dans le contact et la tourner jusqu'à la position «  ».
3. Vérifier si la boîte de vitesses est au point mort (N), le témoin de point mort sur le tableau de bord doit s'allumer ; sinon, passer au point mort.
4. Relever la béquille latérale, appuyer sur le bouton de démarrage électrique jusqu'à ce que le moteur démarre, puis relâcher le bouton.
5. Une fois le régime moteur stabilisé, serrer la poignée d'embrayage et passer en 1re vitesse.
6. Mettre le clignotant gauche, vérifier que l'environnement avant et arrière permet de rouler, puis relâcher lentement l'embrayage tout en tournant légèrement la poignée d'accélérateur.
7. Une fois le véhicule sur la voie et en circulation normale, éteindre le clignotant gauche.



Attention

- Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, couper l'alimentation, attendre 10 secondes que la batterie se stabilise, puis recommencer. Ne pas maintenir le bouton de démarrage enfoncé trop longtemps, cela peut décharger la batterie et endommager le démarreur.
- Un régime élevé au ralenti prolongé ou à haut régime endommage le moteur et les composants du système d'échappement.



Guide de conduite

Arrêt du véhicule

1. Mettre le clignotant droit à l'avance, observer les véhicules et piétons sur les côtés et à l'arrière pour juger si les conditions de stationnement sont réunies.
2. Réduire la vitesse, utiliser l'embrayage pour rétrograder, relâcher l'accélérateur et serrer progressivement la poignée de frein avant ou appuyer sur le frein arrière.
3. Une fois en sécurité, se garer dans une zone sûre.
4. Une fois arrêté, placer le commutateur marche/arrêt sur «  », éteindre le clignotant droit et couper l'alimentation principale.
5. Déployer la béquille latérale, descendre du véhicule côté gauche, et utiliser la béquille sur un sol plat et dur.

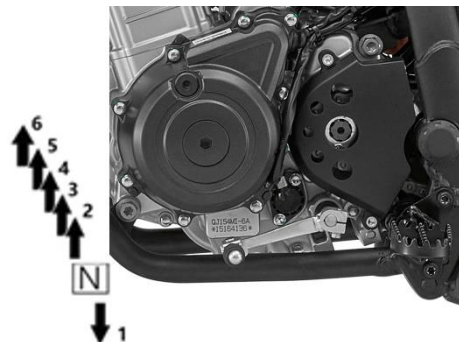


Attention

- **Ne pas stationner dans une zone gênant la circulation ou les piétons.**
- **Avant de quitter le véhicule, s'assurer que l'alimentation est coupée et emporter la clé pour éviter toute utilisation non autorisée.**

3.9. Changement de vitesse

Ce véhicule dispose de 6 vitesses, le point mort se trouve entre la 1re et la 2e ; méthode de passage : 1re en poussant vers le bas, 5e en tirant vers le haut. La bonne méthode consiste à serrer l'embrayage et relâcher l'accélérateur en même temps que l'action sur le sélecteur.



FR

Guide de conduite



3.10. Ravitaillement en essence

1. Garer le véhicule et couper le moteur, ouvrir le cache-poussière du réservoir et utiliser la clé pour ouvrir le bouchon.
2. Le niveau d'essence ne doit jamais dépasser le bas du goulot de remplissage.
3. Après le ravitaillement, fermer le bouchon en appuyant fermement jusqu'à entendre un « clic », tirer légèrement vers le haut pour vérifier la fermeture, retirer la clé et remettre le cache-poussière.

Type de carburant : essence sans plomb



Danger

- **L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. Une manipulation incorrecte lors du ravitaillement peut provoquer un incendie entraînant des dommages matériels et des blessures graves voire mortelles.**
- **Le moteur doit être coupé pendant le ravitaillement, et rester éloigné de toute source d'inflammation ou d'étincelles.**
- **En cas d'éclaboussure, essuyer immédiatement.**

3.11. Paramètres du récepteur Bluetooth

Répertoire des équipements : Équipement de faible puissance de type A

Bande de fréquence Bluetooth : 2402 MHz ~ 2480 MHz

Température de fonctionnement : -40 °C ~ +85 °C

Tension de fonctionnement : 3.3 V

Type d'antenne utilisé : FPC

Scénario d'utilisation : Pour motocyclette



Guide de conduite



Attention

- Il est interdit de modifier sans autorisation le scénario ou les conditions d'utilisation, d'élargir la plage de fréquences d'émission, d'augmenter la puissance d'émission (y compris l'ajout d'amplificateur RF), ou de modifier l'antenne d'émission ;
- Il est interdit de causer une interférence nuisible à d'autres stations radioélectriques légales ; aucune protection contre les interférences nuisibles ne peut être réclamée ;
- Doit supporter les interférences provenant d'équipements industriels, scientifiques et médicaux (ISM) ou d'autres stations radioélectriques légales ;
- En cas d'interférence nuisible causée à d'autres stations radioélectriques légales, arrêter immédiatement l'utilisation et prendre des mesures pour éliminer l'interférence avant de reprendre ;
- Dans les aéronefs et dans les zones de protection électromagnétique définies par la loi ou la réglementation (observatoires radioastronomiques, stations radar météo, stations terriennes de satellites, aéroports, etc.), l'utilisation d'équipements de faible puissance doit respecter les règles applicables ;
- Interdiction d'utiliser tout type de radiocommande de modèle dans un rayon de 5000 mètres autour du point central de la piste d'un aéroport.

FR



3.12. Réglage de la précharge de l'amortisseur arrière

Précharge d'usine de l'amortisseur : 6 mm. Selon votre situation, vous pouvez ajuster l'amortisseur ; vers le haut diminue la précharge du ressort, il est recommandé de maintenir une précharge de 3 mm (rotation d'un tour vers le haut) ; la limite basse est de 15 mm, mais un réglage excessif n'est pas recommandé.

(* Il est recommandé de faire effectuer les réglages par un professionnel.)

Écrou de fixation de l'amortisseur
arrière



Écrou de réglage de
l'amortisseur arrière



Entretien et maintenance

4.1. Informations sur l'entretien

4.1.1. Importance de l'entretien

Pour garantir la sécurité de l'utilisateur et une expérience de conduite confortable, veuillez effectuer les vérifications périodiques conformément au tableau des intervalles d'entretien en fonction de l'utilisation réelle du véhicule. L'entretien est de la responsabilité du propriétaire. Effectuer une vérification avant chaque sortie et respecter les intervalles indiqués dans le tableau d'entretien.



Avertissement

Le non-respect de l'entretien normal avant la conduite ou l'absence de correction des pannes peut provoquer des accidents entraînant des blessures graves voire la mort.

4.1.2. Importance de l'entretien

Avant chaque entretien, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et vous assurer de disposer des outils appropriés ainsi que des compétences nécessaires pour l'inspection et la réparation.

Lors de l'entretien, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Coupez le moteur et retirez la clé.
- Utilisez le support dédié à la moto pour la maintenir sur une surface plane et stable.
- Avant de commencer l'entretien, assurez-vous que les pièces chaudes telles que le frein, le silencieux et le moteur sont refroidies, sinon vous risquez de vous brûler.
- Dans des cas particuliers nécessitant le démarrage du moteur, effectuez-le uniquement dans un endroit bien ventilé, sinon il y a un risque d'intoxication au monoxyde de carbone.

Les travaux d'entretien doivent être effectués par un personnel professionnel correctement formé et équipé des outils appropriés. Il n'est pas recommandé aux utilisateurs de réaliser l'entretien eux-mêmes.

FR

Entretien et maintenance



4.2. Tableau des intervalles d'entretien

Le tableau ci-dessous indique les intervalles d'entretien en kilomètres parcourus (km). À la fin de chaque intervalle, effectuez les vérifications, inspections, lubrifications et opérations d'entretien spécifiées. Les systèmes de direction, de suspension et de roues sont des composants critiques ; ils nécessitent des réparations effectuées par du personnel qualifié. Par mesure de sécurité, nous vous recommandons de confier les inspections et réparations à un centre de service ou de réparation agréé.

Tableau d'entretien : I : Inspection, nettoyage, réglage, lubrification ou remplacement si nécessaire C : Nettoyage R : Remplacement A : Réglage L : Lubrification

Contenu / Période Opération d'entretien		Intervalle d'entretien	Lecture du compteur (note 2)					
			1000 km	4000 km	7000 km	10000 km	13000 km	
*	Circuit de carburant		I	I	I	I	I	I
*	Commande des gaz		I	I	I	I	I	I
	Filtre à air	Note 1	I	I	R	I	R	I
**	Bougie d'allumage		Tous les 10000 km ou tous les 2 ans					
**	Jeu aux soupapes			Tous les 25000 km : I				
	Huile moteur		R	Tous les 3000 km : R				
	Filtre à huile		R	Tous les 6000 km : R				
**	Système de refroidissement		I	I	I	I	I	I



Entretien et maintenance

Contenu / Période Opération d'entretien		Intervalle d'entretien	Lecture du compteur (note 2)					
			1000 km	4000 km	7000 km	10000 km	13000 km	
*	Chaîne de transmission	Note 3	I	I, A	I	I, A	I	I, A
	Usure des plaquettes de frein			I	I	I	I	I
**	Système de freinage		I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
	Durites de frein		Remplacer tous les quatre ans					
**	Liquide de frein		Remplacer tous les deux ans					
	Réglage du faisceau du phare avant			I	I	I	I	I
	Dispositif d'embrayage		I	I	I	I	I	I
	Béquille latérale			I	I	I	I	I
*	Système de suspension			I	I	I	I	I
*	Écrous, boulons, fixations	Note 3	I		I		I	
**	Roue / Jante	Note 3	I	I	I	I	I	I
**	Direction / Boîte de direction		I			I		I

FR

Entretien et maintenance



*Doit être inspecté/réparé par un atelier agréé : le propriétaire doit fournir des outils appropriés et les documents de contrôle, et l'inspection doit être effectuée par une personne titulaire du certificat de mécanicien qualifié. Même en cas d'auto-inspection, il faut

se référer strictement au manuel de réparation.

**Pour tous ces points, il est fortement recommandé de faire effectuer l'inspection/réparation par un atelier agréé pour des raisons de sécurité.

Note : 1. Dans les zones très poussiéreuses, augmenter la fréquence des inspections. En particulier, le cycle d'entretien du filtre à air doit être raccourci : première révision à 500 km, ensuite nettoyage/lavage toutes les

1000 km ; 2. Si le compteur kilométrique dépasse les valeurs indiquées, répéter le calendrier d'entretien de ce tableau en continu ; 3. En cas de circulation fréquente sur routes dégradées, pavées, ou dans des conditions difficiles, pour maintenir les bonnes performances du véhicule, un entretien plus fréquent est obligatoire.



Entretien et maintenance

4.3. Batterie

La batterie équipant ce véhicule est une batterie au plomb étanche à recombinaison de gaz (VRLA), valve régulée, préchargée. Il est strictement interdit d'ouvrir le boîtier. Aucun appoint d'électrolyte n'est nécessaire avant utilisation ni pendant l'utilisation. Si les bornes positive et négative de la batterie sont sales ou corrodées, nettoyer les bornes de la batterie. Ne pas retirer le cache d'étanchéité de la batterie. Aucun besoin de le retirer lors de la charge.



Attention

- **Si le joint d'étanchéité de la batterie est retiré, la batterie subira des dommages irréversibles.**
- **Une manipulation incorrecte de la batterie peut présenter un danger pour la santé humaine et pour l'environnement. En cas de mise au rebut de la batterie, la confier à un atelier agréé pour recyclage, ne jamais la jeter soi-même.**

Avant utilisation, veuillez lire et respecter les précautions suivantes :

1. Lors de la première utilisation, mesurer la tension aux bornes. Si la tension est inférieure à 12.6 V, procéder à une charge : tension de charge 14.5 ± 0.02 V, courant de charge limité à 7 A, charger jusqu'à ce que le courant descende à 0.2 A (ou utiliser le chargeur spécial du service après-vente). Pendant la charge, si la température de la batterie dépasse 45 °C, arrêter immédiatement la charge et reprendre après refroidissement.
2. La borne rouge est le pôle positif (+), la borne noire est le pôle négatif (-). Lors du branchement : couper l'alimentation, connecter d'abord le positif puis le négatif ; lors du débranchement : déconnecter d'abord le négatif puis le positif.
3. Contrôle du système de charge : après démarrage du moteur, la tension de la batterie doit être comprise entre 13.5 V et 14.7 V → système de charge normal.
4. Contrôle du courant de fuite du véhicule : couper l'alimentation générale, brancher un multimètre en série (mode ampèremètre) sur le positif ou le négatif ; courant < 3 mA → circuit normal.
5. Si la moto reste inutilisée longtemps : effectuer une charge complémentaire tous les mois, ou retirer la batterie et la stocker séparément ; contrôler la tension tous les trois mois, et recharger si < 12.6 V. Ne jamais stocker la batterie en état déchargé.

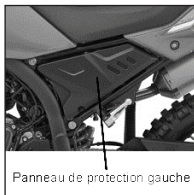
Entretien et maintenance



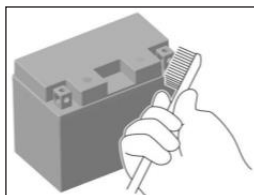
6. Si la batterie n'est pas connectée au véhicule pendant une longue période, elle peut se décharger.

Nettoyage des bornes positive et négative de la batterie

1. Couper l'interrupteur d'alimentation de la moto.
2. Démonter le cache latéral gauche.
3. Retirer la sangle de fixation de la batterie.
4. D'abord dévisser la borne négative (-), puis la borne positive (+).
5. Retirer délicatement la batterie. Pour la réinstallation, procéder dans l'ordre inverse.
6. Utiliser une brosse métallique ou du papier de verre pour nettoyer et polir les bornes positive et négative.
7. Après nettoyage, remonter la batterie et le coussin du conducteur selon les étapes précédentes.



Panneau de protection gauche



Danger

- Lors de la réinstallation de la batterie, veiller impérativement à connecter correctement les câbles. Un branchement inversé endommagera le circuit électrique et la batterie elle-même. Le câble rouge doit être connecté au pôle positif (+), le câble noir au pôle négatif (-).
- Lors de l'inspection ou du remplacement de la batterie, toujours couper l'interrupteur d'alimentation (clé).
- Le faisceau rouge se connecte au pôle positif, le faisceau noir au pôle négatif.

En cas de l'un des incidents suivants, consulter immédiatement un médecin :

- Éclaboussure d'électrolyte dans les yeux

Solution : rincer abondamment les yeux à l'eau propre et froide pendant au moins 15 minutes.

- Éclaboussure d'électrolyte sur la peau

Solution : retirer immédiatement les vêtements contaminés



Entretien et maintenance

et laver la peau à grande eau propre et froide.

- Électrolyte avalé

Solution : rincer abondamment la bouche à l'eau propre et froide, ne pas avaler.



Avertissement

- La batterie produit de l'hydrogène inflammable et explosif pendant son utilisation normale. Toute étincelle ou flamme peut provoquer une combustion ou une explosion de la batterie, entraînant des blessures graves voire mortelles.
- Les opérations de maintenance et de réparation de la batterie doivent être confiées à un professionnel. Ne pas intervenir soi-même.
- La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte) très corrosif. Éviter tout contact avec la peau, les vêtements, le véhicule. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment

à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer longuement et consulter un médecin. Un contact de l'électrolyte avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures.

- L'électrolyte est toxique. Tenir hors de portée des enfants. Placer la batterie en lieu sûr, hors de portée des enfants.
- Pendant le transport, éviter les chocs violents, l'exposition prolongée au soleil ou à la pluie, et ne jamais renverser la batterie.
- Lors de la manipulation, porter doucement, éviter les chutes, les roulades, les pressions fortes.
- Ne jamais retirer les protections isolantes des bornes positive et négative.

Lors du remplacement de la batterie, vérifier que le modèle correspond exactement à celui d'origine pour le type de moto. La batterie d'origine a été choisie pour un

FR

Entretien et maintenance



appariement optimal avec le véhicule. L'utilisation d'une batterie de modèle différent peut affecter les performances et la durée de vie du véhicule, et risque de causer des pannes électriques.

La durée de vie de la batterie est limitée. Pour tout remplacement, se rendre dans un atelier agréé. Les batteries usagées doivent être remises à une entreprise de recyclage agréée.

4.4. Fusibles

Les fusibles protègent les circuits et les composants de votre moto contre les surintensités. Si certains équipements ne fonctionnent plus, vérifier si un fusible a fondu.

Si un fusible fond à répétition, un autre problème existe probablement sur le véhicule → amener chez un concessionnaire agréé.



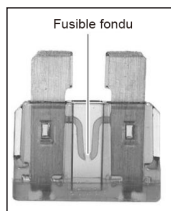
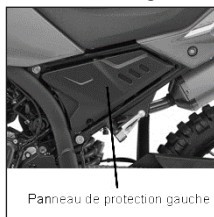
Entretien et maintenance

Contrôle et remplacement des fusibles

Couper l'alimentation du véhicule, retirer et vérifier les fusibles. Si un fusible est fondu, le remplacer par un fusible de même ampérage.

Étapes détaillées :

1. Démonter le cache latéral gauche.
2. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles.
3. À l'aide de la pince à fusibles, retirer un par un les fusibles pour inspection, remplacer le fusible fondu par un fusible de rechange de même spécification.



Attention

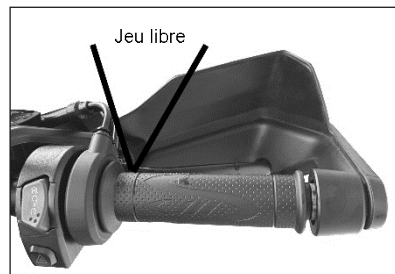
Utiliser un fusible de spécification différente augmente fortement le risque d'endommager le véhicule.

4.5. Poignée d'accélérateur

Lors du contrôle du jeu libre de la poignée d'accélérateur, arrêter le moteur au préalable. Tourner la poignée d'accélérateur pour vérifier qu'elle tourne librement du ralenti à pleine ouverture dans toutes les positions du guidon, qu'elle revient sans accroc, sans point dur, et que le jeu libre est correct.

Si la poignée présente des points durs, des accrocs, un jeu incorrect ou si le câble est endommagé, amener immédiatement chez un concessionnaire agréé pour réparation ou remplacement.

Jeu libre de la poignée d'accélérateur : 2-6 mm



FR

Entretien et maintenance

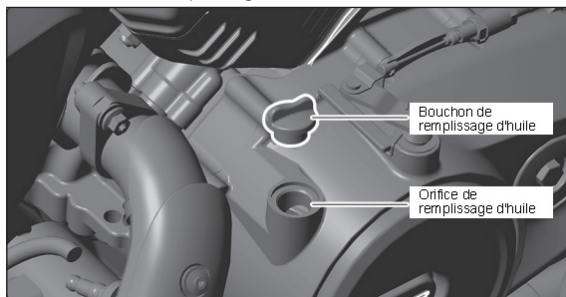


4.6. Ajout d'huile moteur

Si le niveau d'huile moteur est inférieur ou proche du repère minimum, ajouter de l'huile moteur.

Type d'huile : SJ MA 10W-40

1. Dévisser le bouchon de remplissage d'huile.
2. Ajouter la quantité appropriée d'huile conforme à la spécification, puis vérifier que le niveau se situe dans la zone correcte. Après vérification, resserrer fermement le bouchon de remplissage.



Si l'huile moteur est dégradée ou si le délai de vidange est atteint, faire remplacer l'huile chez un concessionnaire agréé.

Capacité d'huile moteur : 1.1 L Capacité de vidange : 1.0 L



Attention

- Ne pas dépasser le repère maximum lors du remplissage.
- Après avoir retiré la jauge, veiller à ne pas laisser de corps étrangers pénétrer dans le moteur.
- Confier l'huile usagée à un atelier agréé pour traitement. Ne pas la jeter soi-même.
- En cas d'éclaboussure d'huile, essuyer immédiatement.



Avertissement

- Un niveau d'huile excessif ou insuffisant peut endommager le moteur.
- Ne jamais mélanger des huiles de marques ou de grades différents, cela altère les performances du moteur.



Entretien et maintenance

4.7. Liquide de refroidissement

4.7.1. Vérification du liquide de refroidissement

Arrêter le moteur et attendre que la température revienne à température ambiante avant de vérifier le niveau dans le vase d'expansion.

1. Placer la moto sur une surface plane et solide.
2. Maintenir la moto droite (verticale).
3. Vérifier que le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion (situé à l'avant gauche) est suffisant.

Si le niveau a fortement baissé ou s'il n'y a plus de liquide, une fuite est probable dans le circuit de refroidissement. Ne pas rouler dans ce cas et amener immédiatement chez un concessionnaire agréé.

4.7.2. Ajout de liquide de refroidissement

Type de liquide de refroidissement : liquide de refroidissement à base d'éthylène-glycol spécifique moteur. Utiliser exclusivement le liquide de refroidissement d'origine. L'utilisation d'un liquide non conforme ou d'un mélange inapproprié peut détruire le moteur.

À la sortie d'usine, le circuit est rempli de liquide de refroidissement. Lors des entretiens, surveiller le niveau dans le vase d'expansion.

Si le liquide devient trouble ou si le délai de remplacement est atteint, procéder au remplacement sans délai.

1. Retirer le bouchon du vase d'expansion, ajouter du liquide de refroidissement et surveiller le niveau.
2. Refermer fermement le bouchon du vase d'expansion.



Attention

- Ne pas dépasser le repère maximum lors du remplissage.
- Interdire toute introduction de corps étrangers dans le circuit de refroidissement.
- Utiliser exclusivement le liquide de refroidissement d'origine. Tout autre liquide non conforme peut provoquer des dommages graves au moteur.

FR

Entretien et maintenance



Avertissement

Ne jamais ouvrir le bouchon du radiateur tant que le moteur n'est pas refroidi à température ambiante. Sinon, des gaz ou liquides très chauds risquent de jaillir et de causer de graves brûlures.

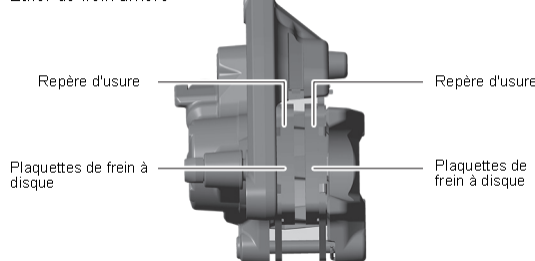
4.8. Plaquettes de frein

Vérifier l'état d'usure des plaquettes de frein dans les étriers avant et arrière.

Les plaquettes avant possèdent une rainure d'usure limite. Si le matériau de friction atteint le fond de cette rainure, remplacer simultanément les deux plaquettes (gauche et droite).

Pour les plaquettes arrière, l'épaisseur limite d'usure est de 1 mm. Si cette épaisseur est atteinte ou dépassée, remplacer simultanément les deux plaquettes (gauche et droite).

Étrier de frein arrière





Entretien et maintenance



Attention

Contrôler impérativement l'ensemble du système de freinage. En cas de doute, faire vérifier par un atelier agréé.

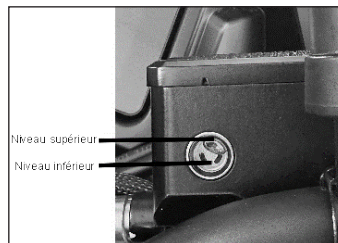


Danger

- Si les plaquettes de frein ne sont pas remplacées à temps, cela peut entraîner un allongement de la distance de freinage ou une défaillance du freinage, pouvant ainsi provoquer un accident ou causer des blessures corporelles, voire la mort.
- Veillez à toujours remplacer les plaquettes de frein des deux côtés (gauche et droite) en même temps.

4.9. Liquide de frein

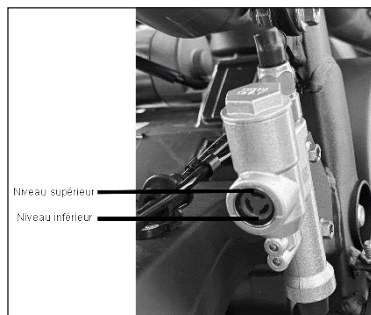
1. Garez le véhicule sur une surface plane et stable.
2. Vérifiez si le niveau de liquide de frein dans le réservoir de la pompe avant est horizontal et si le niveau est supérieur au repère de limite inférieure.



3. Vérifiez si le niveau de liquide de frein dans le réservoir arrière est horizontal et si le niveau est supérieur au repère de limite inférieure.

FR

Entretien et maintenance



Si l'un des niveaux de liquide de frein (avant ou arrière) est inférieur au repère de limite inférieure, vérifiez si les plaquettes de frein ou les disques de frein sont excessivement usés, si la course libre du levier de frein est excessive, ou si le système de freinage présente des fuites ou des dommages. Veuillez amener le véhicule sans tarder dans un atelier de réparation agréé pour inspection et réparation.



Danger

- Ne pas faire l'appoint de liquide de frein à temps peut entraîner une baisse des performances de freinage voire une défaillance totale, causant ainsi de graves blessures corporelles ou la mort.



Avertissement

- Le liquide de frein peut endommager les surfaces en plastique et la peinture. En cas d'éclaboussure, essuyez et nettoyez immédiatement.



Entretien et maintenance

4.10. Chaîne et pignons

4.10.1 Nettoyage et lubrification de la chaîne

Il est impératif de vérifier et de lubrifier régulièrement la chaîne. Si vous roulez fréquemment sur des routes en mauvais état ou si vous effectuez des accélérations et freinages répétés brusques, il est alors nécessaire de vérifier la chaîne encore plus fréquemment.

Après avoir vérifié que le fléchissement de la chaîne est conforme, faites tourner la roue arrière tout en nettoyant la chaîne et les pignons. Utilisez un chiffon sec et un nettoyant spécifique pour chaîne. Après le nettoyage, essuyez bien et appliquez un lubrifiant spécifique pour chaîne.

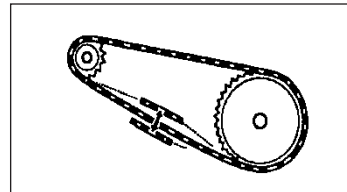
Il est recommandé d'utiliser le kit d'entretien et de nettoyage de chaîne officiel QJMOTOR.



Attention

- Évitez de mettre du lubrifiant sur les pneus et les freins.
- Évitez d'utiliser une quantité excessive de lubrifiant afin d'éviter les projections sur les vêtements et la carrosserie de la moto.

4.10.2. Vérification du fléchissement de la chaîne



Vérifiez le fléchissement à différents points le long de la chaîne. Si le fléchissement n'est pas uniforme à tous les points, la chaîne peut être défectueuse ; veuillez alors l'apporter rapidement dans un atelier agréé pour réparation.

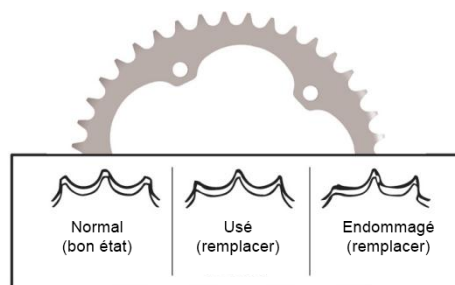
1. Placez le véhicule sur sa béquille latérale sur une surface plane et stable.
2. Mettez la transmission au point mort et éteignez le moteur.
3. Déplacez verticalement la partie inférieure de la chaîne entre les deux pignons pour vérifier son fléchissement.

Fléchissement standard de la chaîne : 25-35 mm

4. Poussez le véhicule vers l'avant pour vérifier si la chaîne tourne librement, sans courbure ni torsion. Si le fléchissement de la chaîne ne respecte pas la valeur standard, apportez le véhicule dans un atelier agréé pour ajustement du fléchissement.

Entretien et maintenance

	Attention	Utiliser une nouvelle chaîne sur des pignons usés accélère l'usure de la chaîne.
	Danger	• Une chaîne trop lâche ou trop tendue peut provoquer un déraillement ou une rupture, mettant en danger votre sécurité personnelle ; veuillez effectuer des vérifications et réglages réguliers dans un atelier agréé.



4.10.3 Vérification des pignons

Veuillez vérifier simultanément les pignons avant et arrière ; si l'un d'eux présente des fissures ou des dents cassées, apportez-le dans un atelier agréé pour inspection ou remplacement.



Entretien et maintenance

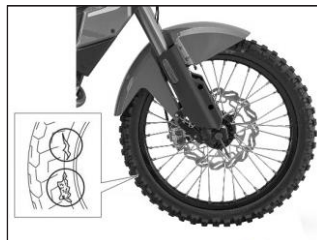
4.11. Pneus

4.11.1. Vérification de la pression des pneus

Au moins une fois par mois ou dès que vous ressentez une pression insuffisante, mesurez la pression des pneus avec un manomètre. Attendez que les pneus aient refroidi à température ambiante avant de mesurer.

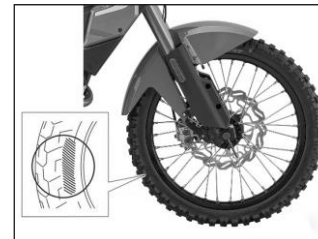
4.11.2. Vérification des dommages

Vérifiez si les pneus présentent des entailles, des fissures, des parties de carcasse visibles, des fils de câble exposés, des clous ou d'autres corps étrangers enfoncés dans les flancs ou la bande de roulement. Vérifiez également si les flancs des pneus présentent des bosses ou des gonflements.



4.11.3. Vérification de l'usure anormale

Vérifiez s'il y a une usure anormale sur la surface de contact des pneus avec le sol.

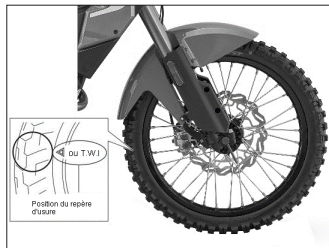


Entretien et maintenance



4.11.4. Vérification de la profondeur des sculptures

Vérifiez les témoins d'usure des sculptures. Si les pneus sont usés jusqu'aux témoins d'usure, remplacez-les immédiatement.



Danger

- L'utilisation de pneus excessivement usés ou avec une pression incorrecte peut provoquer un accident de la circulation, entraînant des blessures corporelles voire la mort.
- Après le remplacement de nouveaux pneus, rendez-vous dans un atelier agréé pour rééquilibrage des roues.

4.11.5 Vérification quotidienne des jantes (rayons)

1. Nettoyez les roues pour enlever la poussière et la saleté, afin de pouvoir observer facilement l'état des rayons ;
2. Levez la moto pour que les roues puissent tourner librement
3. Vérifiez la rondeur des roues. Vous pouvez lever la moto pour que les roues tournent librement. Placez ensuite un repère fixe près du bord de la roue, faites tourner la roue et observez les variations d'écart entre la roue et le repère. Si l'écart n'est pas uniforme, cela signifie que la roue n'est pas ronde et nécessite un réglage ;
4. Vérifiez la tension des rayons. Vous pouvez pincer les rayons à la main pour juger approximativement si leur tension est uniforme. Si un rayon semble particulièrement lâche ou particulièrement tendu, il doit être réglé



Entretien et maintenance



Danger

Lors du réglage des rayons, suivez le principe « peu à la fois et plusieurs fois ». Pour augmenter la tension d'un rayon, insérez l'outil spécial pour rayons dans l'écrou de rayon et tournez dans le sens horaire ; pour diminuer la tension, tournez dans le sens antihoraire. Pendant le réglage, vérifiez régulièrement la rondeur de la roue et la tension des rayons afin d'éviter une déformation de la roue ou une rupture de rayon due à un réglage excessif.

Il est recommandé de faire effectuer ce réglage par un service agréé.

4.12. Béquille latérale

Ce véhicule est équipé d'un interrupteur de coupure moteur avec béquille latérale : lorsque la transmission est au point mort, le moteur peut démarrer et tourner normalement. Si le véhicule est dans une vitesse autre que le point mort et que la béquille latérale est abaissée, le moteur ne peut pas démarrer ou s'éteint pendant le fonctionnement.

1. Vérifiez que le relevage et l'abaissement de la béquille latérale se font sans difficulté. S'il y a du bruit anormal ou un coincement lors de la manipulation, nettoyez et lubrifiez la zone de l'axe de rotation.
2. Vérifiez que le ressort de la béquille n'est pas endommagé ou qu'il n'a pas perdu son élasticité.
3. Asseyez-vous sur la moto, mettez le contact, relevez la béquille latérale.
4. Démarrez le moteur, serrez la poignée d'embrayage et passez la première vitesse.
5. Lorsque vous abaissez la béquille latérale, le moteur doit s'arrêter immédiatement. Si le moteur ne s'arrête pas, apportez le véhicule dans un atelier agréé pour inspection et réparation.



Attention

Lorsque la béquille latérale est abaissée et que la transmission est dans une vitesse autre que le point mort, le moteur ne peut pas démarrer.

FR

Entretien et maintenance



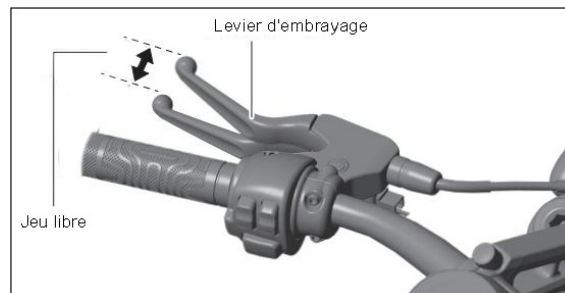
Danger

Pendant la conduite, il est interdit d'abaisser la béquille latérale. Sinon, le moteur risque de caler, entraînant une perte de puissance et pouvant causer de graves blessures voire la mort.

4.13. Réglage du jeu de la poignée d'embrayage et du guidon

Vérifiez la course libre de la poignée d'embrayage : 10-20 mm

Si la course libre n'est pas dans la plage spécifiée, procédez au réglage sans tarder.



Attention

Une course libre hors tolérance peut endommager l'embrayage.

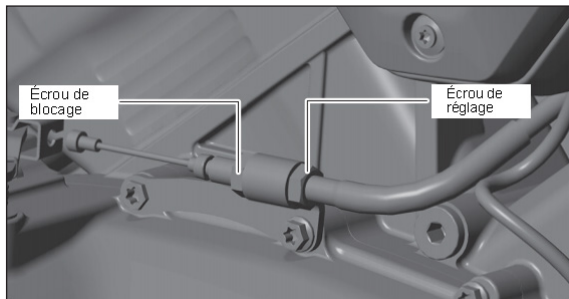


Entretien et maintenance

Réglage inférieur

Si la course libre de l'embrayage n'est pas dans la plage correcte, essayez d'abord de régler au niveau inférieur.

1. Desserrez l'écrou de blocage inférieur, utilisez un outil pour tourner l'écrou de réglage inférieur jusqu'à ce que la course libre de l'embrayage soit dans la plage correcte.
2. Serrez ensuite l'écrou de blocage inférieur.



4.14. Vérification des amortisseurs

Vérifiez si les amortisseurs avant et arrière présentent des dommages extérieurs, des fissures ou d'autres dégradations ; remplacez les pièces si nécessaire.

Nettoyez la poussière et la boue sur les amortisseurs avant et arrière.



FR

Autres informations



5.1. Entretien de la moto

5.1.1 Nettoyage du véhicule

Un nettoyage régulier de l'apparence du véhicule permet non seulement de maintenir un bon état général, mais aussi de détecter les défauts souvent négligés, contribuant ainsi à prolonger la durée de vie du véhicule.

1. Attendez que le moteur, le radiateur, le silencieux, les freins avant et arrière et autres pièces à haute température aient refroidi à température ambiante avant de procéder au nettoyage.
2. Si nécessaire, utilisez une éponge ou un chiffon doux imbibé d'un nettoyant doux pour éliminer la saleté. Soyez particulièrement prudent lors du nettoyage des phares, du tableau de bord et des autres composants en plastique afin d'éviter de rayer la surface, et évitez que de l'eau pénètre dans les composants électriques et le filtre à air.
3. Après avoir rincé la surface du véhicule, essuyez avec un chiffon doux et propre.
4. Appliquez de la cire sur les pièces plastiques extérieures et lubrifiez la chaîne et autres pièces mobiles avec de l'huile pour éviter la corrosion.



Attention

- Il est interdit d'utiliser un nettoyeur haute pression.
- Il est interdit de rincer le silencieux à l'eau afin d'éviter que de l'eau pénètre à l'intérieur du silencieux.
- Après le nettoyage, utilisez par intermittence les freins avant et arrière à basse vitesse afin de sécher rapidement les freins.
- Il est interdit de rincer directement le filtre à air à l'eau, cela pourrait causer une entrée d'eau dans le moteur et l'endommager.
- Il est interdit de rincer directement à l'eau sous la selle, cela pourrait provoquer un court-circuit des composants électriques.
- Ne pas appliquer de cire sur les pneus, les freins et les surfaces en peinture mate.



Autres informations

- **Après avoir roulé sur des routes fortement salées ou près de la mer, lavez immédiatement le véhicule à l'eau froide. N'utilisez pas d'eau chaude, cela accélérerait la réaction chimique du sel et favoriserait la corrosion.**

5.1.2 Stockage du véhicule

Si vous laissez la moto à l'extérieur, pensez à utiliser une housse de protection complète pour moto.

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, suivez les recommandations suivantes :

1. Lubrifiez régulièrement la chaîne de transmission.
2. Lavez la moto et appliquez de la cire sur toutes les surfaces peintes.
3. Placez la moto sur un support central ou des chandelles et utilisez des cales en bois pour que les deux pneus quittent le sol.
4. Après la pluie, retirez la housse de protection et laissez sécher la moto.
5. Débranchez la batterie pour éviter qu'elle ne se décharge.

Après un long stockage, avant de reprendre la route, effectuez toutes les vérifications indiquées dans le tableau des périodicités d'entretien.

Autres informations



5.1.3 Transport du véhicule

Si vous devez transporter votre véhicule, utilisez une remorque spécialement conçue pour motos, ou un camion plateau équipé d'une plateforme de chargement, d'une plateforme élévatrice et de sangles d'arrimage. Lors du remorquage, ne laissez pas les roues toucher le sol.



Avertissement

Un remorquage forcé avec les roues au sol peut endommager les composants de transmission du véhicule.

5.2. Protection de l'environnement

5.2.1 Utilisation de produits de nettoyage écologiques

Lors du nettoyage du véhicule, il est recommandé d'utiliser des détergents biodégradables. Évitez d'utiliser des nettoyeurs contenant des chlorofluorocarbures, substances qui détruisent la couche d'ozone.

5.2.2 Traitement des déchets

Pour protéger l'environnement naturel dont nous dépendons (air, eau, sol), adoptez les comportements suivants :

1. Lavez le véhicule dans un lieu de lavage spécialisé pour éviter que les eaux usées contenant de l'huile ne se déversent directement dans le sol ;
2. Ne jetez pas les déchets suivants avec les ordures ménagères ordinaires ; apportez-les dans un atelier agréé qui les transmettra à un centre de traitement des déchets agréé.

Les déchets concernés incluent :

- Huile moteur, chiffons imbibés d'huile, gants, pièces usagées (pneus, câbles, roulements, pignons, etc.) ;
- Liquide d'amortisseur, liquide de frein, décapant, nettoyeur de carburateur, nettoyeur de système de freinage, bombes de peinture vides, etc. ;
- Les liquides usagés tels que le liquide de frein ne doivent pas être versés n'importe où ; confiez-les à un atelier



Autres informations

agréé pour traitement unifié ;

- Ne jetez pas les batteries usagées n'importe où ; confiez-les à un atelier agréé pour traitement unifié.

5.3. Silencieux avec catalyseur

Ce véhicule est conforme à la norme Euro V+.

Le convertisseur catalytique trois voies est le dispositif de purification le plus important installé dans le système d'échappement de la moto. Lorsque les gaz d'échappement à haute température passent à travers le dispositif de purification, les agents catalytiques du convertisseur trois voies augmentent l'activité du monoxyde de carbone, des hydrocarbures et des oxydes d'azote, favorisant certaines réactions d'oxydo-réduction : le monoxyde de carbone est oxydé en dioxyde de carbone incolore et non toxique à haute température ; les hydrocarbures sont oxydés en eau et dioxyde de carbone ; les oxydes d'azote sont réduits en azote et oxygène. Les trois gaz nocifs sont transformés en gaz inoffensifs, purifiant ainsi les gaz d'échappement de la moto. Un convertisseur catalytique défectueux entraîne une défaillance de la conversion des gaz et endommage les performances du moteur. Lors du remplacement du silencieux, utilisez impérativement un silencieux d'origine QJMOTOR.

FR

Autres informations



5.4. Canister

Ce modèle est équipé d'un dispositif de contrôle des évaporations de carburant : le canister.

L'emplacement du canister est indiqué en 3.1 Position des composants du véhicule. Le canister est rempli de granulés de charbon actif capables d'adsorber les vapeurs. Il permet d'empêcher efficacement l'émission excessive de vapeurs de carburant dans l'atmosphère, contribuant ainsi à économiser le carburant et à protéger l'environnement.

DE

SRT 125 DX

Bedienungsanleitung

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitsinformationen.

Lesen Sie vor der Benutzung des Motorrädern diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie es anschließend gut auf.

Der Fahrer muss einen entsprechenden Führerschein besitzen.



SRT 125 DX

Motorrad



Vorwort

Sehr geehrter Kunde:

Herzlichen Dank, dass Sie sich für das QJMOTOR SRT 125 DX Zweirad-Motorrad entschieden haben. Es wird Ihnen bei Arbeit und Freizeit viel Komfort bieten und Ihnen ermöglichen, die Freude am Fahren in vollen Zügen zu genießen. Wir möchten Ihnen mit exzellentem Service ein völlig neues Fahrerlebnis bieten.

Um Ihre persönliche Sicherheit und die Sicherheit Ihres Eigentums zu gewährleisten sowie die Sicherheit und den Komfort während der Fahrt zu erhöhen, lesen Sie bitte vor der ersten Fahrt dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und halten Sie sich strikt an alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

Dieses Benutzerhandbuch ist Bestandteil des Motorrads und sollte bei einem Verkauf des Fahrzeugs zusammen mit dem Motorrad an den neuen Eigentümer übergeben werden.

Dieses Benutzerhandbuch enthält bei Drucklegung die neuesten Produktionsinformationen. Das Unternehmen verfolgt konsequent die Qualitätspolitik „Verbessern, verbessern, immer weiter verbessern“ und ist bestrebt, die Produktqualität und Fahreigenschaften kontinuierlich zu steigern. Dadurch kann es zu Änderungen bei Aussehen, Farbe, Struktur usw. kommen, die vom Inhalt dieses Handbuchs abweichen. Wir bitten um Ihr Verständnis. Die Abbildungen in diesem Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz; maßgeblich ist das tatsächliche Fahrzeug.

Ohne schriftliche Genehmigung ist jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Teilen dieses Handbuchs untersagt.

Verwenden Sie das Motorrad erst, nachdem Sie die Leistungsfähigkeit des Fahrzeugs verstanden haben. Jegliche illegale Modifikation am Fahrzeug ist verboten.

Dieses Motorrad erfüllt die Abgasnorm des jeweiligen Zulassungslandes.

Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd.
Januar 2026 – Erste Ausgabe

DE

Vorwort



Hinweise für den Fahrzeughalter

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie Mitglied der großen Familie von Zhejiang Qianjiang Motorcycle Co., Ltd. (nachfolgend QJMOTOR) geworden sind! In dieser großen Familie möchte QJMOTOR, dass jedes Mitglied Zufriedenheit erlebt, und wir werden unermüdlich daran arbeiten, dieses Ziel zu erreichen. Um die Sicherheit zu gewährleisten, informieren Sie sich bitte vor der ersten Fahrt über Folgendes:

- Die Abbildungen in diesem Handbuch basieren auf dem Modell SRT 125 DX. Aufgrund regionaler Unterschiede und Ausstattungsvarianten ist das tatsächliche Fahrzeug maßgeblich.
- Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der ersten Nutzung sorgfältig durch und bewahren Sie es danach gut auf.
- Befolgen Sie alle Empfehlungen und Bedienungsschritte in diesem Benutzerhandbuch.
- Jegliche illegale Modifikation am Fahrzeug ist verboten.
- Achten Sie stets auf die Sicherheitsinformationen in diesem Handbuch sowie auf die am Fahrzeug angebrachten Aufkleber.

Warnhinweise

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen sind sehr wichtig. Das sichere Fahren dieses Motorrads ist eine große Verantwortung. Um Ihnen bei sicherem Fahren fundierte Entscheidungen zu ermöglichen, finden Sie in den Sicherheitsetiketten am Fahrzeug und in diesem Benutzerhandbuch Bedienungshinweise und wichtige Informationen. Diese Informationen sollen Sie auf mögliche Gefahren hinweisen, die Ihnen oder anderen Personen Schaden zufügen könnten. Natürlich können wir nicht alle Gefahren im Zusammenhang mit dem Fahren und der Wartung eines Motorrads aufzählen. Sie müssen selbst die richtigen Entscheidungen treffen.

Sie werden verschiedene Arten wichtiger Sicherheitsinformationen sehen, darunter:

- Sicherheitsetiketten am Motorrad.
- Warnhinweise in einer der folgenden drei Formulierungen:

	Gefahr	Weist darauf hin, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch Tod oder schwere Verletzungen die Folge sein können.
	Warnung	Weist darauf hin, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch Verletzungen oder Beschädigung von Teilen möglich sind.
	Hinweis	Hinweise, die helfen, Schäden am Motorrad, an anderem Eigentum oder an der Umwelt zu vermeiden.



Inhalt

1. Fahrzeugsicherheit

1.1. Wichtige Hinweise zum Fahren	1
1.2. Zubehör und Modifikationen	4
1.3. Beladungsanforderungen	4

2. Technische Daten

2.1. Fahrzeuginformationen	5
2.2. Fahrzeugparameter	6

3. Fahrenleitung

3.1. Positionen der Fahrzeugteile	7
3.2. Instrumenten-Anzeigelampen	9
3.3. Tastenfunktionen	11
3.4. Linker Lenker-Schaltkasten / Bedienelemente	12
3.5. Rechter Lenker-Schaltkasten / Bedienelemente ...	12
3.6. Hauptschalter	14
3.7. ABS (Antiblockiersystem)	14
3.8. Fahrzeug starten / abstellen	15
3.9. Schalten	16
3.10. Tanken	17
3.11. Bluetooth-Empfänger Parameter	17
3.12. Hinterradstoßdämpfer – Einstellung der Vorspannung ...	18

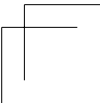
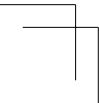
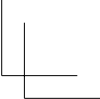
4. Wartung und Pflege

4.1. Wartungshinweise	19
4.2. Wartungsplan	20

4.3. Batterie	22
4.4. Sicherung	24
4.5. Gasgriff	25
4.6. Motoröl nachfüllen	26
4.7. Kühflüssigkeit	27
4.8. Bremsbeläge	28
4.9. Bremsflüssigkeit	29
4.10. Kette und Ritzel	30
4.11. Reifen	32
4.12. Seitenständer	34
4.13. Einstellung des Kupplungshandhebels und des Freispiels...	35
4.14. Stoßdämpfer prüfen	36

5. Weitere Informationen

5.1. Pflege des Motorrads	37
5.2. Umweltschutz	39
5.3. Schalldämpfer mit Katalysator	40
5.4. Aktivkohlefilter	40





1. Fahrzeugsicherheit

1.1. Wichtige Hinweise zum Fahren

1.1.1. Sicherheitshinweise

- Sehr geehrter Kunde, um Ihre Sicherheit und die anderer Personen zu gewährleisten und Unfälle zu vermeiden, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig durch, üben Sie das Fahren und halten Sie sich strikt an die folgenden Hinweise:
- Personen unter 18 Jahren sowie Personen, die das Fahrzeug nicht bedienen können, dürfen das Motorrad nicht fahren, um Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie sich in guter körperlicher Verfassung befinden und weder Alkohol getrunken noch Medikamente eingenommen haben. Fahren unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss ist streng verboten. Alkohol verlängert die Reaktionszeit und erhöht deutlich das Unfallrisiko – weder für Sie noch für andere.
- Das Motorrad muss mit einem ordnungsgemäß beantragten und zugelassenen Kennzeichen versehen sein.
- Personen und Gegenstände dürfen nur entsprechend den gesetzlichen Vorschriften befördert werden.
- Tragen Sie auffällige, reflektierende Kleidung, damit Sie nachts besser sichtbar sind und von anderen Verkehrsteilnehmern leichter wahrgenommen werden – das senkt das Unfallrisiko. Beim Abbiegen oder Spurwechsel rechtzeitig nach hinten schauen, Blinker setzen und ggf. hupen, um andere zu warnen.
- Sie und Ihr Sozius müssen einen amtlich geprüften Motorradhelm und Schutzkleidung tragen. Weisen Sie den Sozius an, sich an den Haltegriffen oder Gurten festzuhalten, die Füße auf die Fußrasten zu stellen und den Schalldämpfer nicht zu berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Starten Sie den Motor niemals in geschlossenen oder halbgeschlossenen Räumen. Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid, das zu Vergiftung und im schlimmsten Fall zum Tod führen kann.
- Auch wenn Sie bereits andere Motorräder gefahren sind, üben Sie zunächst in einem sicheren Bereich mit diesem Fahrzeug, um sich mit seinen spezifischen Eigenschaften vertraut zu machen.
- Vermeiden Sie ruckartige Lenkbewegungen oder das Fahren mit einer Hand; achten Sie stets auf sicheres Fahren.
- Bei Regen oder Schnee verlängert sich der Bremsweg – fahren Sie langsamer und vorsichtiger. Bei starkem Regen, Sturm oder anderen extremen Wetterbedingungen möglichst nicht fahren.
- Achten Sie ständig auf die Fahrzeuge um Sie herum und seien Sie jederzeit auf Notbremsung oder Ausweichen vorbereitet.
- Führen Sie niemals Manöver durch, die Ihre persönlichen Fähigkeiten übersteigen; Überschreiten der Höchstgeschwindigkeit ist verboten. Vermeiden Sie außerdem langes ununterbrochenes Fahren, um die Konzentration zu erhalten. Müdigkeit verringert die Reaktionsgeschwindigkeit bei besonderen Situationen und gefährdet die Sicherheit.
- Bei einem Unfall zuerst die eigene Verletzung

Fahrzeugsicherheit



einschätzen und prüfen, ob Sie und das Fahrzeug weiterfahrtauglich sind. Bei Nichtfahrtauglichkeit sofort Rettungsdienst rufen. Wenn andere Personen oder Fahrzeuge beteiligt sind, unverzüglich die Polizei verständigen.

- Beim Tanken Motor vorher abstellen und von Zündquellen und brennbaren Materialien fernhalten.
- Halten Sie die in diesem Handbuch beschriebenen Wartungsmaßnahmen ein – das erhält den guten Zustand und verlängert die Lebensdauer Ihres Fahrzeugs. Vor jeder Fahrt das Motorrad kontrollieren und die notwendigen Wartungsarbeiten durchführen.

1.1.2. Vorbereitung und Kontrolle vor der Fahrt

Vorbereitung vor der Fahrt

Die richtige Schutzkleidung ist unerlässlich für sicheres und komfortables Fahren. Tragen Sie je nach Wetter und Straßenverhältnissen immer zertifizierte, geeignete Schutzausrüstung.

- Helm und Augenschutz

Das Tragen eines geprüften und zugelassenen Helms ist die wichtigste Schutzausrüstung beim Motorradfahren. Die schwersten Verletzungen bei Unfällen betreffen den Kopf. Tragen Sie daher unbedingt einen Sicherheitshelm und idealerweise auch eine Schutzbrille.



Gefahr

- Ohne Helm steigt das Risiko schwerer bis tödlicher Verletzungen bei einem Unfall drastisch.
- Normale Brillen oder Sonnenbrillen bieten keinen ausreichenden Augenschutz; sie können herausfallen, splittern und zu Folgeverletzungen führen sowie Wind und Fremdkörper nicht abhalten.
- Bei schlechten Lichtverhältnissen keine dunklen Gläser verwenden – das erhöht das Unfallrisiko durch eingeschränkte Sicht.

- Handschuhe

Handschuhe schützen vor Wind, Sonne, Hitze, Kälte und umherfliegenden Gegenständen. Gut sitzende Handschuhe verbessern die Lenkkontrolle und verringern die Ermüdung



Fahrzeugsicherheit

der Hände. Bei Stürzen oder Unfällen bieten sie zusätzlichen Schutz für die Hände.

- Kleidung

Tragen Sie schützende, auffällig farbige Oberbekleidung und lange Hosen oder einen vollständigen Motorradanzug mit möglichst wenig unbedeckter Haut.



Gefahr

Unterkühlung (Hypothermie) kann zu Konzentrationsverlust, verlangsamten Reaktionen und ungenauen Bewegungen führen und Unfälle begünstigen. Bei kaltem Wetter oder widrigen Bedingungen geeignete Schutzkleidung tragen, um Unterkühlung zu vermeiden.

- Motorradstiefel

Tragen Sie schützende, rutschfeste Stiefel ohne Schnürsenkel.



Gefahr

Empfohlen werden geschlossene, überknöchelhohe Stiefel, die das Fahren nicht behindern.

Kontrolle vor der Fahrt

Zu Ihrer Sicherheit und der anderer Personen sind Sie vor jeder Fahrt verpflichtet, das Fahrzeug zu kontrollieren und alle festgestellten Mängel zu beheben.

Führen Sie vor jeder Fahrt folgende Kontrollen durch:

- Funktion der Stromkreise, Beleuchtung und Lampen;
- Funktion der Hupe;
- Ausreichende Kraftstoffmenge für die geplante Strecke;
- Funktion der vorderen und hinteren Bremse;
- Gasgriff – freie Rückstellfunktion, keine Blockierung;

- Funktion des Motortöterschalters;
- Bremsbeläge – noch nicht die Verschleißgrenze erreicht;
- Lenker sowie Vorder- und Hinterrad – fest angezogen;
- Reifendruck vorne und hinten im vorgeschriebenen Bereich;
- Reifen – keine Beschädigungen, Beulen oder Risse;
- Reflektoren vorne und hinten – nicht beschädigt oder verschmutzt;
- Motorölstand im normalen Bereich;
- Kühlfüllstandsstand im normalen Bereich, keine Lecks;
- Bremsflüssigkeit und Kupplungsflüssigkeit im normalen Bereich, keine Lecks;
- Kettendurchhang im vorgeschriebenen Bereich, keine Rostbildung – ggf. reinigen und schmieren;
- Kupplungsfunktion normal;
- Seitenänder-Sicherheitsschalter funktioniert ordnungsgemäß.

Fahrzeugsicherheit



1.2. Zubehör und Modifikationen

Wir raten dringend davon ab, anderes Zubehör als solches, das von QJMOTOR speziell für Ihr Motorrad entwickelt wurde, anzubringen oder am Originaldesign des Fahrzeugs Veränderungen vorzunehmen. Solche Eingriffe können die Sicherheit des Motorrads erheblich beeinträchtigen. Und Modifikationen am Motorrad führen ebenfalls dazu, dass Ihre Garantieleistungen erlöschen, und es kann dazu führen, dass Ihr Fahrzeug nicht mehr legal im Straßenverkehr betrieben werden darf. Bitte berücksichtigen Sie bei Modifikationen am Fahrzeug vorrangig, ob diese sicher und legal sind.



Gefahr

Der Einbau ungeeigneter Zubehörteile kann Verkehrsunfälle verursachen, bei denen Sie oder andere Personen verletzt oder sogar getötet werden können.

Es wird empfohlen, bei der Erneuerung von Teilen ausschließlich originale QJMOTOR-Ersatzteile zu verwenden, um die Sicherheit des Fahrzeugs zu gewährleisten und die Lebensdauer des Fahrzeugs zu verlängern.

1.3. Beladungsanforderungen

Dieses Fahrzeug ist für die Beförderung von einschließlich des Fahrers zwei Personen zugelassen. Überladung und Übergewicht beeinträchtigen die Handhabung, Bremswirkung und Sicherheit des Motorrads. Beim Transport schwerer Gegenstände muss die Fahrgeschwindigkeit unbedingt im sicheren Bereich gehalten werden. Der Fahrer sollte seine Aufmerksamkeit erhöhen.

Binden Sie alle Gegenstände fest und platzieren Sie sie gleichmäßig und stabil auf dem Motorrad, um ein möglichst symmetrisches Gewicht links und rechts zu gewährleisten und ein Kippen zu vermeiden.

Befestigen Sie keine Gegenstände in der Nähe des Schalldämpfers oder der Scheinwerfer.



Gefahr

Überladung oder Übergewicht kann zu Verkehrsunfällen führen und schwere Verletzungen oder Todesfälle verursachen.

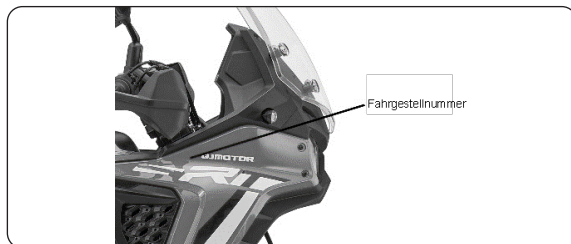


2. Technische Spezifikationen

2.1. Fahrzeuginformationen

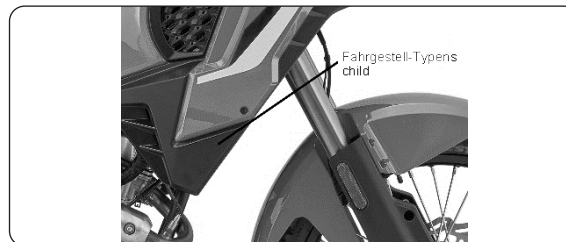
2.1.1. Fahrgestellnummer

Die Fahrgestellnummer ist an der rechten Seite des Steuerkopfs an der abgebildeten Position eingeschlagen.



2.1.2. Typenschild

Das Typenschild ist an der abgebildeten Position in der Mitte des Fahrzeugs befestigt

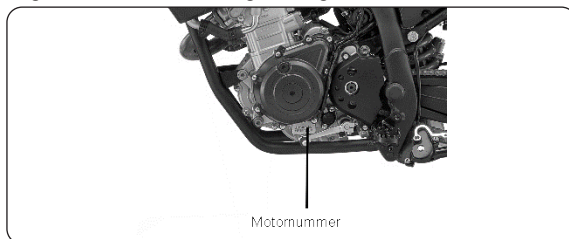


Technische Daten



2.1.3. Motornummer

Die Motornummer ist an der Unterseite des Motors an der abgebildeten Position eingeschlagen.



2.2. Fahrzeugparameter

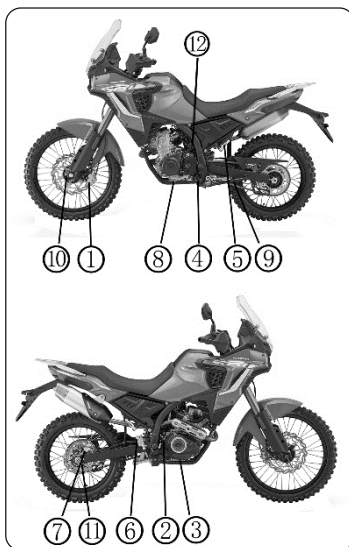
	Vorderrad 21 Zoll	Vorderrad 19 Zoll
Länge × Breite × Höhe (mm)	2230 × 935 × 1440	2180 × 935 × 1420
Radstand (mm)	1440	1400
Leergewicht (kg)	143	144
Zulässige Personenzahl	2	2
Hubraum (cm ³)	125	125
Bohrung × Hub (mm)	54 × 54.5	54 × 54.5
Verdichtungsverhältnis	12.2 : 1	12.2 : 1
Maximale Leistung (kW/min ⁻¹)	11.0 / 9500	11.0 / 9500
Maximales Drehmoment (N·m/min ⁻¹)	12.1 / 7000	12.1 / 7000
Vorderradmaß	90/90-21	90/90-19
Hinterradmaß	120/80-18	120/90-17
Höchstgeschwindigkeit (km/h)	99	99
Tankvolumen (L)	13 ± 0.5	13 ± 0.5



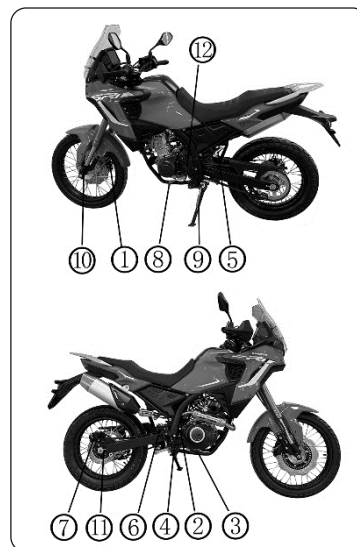
3. Fähranleitung

3.1. Positionen der Fahrzeugteile

Vorderrad 21 Zoll



Vorderrad 19 Zoll



*Die Abbildungen dienen nur als Referenz, maßgeblich ist das tatsächlich gelieferte Fahrzeug.

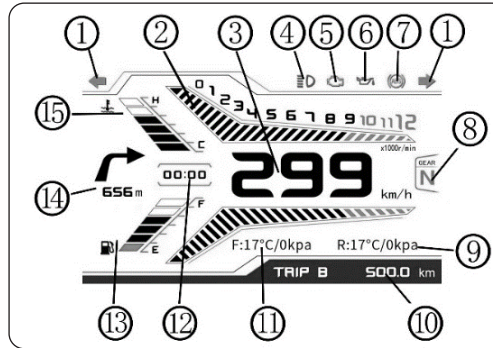
Fahranleitung



Nr.	Funktion	Nr.	Funktion	Nr.	Funktion
①	Vorderradbremse	②	Öleinfüllöffnung	③	Hinterer Fußbremshebel
④	Fahrer-Fußrasten (links/rechts)	⑤	Sozius-Fußrasten (links/rechts)	⑥	Hinterrad-Bremsflüssigkeitsbehälter
⑦	Hinterradbremse	⑧	Schalthebel	⑨	Seitenständer
⑩	ABS-Sensor Vorderrad	⑪	ABS-Sensor Hinterrad	⑫	Aktivkohlebehälter



3.2. Instrumenten-Anzeigelampen



(*Bei eingehendem Anruf ersetzt es die Reifendruck-Anzeige)

Nr.	Symbol	Funktion	Erläuterung
①		Linker/Rechter Blinker-Anzeigelampe	Wenn der linke Blinker betätigt wird, blinkt die linke Blinker-Anzeigelampe entsprechend. Wenn der rechte Blinker betätigt wird, blinkt die rechte Blinker-Anzeigelampe entsprechend.
②		Drehzahlmesser	Zeigt die Motordrehzahl an, Einheit 1000 U/min.
③		Tachometer	Der Tachometer zeigt die aktuelle Fahrgeschwindigkeit an, die Einheit kann zwischen km/h und mph gewählt werden.

Fahranleitung



Nr.	Symbol	Funktion	Erläuterung
④		Fernlicht	Bei eingeschaltetem Fernlicht leuchtet die Anzeigelampe.
⑤		Einspritz-Fehlerlampe	Beim Einschalten der Zündung leuchtet die Lampe, die Kraftstoffpumpe läuft 3 Sekunden. Starten Sie das Motorrad. Erlischt die Lampe nach dem Start, ist das Fahrzeug normal. Bleibt sie leuchten, liegt ein Fehler vor. Ebenso: Während der Fahrt – Lampe aus = normal; Lampe leuchtet = Fehler vorhanden, Fahrzeug anhalten und Werkstatt kontaktieren.
⑥		Motoröl-Druck-Warnleuchte (optional)	Leuchtet bei zu niedrigem Motoröldruck.
⑦		ABS-Anzeigelampe	Nach Zündungseinschalten leuchtet die ABS-Warnleuchte, während der Fahrt erlischt sie → ABS funktioniert normal. Bleibt sie dauerhaft an oder blinkt, ist ABS außer Funktion – Werkstatt kontaktieren.
⑧		Ganganzeige	Zeigt den aktuellen Gang: 1, 2, 3, 4, 5, 6, N. Bei Neutralstellung leuchtet die „N“-Anzeige.
⑨	R:25°C/186kpa	Hinterrad-Reifentemperatur- und -druckanzeige (optional)	Zeigt Hinterrad (R) Temperatur in °C und Reifendruck, Einheit wählbar: psi / bar / kPa.
⑩		Kilometerzähler	Je nach Bedarf wählbar: Teilstrecke (TRIP) oder Gesamtstrecke (TOTAL), Einheit km oder Meilen.
⑪	F:25°C/186kpa	Vorderrad-Reifentemperatur- und -druckanzeige (optional)	Zeigt Vorderrad (F) Temperatur in °C und Reifendruck, Einheit wählbar: psi / bar / kPa.
⑫		Uhranzeige	Zeigt die aktuelle Uhrzeit
⑬		Kraftstoffanzeige	Zeigt den Kraftstoffstand im Tank mit sechs Segmenten. Nähe der Marke F bedeutet ausreichend Kraftstoff.



Fahranleitung

Nr.	Symbol	Funktion	Erläuterung
⑭		Einfache Navigation	Im Navigationsmodus wird in diesem Bereich die Navigationsinformation angezeigt.
⑮		Kühlwassertemperaturanzeige	Zeigt den Kühlwassertemperaturbereich, „C“ = kalt, „H“ = heiß.

3.3. Tastenfunktionen

1. Auswahl Taste (Hauptbildschirm) Kurz drücken: Wechsel der Kilometeranzeige; Lang drücken: Einheitenwechsel; Teilstrecke zurücksetzen
2. Auswahl Taste (Menü) Kurz drücken: Nächstes Element
3. Bestätigungstaste Kurz drücken: Menü aufrufen (nach 8 s Inaktivität autom. Rückkehr zum Hauptbildschirm)
4. Im Menü: Kurz drücken → Untermenü aufrufen
5. Bei Anruf: Auswahl Taste → Annehmen, Bestätigungstaste → Auflegen
6. Im Mirroring-Modus: Bestätigungstaste lang drücken → zurück zum Hauptbildschirm



Smartphone-Mirroring

1. Im Hauptbildschirm: ENTER-Taste (Bestätigung) 3 Sekunden lang drücken → Smartphone-Mirroring aufrufen.
2. Verwenden Sie die Instrumentenbedienknöpfe, um „Android“ oder „iOS“ auszuwählen.
3. Smartphone-App herunterladen, „Navigation Projection“ starten, QR-Code auf dem Bildschirm scannen zur Verbindung. Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung ist drahtloses Mirroring möglich.

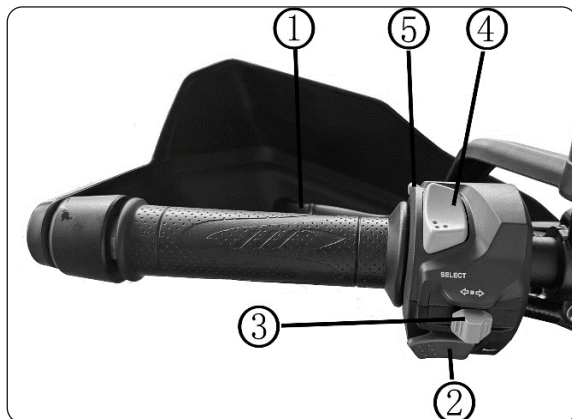


DE

Fahranleitung



3.4. Linker Lenker-Schaltkasten / Bedienelemente



3.5. Rechter Lenker-Schaltkasten / Bedienelemente



Nr.	Bezeichnung	Funktionsbeschreibung
①	Hinterer Handbremshebel	Zum Bremsen hinten den linken Bremshebel langsam und fest zudrücken. Beim Betätigen des Bremshebels leuchtet automatisch die Bremsleuchte.
②	Hupe-Taste	Hupe-Taste drücken → Hupe ertönt. Hupe-Taste loslassen → Hupe stoppt.
③	Blinker-Schalter	Schalter auf „←“ oder „→“ stellen → linker oder rechter Blinker blinkt. Gleichzeitig blinkt die grüne Blinker-Anzeige im Instrument. Zum Ausschalten des Blinkers Schalter in Mittelstellung bringen.

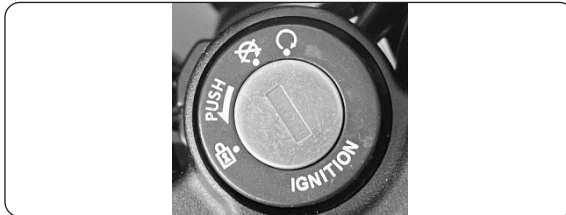


Fahranleitung

Nr.	Bezeichnung	Funktionsbeschreibung
④	Instrumenten-Einstelltasten	Die Instrumenten-Einstelltasten befinden sich am linken Lenker-Schaltkasten. Können für Wechsel Gesamt-/Teilstrecke, km/mph-Umschaltung, Uhrzeiteinstellung usw. verwendet werden.
⑤	Fern-/Abblendlicht-Schalter	Schalter auf „  “ → Fernlicht ein, Fernlicht-Anzeige leuchtet; auf „  “ → Abblendlicht ein. Im Stadtverkehr oder bei Gegenverkehr Abblendlicht verwenden, um andere Verkehrsteilnehmer nicht zu blenden.
⑥	Zündung/E-Start-Schalter / Anlasserknopf	Schalter auf „  “ stellen → Stromkreis geschlossen, Motor kann gestartet werden. Schalter auf „  “ stellen → Stromkreis unterbrochen, Motor kann nicht gestartet werden. Zündungsschalter auf „  “, Seitenständer einklappen, Gang neutral, Anlasserknopf „  “ drücken → Elektrostarter dreht, Motor startet.
⑦	Vorderrad-Bremshebel	Beim Starten oder Schalten den Kupplungshebel ziehen, um den Antrieb zum Hinterrad zu unterbrechen.
⑧	Gasgriff	Der Gasgriff dient zur Regelung der Motordrehzahl. Zum Beschleunigen den Griff zu sich drehen, loslassen oder im Uhrzeigersinn zurückdrehen → Geschwindigkeit reduzieren.
⑨	Gefahrenwarnblinklicht-Taste	Einmal die Gefahrenwarnblinklicht-Taste drücken, dann blinken die vorderen und hinteren Blinker gleichzeitig, um auf eine Gefahrensituation hinzuweisen



3.6. Hauptschalter



Bezeichnung	Funktionsbeschreibung
"M"	Wenn der Schlüssel in der Stellung „M“ steht, den Lenker nach links drehen, den Schlüssel nach unten drücken und gleichzeitig gegen den Uhrzeigersinn bis zur Position „M“ drehen. Der Lenkradschlossbolzen fährt aus und verriegelt das Lenkerrohr. Der Schlüssel kann entnommen werden.
"M"	Schlüssel in Stellung „M“ drehen → Stromversorgung wird unterbrochen, Motor kann nicht gestartet werden, Schlüssel kann entnommen werden.
"M"	Schlüssel in Stellung „M“ drehen → Stromversorgung wird eingeschaltet, Motor kann gestartet werden, Schlüssel kann nicht entnommen werden.

3.7. ABS (Antiblockiersystem)

Dieses Fahrzeug ist mit ABS (Antiblockiersystem) ausgestattet, das ein Blockieren der Räder verhindert und bei einer Notbremsung ein Blockieren der Bremsen vermeidet.

- Dieses System verkürzt den Bremsweg nicht. Unter bestimmten Bedingungen kann das Antiblockiersystem sogar zu einem längeren Bremsweg führen.
- Wenn während der normalen Fahrt die ABS-Warnleuchte im Cockpit leuchtet, funktioniert das Antiblockiersystem zu diesem Zeitpunkt nicht.
- Beim Ansprechen des Antiblockiersystems kann es zu einem Rückschlag am vorderen Bremshebel und/oder am hinteren Bremspedal kommen. Dies ist normal.
- Verwenden Sie bitte die empfohlenen Vorder-/Hinterreifen sowie das empfohlene Kettenrad, um die einwandfreie Funktion des Antiblockiersystems zu gewährleisten.



3.8. Fahrzeug starten / abstellen

Fahrzeug starten

Unabhängig davon, ob der Motor kalt oder warm ist, bitte die folgenden Schritte zum Starten befolgen.

1. Sicherstellen, dass der Motor-Start-/Stopp-Schalter in Stellung „○“ steht.
2. Schlüssel in das Zündschloss stecken und bis zur Position „○“ drehen.
3. Prüfen, ob der Gang in Leerlauf (N) ist – die Leerlaufkontrollleuchte muss leuchten. Falls nicht in Leerlauf, in Leerlauf schalten.
4. Seitenständer einklappen, Anlasserknopf drücken, bis der Motor anspringt, dann Anlasserknopf loslassen.
5. Nachdem die Motordrehzahl stabil ist, Kupplungshebel vollständig ziehen und in den 1. Gang schalten.
6. Linken Blinker einschalten, Umgebung vorne/hinten prüfen, ob freie Fahrt möglich ist, dann Kupplung langsam kommen lassen und gleichzeitig sanft Gas geben.
7. Nachdem das Fahrzeug sicher in den Verkehrsfluss eingefädelt ist, linken Blinker ausschalten.



Hinweis

- Falls der Motor innerhalb von 5 Sekunden nicht anspringt, Zündung ausschalten, 10 Sekunden warten, bis sich die Batteriespannung erholt hat, dann Vorgang wiederholen. Den Anlasserknopf nicht über längere Zeit gedrückt halten – dies führt zu Batterieentladung und kann den Anlasser beschädigen.
- Langes Hochdrehen im Leerlauf oder dauerhaft hohe Drehzahlen beschädigen Motor und Auspuffsystem.

Fahrzeug abstellen

1. Rechten Blinker frühzeitig einschalten, seitlichen und hinteren Verkehr sowie Fußgänger beobachten und prüfen, ob Parken möglich ist.
2. Geschwindigkeit reduzieren, mit Kupplungshebel herunterschalten, Gasgriff loslassen und gleichzeitig vorderen Bremshebel sanft ziehen bzw. hinteres Bremspedal dosiert treten.
3. Nachdem Sicherheit gewährleistet ist, im sicheren Bereich anhalten.
4. Nach dem Stillstand Motor-Start-/Stopp-Schalter auf „⊗“ stellen, rechten Blinker und Hauptschalter ausschalten.
5. Seitenständer ausklappen, Fahrzeug von der linken Seite absteigen und auf ebenem, festem Untergrund mit Seitenständer abstellen.

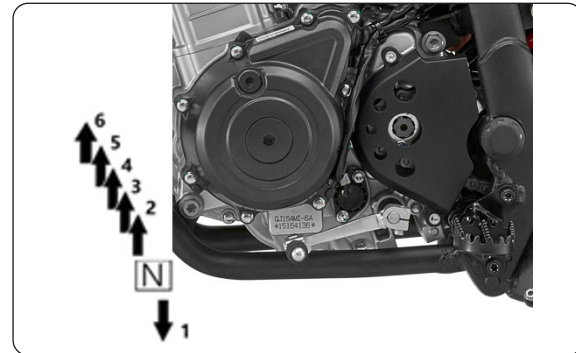


Hinweis

- Das Fahrzeug nicht an Stellen abstellen, die den Verkehr oder Fußgänger behindern.
- Vor dem Verlassen des Fahrzeugs sicherstellen, dass die Zündung ausgeschaltet ist und den Schlüssel mitnehmen, um Missbrauch zu verhindern.

3.9. Schalten

Dieses Fahrzeug verfügt über 6 Gänge, Leerlauf liegt zwischen 1. und 2. Gang. Schaltmuster: 1. Gang heruntreteten, ab 5. Gang hochziehen. Richtiges Schalten: Beim Betätigen des Schalthebels gleichzeitig Kupplung vollständig ziehen und Gas wegnehmen.





3.10. Tanken

1. Fahrzeug sicher abstellen und Motor abstellen, dann Staubschutzkappe öffnen und mit Schlüssel den Tankdeckel aufschließen.
2. Kraftstoff nicht über die Unterkante des Einfüllstutzens einfüllen.
3. Nach dem Tanken Tankdeckel schließen und fest andrücken, bis ein „Klick“ zu hören ist. Leicht nach oben ziehen, um sicherzustellen, dass der Deckel verriegelt ist, Schlüssel abziehen und Staubschutzkappe schließen.

Kraftstoffart: bleifreies Benzin



Gefahr

- Benzin ist hochentzündlich und explosiv. Unsachgemäßes Tanken kann Brände verursachen, die zu Sachschäden, Verletzungen oder Todesfällen führen können.
- Während des Tankvorgangs Motor unbedingt abstellen und Zündung ausschalten, von Zündquellen und Funken fernhalten.
- Verschüttetes Benzin sofort aufwischen.

3.11. Bluetooth-Empfänger Parameter

Geräteverzeichnis: Allgemeines Mikroleistungsgerät Klasse A

Bluetooth-Frequenzband: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Betriebstemperatur: -40 °C ~ +85 °C

Betriebsspannung: 3.3 V

Antennentyp: FPC

Einsatzbereich: Motorrad

Fahranleitung



Hinweis

- Es ist untersagt, den Einsatzbereich oder die Einsatzbedingungen eigenmächtig zu ändern, den Frequenzbereich zu erweitern, die Sendeleistung zu erhöhen (einschließlich Nachrüsten von RF-Leistungsverstärkern) oder die Sendeantenne eigenmächtig zu verändern.
- Es darf keine schädliche Störung anderer rechtmäßiger Funkstellen verursacht werden; es besteht kein Anspruch auf Schutz vor Störungen.
- Störungen durch industrielle, wissenschaftliche oder medizinische (ISM) Hochfrequenzanwendungen oder andere rechtmäßige Funkstellen müssen toleriert werden.
- Bei Verursachung schädlicher Störungen anderer rechtmäßiger Funkstellen ist die Nutzung sofort einzustellen und erst nach Beseitigung der Störung wieder aufzunehmen.
- In Flugzeugen sowie in nach Gesetzen und Vorschriften ausgewiesenen elektromagnetischen Schutzbereichen (z. B. Radioastronomie-Stationen, Wetterradar, Satelliten-Erdfunkstellen, Flughäfen usw.) sind die jeweiligen Bestimmungen einzuhalten.
- Der Betrieb von Modellfernsehern ist im Umkreis von 5000 m (gemessen vom Mittelpunkt der Start-/Landebahn) um Flughäfen verboten.

3.12. Hinterradstoßdämpfer – Einstellung der Vorspannung

Werksseitig ist die Federvorspannung auf 6 mm eingestellt. Je nach Bedarf kann die Vorspannung angepasst werden. Nach oben drehen = Vorspannung reduzieren. Empfohlen wird eine Vorspannung von ca. 3 mm (eine Umdrehung nach oben). Maximal nach unten bis 15 mm möglich, jedoch wird eine zu starke Erhöhung nicht empfohlen. (* Die Einstellung sollte idealerweise von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.)

Hinterer Stoßdämpfer-Befestigungsmutter



Hinterer Stoßdämpfer-Einstellschraube



4. Wartung und Pflege

4.1. Wartungshinweise

4.1.1. Bedeutung der Wartung

Um die Sicherheit und den Fahrkomfort des Fahrers zu gewährleisten, sind je nach Nutzung des Fahrzeugs die im Wartungsplan angegebenen regelmäßigen Kontrollen durchzuführen. Die Durchführung der Wartung liegt in der Verantwortung des Fahrzeughalters. Vor jeder Fahrt sind Kontrollen durchzuführen und die im Wartungsplan angegebenen Intervalle einzuhalten.



Warnung

Fehlende oder unsachgemäße Wartung bzw. nicht behobene Mängel können zu Unfällen mit Verletzungen oder Todesfolge führen.

4.1.2. Wichtige Hinweise zur Wartung

Vor jeder Wartung diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und sicherstellen, dass geeignetes Werkzeug sowie ausreichende Kenntnisse und Fähigkeiten vorhanden sind.

Bei Wartungsarbeiten sind folgende Punkte zu beachten:

- Motor abstellen und Schlüssel abziehen.
- Motorrad mit geeignetem Motorrad-Ständer auf ebenem, festem Untergrund sicher abstützen.
- Vor Beginn der Arbeiten sicherstellen, dass Bremse, Auspuff, Motor und andere heiße Teile abgekühlt sind, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Falls der Motor ausnahmsweise gestartet werden muss, dies nur an einem gut belüfteten Ort tun, um eine Kohlenmonoxid-Vergiftung zu vermeiden.

Wartungsarbeiten sollten von fachlich ausgebildetem Personal mit entsprechendem Werkzeug durchgeführt werden. Eine Eigenwartung wird nicht empfohlen.



4.2. Wartungsplan

Die folgende Tabelle zeigt die vorgeschriebenen Wartungsintervalle in gefahrenen Kilometern (km). Bei Erreichen jedes Intervalls müssen die angegebenen Prüfungen, Reinigungen, Einstellungen, Schmierungen und Austauscharbeiten durchgeführt werden. Lenkung, Fahrwerk und Räder sind sicherheitskritische Bauteile und müssen von qualifiziertem Fachpersonal sorgfältig geprüft und instand gesetzt werden. Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, Prüfungen und Reparaturen einer Vertragswerkstatt oder einem qualifizierten Mechaniker zu überlassen.

I : Prüfen, Reinigen, Einstellen, ggf. schmieren oder ersetzen C : Reinigen R : Ersetzen A : Einstellen L : Schmieren

Inhalt Wartungsposition	Intervall	Wartungskilometer	Kilometerstand (Hinweis 2)					
			1000km	4000km	7000km	10000km	13000km	16000km
* Kraftstoffleitung			I	I	I	I	I	I
* Gasgriffbetätigung			I	I	I	I	I	I
Luftfilter		Hinweis 1	I	I	R	I	R	I
** Zündkerze			Alle 10000 km oder alle 2 Jahre					
** Ventilspiel				Alle 25000 km: I				
Motoröl			R	Alle 3000 km: R				
Ölfilter			R	Alle 6000 km: R				
** Kühlsystem			I	I	I	I	I	I
* Antriebskette		Hinweis 3	I	I, A	I	I, A	I	I, A
Bremsbelag-Verschleiß				I	I	I	I	I
** Bremssystem			I, A	I, A	I, A	I, A	I, A	I, A
Bremsschläuche			Alle 4 Jahre ersetzen					
** Bremsflüssigkeit			Alle 2 Jahre ersetzen					
Abblendlicht-Einstellung				I	I	I	I	I
Kupplungseinrichtung			I	I	I	I	I	I
Seitenständer				I	I	I	I	I



Wartung und Pflege

Inhalt Wartungsposition	Intervall	Wartungskilometer	Kilometerstand (Hinweis 2)					
			1000km	4000km	7000km	10000km	13000km	16000km
*	Federungssystem							
*	Muttern, Schrauben, Befestigungsteile	Hinweis 3						
**	Räder / Felgen	Hinweis 3						
**	Lenkung							

* Muss von einer Werkstatt überprüft werden: Der Besitzer muss geeignetes Werkzeug und Prüfunterlagen bereithalten und die Überprüfung muss von einer Person mit gültigem Mechanikerzeugnis durchgeführt werden. Bei Eigenüberprüfung ist die Reparaturanleitung zu beachten.

** Bei diesen Posten wird empfohlen, die Überprüfung aus Sicherheitsgründen von einer Werkstatt durchführen zu lassen.
Hinweis:

1. Bei Fahren in staubigen Gebieten sind häufigere Inspektionen erforderlich. Besonders beim Luftfilter muss der Wartungsintervall verkürzt werden, erste Wartung nach 500 km, danach alle 1000 km reinigen / waschen;
2. Wenn der Kilometerzählerstand diesen Wert überschreitet, wird der in dieser Tabelle angegebene Zeitplan wiederholt und fortlaufend überprüft;
3. Bei häufigem Fahren auf unebenen Straßen oder unter schlechten Bedingungen muss zur Erhaltung der guten Fahrzeugleistung häufiger gewartet werden.

Wartung und Pflege



4.3. Batterie

Die diesem Fahrzeug beiliegende Batterie ist eine ventilgeregelte wartungsfreie Nassbatterie. Das Gehäuse darf keinesfalls aufgehebelt werden. Vor Gebrauch und während der Nutzung ist kein Nachfüllen von Elektrolyt erforderlich. Falls die Batteriepole verschmutzt oder korrodiert sind, bitte die Pole reinigen. Den Dichtungsdeckel der Batterie nicht entfernen. Beim Laden muss der Dichtungsdeckel nicht entfernt werden.



Hinweis

- Wenn die Dichtungsleiste des Batteriedeckels entfernt wird, entsteht ein irreparabler Schaden an der Batterie.
- Unsachgemäßer Umgang mit der Batterie kann Gesundheit und Umwelt gefährden. Entsorgung der Altbatterie nur über autorisierte Servicestelle, keinesfalls privat entsorgen.

Vor Gebrauch bitte die folgenden Hinweise lesen und beachten:

1. Bei Erstverwendung Batteriespannung messen. Wenn Spannung < 12.6 V, muss geladen werden: Ladespannung 14.5 ± 0.02 V, Ladestrombegrenzung 7 A, laden bis Strom auf 0.2 A sinkt (oder mit speziellem Ladegerät des Händlers laden). Während des Ladevorgangs, wenn die Batterietemperatur > 45 °C steigt, sofort Ladevorgang unterbrechen und erst nach Abkühlung fortsetzen.
2. Roter Pol = Pluspol, schwarzer Pol = Minuspol. Beim

Anschließen: Zuerst Pluspol, dann Minuspol anschließen; beim Abklemmen zuerst Minuspol, dann Pluspol lösen.

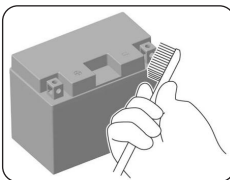
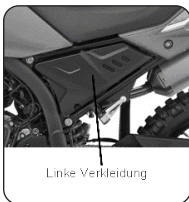
3. Ladesystemprüfung: Nach Motorstart zeigt die Batteriespannung 13.5 V – 14.7 V → Ladesystem funktioniert normal.
4. Prüfung des Leckstroms am Gesamtfahrzeug: Fahrzeugstromversorgung ausschalten. Den Plus- oder Minuspol der Batterie lösen und ein Multimeter (Strommessbereich) in Reihe schalten. Der gemessene Strom muss kleiner als 3 mA sein → Fahrzeugelektrik ohne Auffälligkeiten / keine Anomalie im Bordnetz.
5. Bei längerem Stillstand des Motorrads monatlich nachladen oder Batterie ausbauen und alle 3 Monate Spannung prüfen. Bei < 12.6 V nachladen. Nicht zulässig: Die Batterie im entladenen Zustand lagern.
6. Bei langer Zeit ohne Verbindung zum Fahrzeug entlädt sich die Batterie.

Die Plus- und Minuspole der Batterie reinigen.

1. Motorrad-Zündung ausschalten.
2. Linke Verkleidungsplatte demontieren.
3. Batterie-Halteband lösen.
4. Zuerst Minuspol-Schraube (-), dann Pluspol-Schraube (+) lösen.
5. Batterie vorsichtig herausnehmen. Beim Einbau umgekehrte Reihenfolge beachten.
6. Pole mit Drahtbürste oder Schleifpapier reinigen und polieren.
7. Nach Reinigung Batterie und Sitz gemäß obiger Schritte wieder montieren.



Wartung und Pflege



Gefahr

- Bei Wiedereinbau der Batterie unbedingt die richtige Polung beachten. Falsche Polung führt zu Beschädigung des Bordnetzes und der Batterie. Rotes Kabel → Pluspol (+), schwarzes Kabel → Minuspol (-).
- Bei Überprüfung oder Wechsel der Batterie immer Zündung (Schlüssel) ausschalten.
- Rotes Kabel an Pluspol, schwarzes Kabel an Minuspol anschließen.

Bei folgenden Situationen sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen:

- Elektrolyt in die Augen gelangt

Maßnahme: Mindestens 15 Minuten mit sauberem kaltem Wasser ausspülen.

- Elektrolyt auf die Haut gelangt

Maßnahme: Verschmutzte Kleidung ausziehen und Haut sofort mit reichlich kaltem Wasser spülen.

- Elektrolyt in den Mund gelangt

Maßnahme: Mund mehrmals mit kaltem Wasser ausspülen, nicht schlucken.



Warnung

- Während des normalen Betriebs entsteht in der Batterie leicht entzündliches und explosives Wasserstoffgas. Jeder Funke oder jede Flamme kann zu Verbrennung oder Explosion führen, was schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben kann.
- Wartung und Reparatur der Batterie nur durch Fachpersonal durchführen lassen – keine Eigenreparatur.
- Die Batterie enthält Schwefelsäure (Elektrolyt) – stark ätzend. Kontakt mit Haut, Kleidung, Fahrzeug vermeiden. Bei Kontakt sofort mit viel Wasser abspülen. Bei Augenkontakt viel Wasser spülen und sofort Arzt aufsuchen. Haut- oder Augenkontakt mit Elektrolyt kann schwere Verätzungen verursachen.
- Elektrolyt ist giftig – Kinder fernhalten. Batterie an sicherem Ort lagern und Kinder fernhalten.
- Beim Transport keine starken mechanischen Stöße, kein direkter Sonneneinstrahlung oder Regen aussetzen, Batterie nicht umdrehen.
- Beim Ein- und Ausbau vorsichtig handhaben, kein Werfen, Rollen oder starkes Drücken.
- Isolierschutzkappen an Plus- und Minuspol keinesfalls entfernen.

Beim Batteriewechsel unbedingt das passende Modell für

Wartung und Pflege



dieses Motorrad verwenden und mit der Originalbatterie vergleichen. Die Batteriespezifikation wurde bei der Fahrzeugentwicklung optimal abgestimmt. Verwendung eines anderen Batterietyps kann Leistung, Lebensdauer und Bordnetz beeinträchtigen.

Batterien haben eine begrenzte Lebensdauer. Bei Bedarf nur in autorisierter Werkstatt wechseln lassen. Ausgebaute Altbatterien an qualifizierte Sammelstellen abgeben.

4.4. Sicherung

Sicherungen schützen die elektrischen Kreise und Bauteile des Motorrads vor Überstromschäden. Falls einzelne Bauteile nicht mehr funktionieren, bitte Sicherungen auf Durchbrand prüfen.

Wenn Sicherungen wiederholt durchbrennen, liegt möglicherweise ein Defekt vor – bitte zur autorisierten Werkstatt bringen.



Wartung und Pflege

Sicherungen prüfen und ersetzen

Fahrzeugstrom ausschalten, Sicherung herausnehmen und prüfen. Bei durchgebrannter Sicherung durch eine Sicherung gleicher Nennstromstärke ersetzen.

Schritte im Einzelnen:

1. Linke Verkleidungsplatte demontieren.
2. Sicherungskastendeckel öffnen.
3. Mit der Sicherungszange nacheinander die Sicherungen herausziehen, durchgebrannte Sicherung finden und durch passende Ersatzsicherung ersetzen.



Hinweis

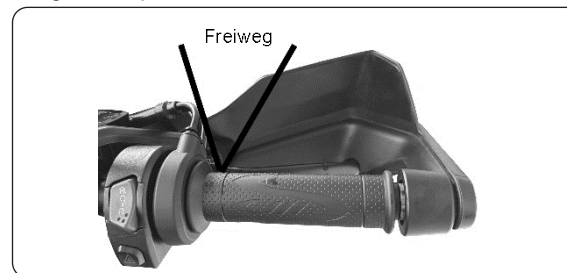
Verwendung einer Sicherung mit abweichender Stromstärke erhöht das Risiko von Fahrzeugschäden.

4.5. Gasgriff

Prüfung des Gasgriff-Freispiels nur bei abgestelltem Motor durchführen. Gasgriff drehen und prüfen, ob er in allen Lenkerpositionen leichtgängig von voll zu bis voll offen bewegt werden kann, sauber zurückfedert, kein Klemmen auftritt und das Freispiel korrekt ist.

Bei rauer Betätigung, Klemmen, falschem Freispiel oder beschädigtem Gaszug sofort in autorisierte Werkstatt zur Reparatur / zum Austausch bringen.

Gasgriff-Freispiel: 2–6 mm



Wartung und Pflege

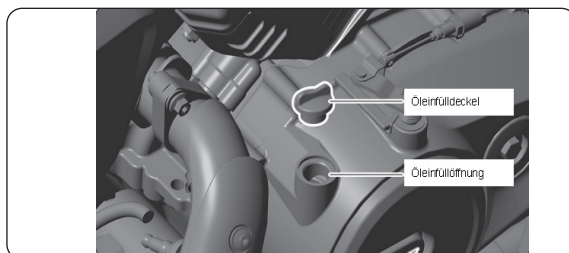


4.6. Motoröl nachfüllen

Wenn der Motorölstand unter oder nahe der Untergrenze liegt, Motoröl nachfüllen.

Ölsorte: SJ MA 10W-40

1. Öleinfülldeckel abschrauben.
2. Passende Menge des vorgeschriebenen Öls einfüllen, danach Ölstand erneut prüfen. Nach Kontrolle Einfülldeckel fest zuschrauben.



Bei verbrauchtem / verfärbtem Öl oder Erreichen des Wartungsintervalls Öl in autorisierter Werkstatt wechseln lassen.

Motorölmenge: 1,1 L Wechselmenge: 1,0 L



Hinweis

- Öl nicht über die obere Markierung einfüllen.
- Nach Entfernen des Ölmesstabs darauf achten, dass kein Schmutz in den Motor gelangt.
- Altöl nur über autorisierte Werkstatt fachgerecht entsorgen lassen – keine private Entsorgung.
- Bei Ölverschütten sofort abwischen.



Warnung

- Zu viel oder zu wenig Öl führt zu Motorschäden.
- Keine unterschiedlichen Marken oder Viskositätsklassen mischen – beeinträchtigt Motorleistung.



4.7. Kühlflüssigkeit

4.7.1. Kühlflüssigkeitsstand prüfen

Motor abstellen und vollständig abkühlen lassen, dann Kühlmittelstand im Ausgleichsbehälter kontrollieren.

1. Motorrad auf ebenem, festem und waagrechtem Untergrund abstellen.
2. Das Fahrzeug aufrecht halten.
3. Prüfen Sie, ob der Kühlmittelstand im Kühlmittel-Ausgleichsbehälter auf der linken Vorderseite des Fahrzeugs ausreichend ist.

Wenn der Kühlmittelstand deutlich abgesunken ist oder kein Kühlmittel vorhanden ist, liegt möglicherweise ein Schaden im Kühlsystem vor. In diesem Fall bitte nicht fahren und das Fahrzeug umgehend in eine autorisierte Werkstatt bringen.

4.7.2. Kühlmittel nachfüllen

Kühlmitteltyp: Ethylenglykol-basierte Motorkühlfüssigkeit. Bitte ausschließlich das Original-Kühlmittel des Herstellers verwenden. Die Verwendung anderer nicht zugelassener Kühlmittel bzw. Mischungen kann zu Motorschäden führen. Das Fahrzeug wird werkseitig bereits mit Kühlmittel befüllt geliefert. Bei Wartungsarbeiten ist der Kühlmittelstand im Ausgleichsbehälter zu kontrollieren.

Wenn das Kühlmittel trüb geworden ist oder die Wartungsintervalle erreicht sind, bitte rechtzeitig austauschen.

1. Deckel des Ausgleichsbehälters abnehmen, Kühlmittel nachfüllen und den Füllstand beobachten.
2. Deckel des Ausgleichsbehälters wieder fest zuschrauben.



Hinweis

- Die Nachfüllmenge darf die obere Markierung (MAX) nicht überschreiten.
- Verhindern Sie, dass Fremdkörper in das Kühlmittelsystem gelangen.
- Bitte ausschließlich das Original-Kühlmittel des Herstellers verwenden. Die Verwendung anderer nicht zugelassener Kühlmittel kann zu Motorschäden führen.



Warnung

Solange der Motor nicht auf Raumtemperatur abgekühlt ist, ist das Öffnen des Kühlerverschlussdeckels verboten. Andernfalls können heiße Gase oder Flüssigkeiten austreten und Verbrennungen verursachen.

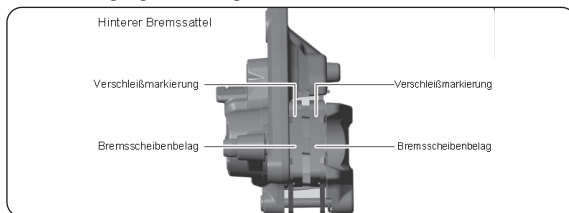


4.8. Bremsbeläge

Prüfen Sie den Verschleißzustand der Bremsbeläge in den vorderen und hinteren Bremssätteln.

Die vorderen Bremsbeläge verfügen über eine Verschleiß-Grenzmarkierung (Nut). Prüfen Sie, ob der Belag bis zum Boden dieser Verschleißmarkierung abgenutzt ist. Ist dies der Fall, müssen beide vorderen Bremsbeläge gleichzeitig ersetzt werden.

Die Mindestdicke der hinteren Bremsbeläge beträgt 1 mm. Bei Erreichen dieser Grenzdicke müssen beide hinteren Bremsbeläge gleichzeitig ersetzt werden.



Hinweis

Überprüfen Sie unbedingt alle Bremsen. Bei Bedarf lassen Sie diese in einer autorisierten Werkstatt prüfen.



Gefahr

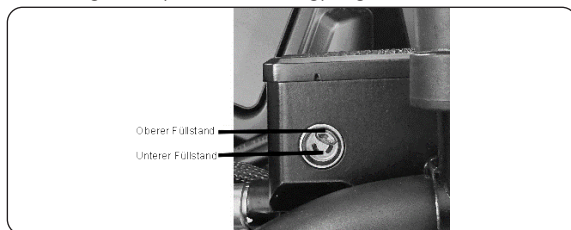
- Werden die Bremsbeläge nicht rechtzeitig ersetzt, kann sich der Bremsweg verlängern oder die Bremswirkung vollständig ausfallen, was zu Unfällen mit Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Bitte immer beide Bremsbeläge (links + rechts) gleichzeitig ersetzen.



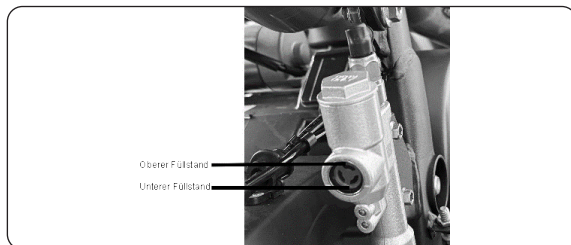
Wartung und Pflege

4.9. Bremsflüssigkeit

1. Stellen Sie das Fahrzeug auf einer stabilen, ebenen Fläche ab.
2. Prüfen Sie, ob der Bremsflüssigkeitsstand im vorderen Bremsflüssigkeitsbehälter waagrecht ist und über der Untergrenze (MIN-Markierung) liegt.



3. Prüfen Sie, ob der Bremsflüssigkeitsstand im hinteren Bremsflüssigkeitsbehälter waagrecht ist und über der Untergrenze (MIN-Markierung) liegt.



Falls einer der Bremsflüssigkeitsstände unter der MIN-Markierung liegt, prüfen Sie, ob die Bremsbeläge oder Bremsscheiben übermäßig abgenutzt sind, ob der Bremshebel zu viel Leerweg hat oder ob das Bremssystem Undichtigkeiten oder Beschädigungen aufweist. Bringen Sie das Fahrzeug bitte umgehend in eine autorisierte Werkstatt zur Überprüfung und Reparatur.



Gefahr

- Wird Bremsflüssigkeit nicht rechtzeitig nachgefüllt, kann die Bremsleistung nachlassen oder komplett ausfallen, was zu schweren Verletzungen oder Todesfällen führen kann.



Hinweis

- Bremsflüssigkeit kann Kunststoffe und Lackflächen beschädigen. Bei Verschütten sofort abwischen und reinigen.

Wartung und Pflege



4.10. Kette und Ritzel

4.10.1. Reinigung und Schmierung der Kette

Die Kette muss regelmäßig kontrolliert und geschmiert werden. Bei häufigem Fahren unter schlechten Straßenbedingungen oder häufigem starken Beschleunigen und Bremsen muss die Kette noch häufiger kontrolliert werden.

Nachdem die Kettendurchhang geprüft und in Ordnung ist, das Hinterrad drehen und dabei Kette und Ritzel reinigen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch und einen speziellen Kettenreiniger. Nach der Reinigung abtrocknen und mit geeignetem Kettenöl schmieren.

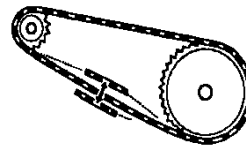
Empfohlen wird das QJMOTOR Kettenpflege-Set zur Kettenreinigung.



Hinweis

- Vermeiden Sie, dass Schmieröl auf Reifen oder Bremsen gelangt.
- Nicht zu viel Schmieröl verwenden, um Spritzer auf Kleidung und Motorrad zu vermeiden.

4.10.2. Prüfung des Kettendurchhangs



Prüfen Sie den Durchhang der Kette an verschiedenen Stellen entlang der Kette. Wenn der Durchhang an allen Stellen nicht gleich ist, liegt möglicherweise ein Defekt vor. Bringen Sie das Fahrzeug bitte umgehend in eine autorisierte Werkstatt.

1. Stellen Sie das Fahrzeug mit dem Hauptständer auf eine ebene, stabile Fläche.
2. Schalten Sie in den Leerlauf und schalten Sie den Motor aus.
3. Bewegen Sie den unteren Strang der Kette zwischen den beiden Ritzeln nach oben und unten, um den Kettendurchhang zu prüfen.

Standard-Kettendurchhang: 25–35 mm

4. Schieben Sie das Fahrzeug nach vorne und prüfen Sie, ob die Kette gleichmäßig und ohne Verdrehungen oder Verklemmungen läuft. Falls der Kettendurchhang nicht im Sollbereich liegt, lassen Sie den Kettendurchhang in einer autorisierten Werkstatt einstellen.



Wartung und Pflege



Hinweis

Eine neue Kette auf abgenutzten Ritzeln führt zu deutlich beschleunigtem Kettenverschleiß.

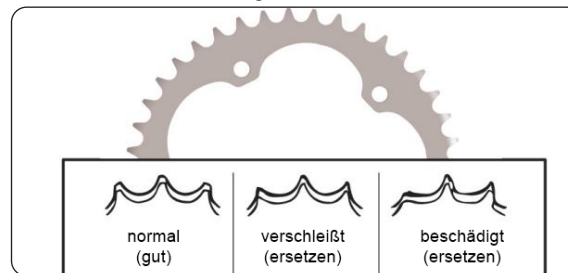


Gefahr

- Eine zu lockere oder zu straffe Kette kann zum Abspringen oder Reißen der Kette führen und stellt eine erhebliche Gefahr für Ihre Sicherheit dar. Lassen Sie die Kette daher regelmäßig in einer autorisierten Werkstatt prüfen und einstellen.

4.10.3. Prüfung der Ritzel

Prüfen Sie gleichzeitig Vorder- und Hinterritzel. Bei Rissen oder abgebrochenen Zähnen an einem der Ritzel das Fahrzeug zur Überprüfung oder zum Austausch in eine autorisierte Werkstatt bringen.



Wartung und Pflege



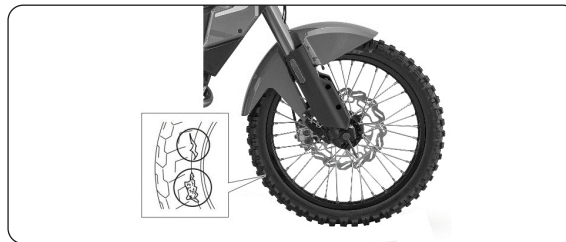
4.11. Reifen

4.11.1. Reifendruck prüfen

Mindestens einmal im Monat oder immer dann, wenn sich der Reifendruck schwach anfühlt, den Reifendruck mit einem Manometer messen. Die Messung erst durchführen, nachdem die Reifen auf Raumtemperatur abgekühlt sind.

4.11.2. Beschädigungsprüfung

Prüfen Sie die Reifen auf Schnitte, Risse, freiliegende Gewebeschichten, hervorstehende Karkasse, eingedrungene Nägel oder andere Fremdkörper in der Lauffläche oder der Seitenwand. Prüfen Sie gleichzeitig, ob die Reifenseitenwand Beulen oder Aufwölbungen aufweist.

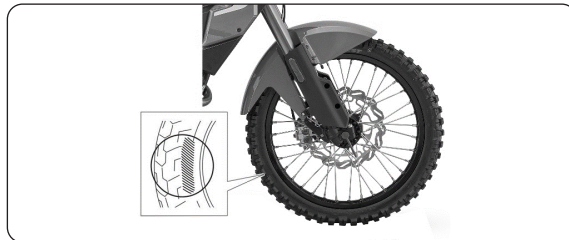




Wartung und Pflege

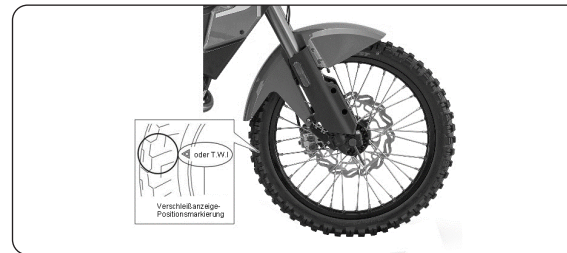
4.11.3. Prüfung auf ungleichmäßigen Verschleiß

Prüfen Sie die Lauffläche auf ungleichmäßigen oder abnormen Verschleiß.



4.11.4. Profiltiefenprüfung

Prüfen Sie die Verschleißanzeigen (TWI – Tread Wear Indicator). Wenn der Reifen bis zu den Verschleißanzeigen abgefahren ist, sofort neue Reifen montieren.



Gefahr

- Abgefahrte Reifen oder falscher Reifendruck können Verkehrsunfälle verursachen, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können.
- Nach dem Reifenwechsel das Rad in einer autorisierten Werkstatt neu auswuchten lassen.

Wartung und Pflege



4.11.5. Tägliche Prüfung der Felgen (Speichen)

1. Die Räder reinigen, Staub und Öl entfernen, um den Zustand der Speichen besser beurteilen zu können;
2. Das Motorrad aufbocken, sodass die Räder frei drehen können
3. Die Rundheit des Rades prüfen. Das Motorrad aufbocken, sodass das Rad frei drehen kann. Dann ein festes Referenzobjekt nahe an den Felgenreifen halten, das Rad drehen und die Abstandsveränderung beobachten. Bei ungleichmäßigem Abstand ist das Rad nicht rund und muss gerichtet werden;
4. Die Speichenspannung prüfen. Durch Zusammendrücken der Speichen mit der Hand kann man ungefähr beurteilen, ob die Spannung gleichmäßig ist. Falls eine Speiche deutlich zu locker oder zu fest ist, muss sie nachgestellt werden



Gefahr

Beim Nachstellen der Speichen das Prinzip „wenig – mehrmals“ beachten. Um die Spannung einer Speiche zu erhöhen, das Speichenwerkzeug in die Nippelmutter einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen; zum Verringern der Spannung gegen den Uhrzeigersinn drehen. Während der Einstellung ständig Rundheit und Speichenspannung kontrollieren, um eine Überkorrektur zu vermeiden, die zu Felgenreifenverzug oder Speichenbruch führen kann. Empfohlen wird, die Einstellung in einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

4.12. Seitenständer

Dieses Fahrzeug ist mit einer Seitenständer-Sicherheitsabschaltung ausgestattet. Im Leerlauf kann der Motor bei heruntergeklapptem Seitenständer normal gestartet und betrieben werden. Bei eingelegtem Gang (außer Leerlauf) schaltet sich der Motor bei heruntergeklapptem Seitenständer entweder gar nicht erst ein oder er geht während des Betriebs aus.

1. Prüfen Sie, ob das Hoch- und Herunterklappen des Seitenständers leichtgängig ist. Bei Geräuschen oder Klemmen den Drehpunkt reinigen und schmieren.
2. Prüfen Sie, ob die Rückholfeder des Seitenständers beschädigt ist oder ihre Spannkraft verloren hat.
3. Setzen Sie sich auf das Motorrad, schalten Sie die Zündung ein und klappen Sie den Seitenständer hoch.
4. Starten Sie den Motor, ziehen Sie die Kupplung und legen Sie den ersten Gang ein.
5. Klappen Sie den Seitenständer herunter – der Motor sollte sofort ausgehen. Falls der Motor nicht ausgeht, das Fahrzeug in eine autorisierte Werkstatt zur Überprüfung bringen.



Hinweis

Bei heruntergeklapptem Seitenständer und eingelegtem Gang (außer Leerlauf) lässt sich der Motor nicht starten.



Wartung und Pflege

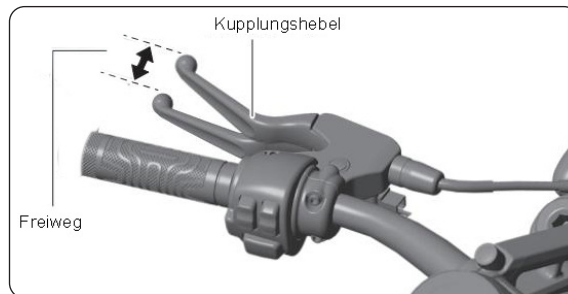


Gefahr

Während der Fahrt ist das Herunterklappen des Seitenständers verboten. Andernfalls erlischt der Motor, das Fahrzeug verliert Antrieb – dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

4.13. Einstellung des Kupplungshandhebels und des Freispiels

Kupplungshandhebel-Freispiel prüfen: 10–20 mm
Liegt das Freispiel außerhalb des vorgeschriebenen Bereichs, bitte umgehend einstellen.



Hinweis

Ein Freispiel außerhalb des Bereichs kann die Kupplung beschädigen.

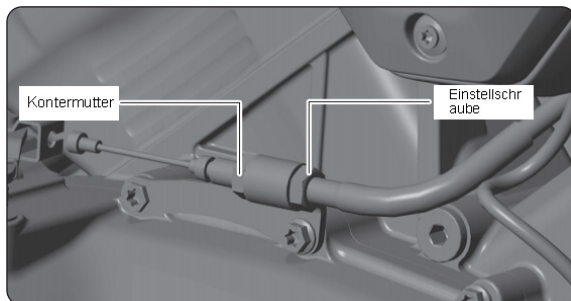
Wartung und Pflege



Einstellung unten

Liegt das Kupplungs-Freispiel außerhalb des Sollbereichs, zuerst die Einstellung unten versuchen.

1. Die Kontermutter unten lösen und mit einem Werkzeug die untere Einstellschraube drehen, bis das richtige Freispiel erreicht ist.
2. Die Kontermutter unten wieder festziehen.



4.14. Stoßdämpfer prüfen

Prüfen Sie Vorder- und Hinterstoßdämpfer auf äußere Beschädigungen, Risse oder andere Defekte. Bei Bedarf Teile ersetzen.

Staub und Schmutz von Vorder- und Hinterstoßdämpfern entfernen.

Vorder- und Hinterstoßdämpfer mehrmals zusammendrücken und prüfen, ob sie normal zurückfedern.





5. Weitere Informationen

5.1. Pflege des Motorrads

5.1.1. Fahrzeugreinigung

Regelmäßige Reinigung des Fahrzeugs erhält nicht nur das gute Erscheinungsbild, sondern hilft auch, versteckte Defekte frühzeitig zu erkennen und verlängert die Lebensdauer des Fahrzeugs.

1. Warten Sie, bis Motor, Kühler, Auspuff, Bremsen und andere heiße Teile auf Raumtemperatur abgekühlt sind, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Bei Bedarf Schwamm oder weiches Tuch mit mildem Reiniger verwenden, um Schmutz zu entfernen. Bei der Reinigung von Scheinwerferlinse, Armaturenbrett und anderen Kunststoffteilen besonders vorsichtig sein, um Kratzer zu vermeiden und kein Wasser in elektrische Bauteile oder Luftfilter gelangen zu lassen.
3. Nach dem Abspülen das Fahrzeug mit einem sauberen, weichen Tuch trocken wischen.
4. Kunststoffteile wachsen und bewegliche Teile wie Kette mit Schmieröl behandeln, um Korrosion zu verhindern.



Hinweis

- Keinen Hochdruckreiniger verwenden.
- Kein Wasser in den Auspuff spülen – Wasser darf nicht in den Schalldämpfer gelangen.
- Nach der Reinigung mehrmals bei niedriger Geschwindigkeit bremsen, um die Bremsen schnell zu trocknen.
- Den Luftfilter nicht direkt mit Wasser reinigen – dies führt zu Wassereintritt in den Motor und Motorschaden.
- Kein Wasser direkt unter die Sitzbank spülen – sonst können elektrische Komponenten Kurzschluss bekommen.
- Keine Wachsbehandlung auf Reifen, Bremsen und Mattlackflächen durchführen.
- Nach Fahrten auf salzhaltigen Straßen oder in Meeresnähe das Fahrzeug sofort mit kaltem Wasser reinigen. Kein warmes Wasser verwenden, da dies die chemische Reaktion des Salzes beschleunigt und die Korrosion verstärkt.

Weitere Informationen



5.1.2. Fahrzeugabstellung / Langzeitlagerung

Wenn das Motorrad im Freien abgestellt wird, sollte eine vollständige Motorradabdeckung verwendet werden.

Bei längerer Nichtbenutzung beachten Sie bitte folgende Hinweise:

1. Antriebskette regelmäßig schmieren.
 2. Motorrad reinigen und alle Lackflächen wachsen.
 3. Das Motorrad auf einen Montageständer stellen und mit Holzklötzen unterlegen, sodass beide Reifen den Boden nicht berühren.
 4. Nach Regen die Schutzhülle abnehmen und das Motorrad trocknen lassen.
 5. Batterie abklemmen, um Tiefentladung zu vermeiden.
- Vor der erneuten Inbetriebnahme nach langer Standzeit alle Punkte des Wartungsplans prüfen.

5.1.3. Fahrzeugtransport

Zum Transport des Fahrzeugs sollte ein spezieller Motorradanhänger oder ein LKW mit Ladebordwand, Hebebühne und Spanngurten verwendet werden. Beim Schleppen darf das Motorrad nicht mit den Rädern auf dem Boden gezogen werden.



Warnung

Zwangsweises Schleppen führt zu Schäden an den Antriebskomponenten.



Weitere Informationen

5.2. Umweltschutz

5.2.1. Umweltfreundliche Reinigungsmittel verwenden

Beim Reinigen des Fahrzeugs biologisch abbaubare Reinigungsmittel verwenden. Reiniger, die chlorierte Kohlenwasserstoffe enthalten, vermeiden – diese schädigen die Ozonschicht.

5.2.2. Entsorgung von Abfällen

Zum Schutz unserer Umwelt (Luft, Wasser, Boden) bitten wir Sie, folgende Regeln einzuhalten:

1. Fahrzeug nur auf speziellen Waschplätzen waschen, damit ölhaltiges Abwasser nicht in den Boden gelangt;
2. Folgende Abfälle nicht als Hausmüll entsorgen, sondern in einer autorisierten Werkstatt abgeben, damit diese fachgerecht an zertifizierte Entsorgungsunternehmen weitergeleitet werden.

Zu entsorgende Gegenstände umfassen:

- Motoröl, ölgetränkte Lappen, Handschuhe, Altteile (Reifen, Bowdenzüge, Lager, Ritzel usw.);
- Dämpferöl, Bremsflüssigkeit, Rostlöser, Vergaserreiniger, Bremsenreiniger, Spraydosen usw.;
- Bremsflüssigkeit und andere Flüssigkeiten nicht einfach wegschütten – in autorisierter Werkstatt abgeben;
- Alte Batterien nicht im Hausmüll entsorgen – in autorisierter Werkstatt abgeben.

Weitere Informationen



5.3. Schalldämpfer mit Katalysator

Dieses Fahrzeug erfüllt die Euro-5+-Abgasnorm. Der Drei-Wege-Katalysator ist das wichtigste Abgasreinigungselement im Auspuffsystem des Motorrads. Beim Durchströmen der heißen Abgase durch den Katalysator werden die im Abgas enthaltenen Schadstoffe Kohlenmonoxid (CO), Kohlenwasserstoffe (HC) und Stickoxide (NO_x) durch Oxidations- und Reduktionsreaktionen in harmlose Stoffe umgewandelt: CO wird zu Kohlendioxid (CO₂), HC zu Wasser und CO₂, NO_x zu Stickstoff (N₂) und Sauerstoff (O₂). Die drei Schadstoffe werden so in ungiftige Gase umgewandelt und das Abgas gereinigt. Ein defekter Katalysator führt zu fehlender Abgasreinigung und beeinträchtigt die Motorleistung. Beim Austausch des Schalldämpfers unbedingt ein Original-QJMOTOR-Produkt verwenden.

5.4. Aktivkohlefilter

Dieses Modell ist mit einem Kraftstoffdampf-Rückhaltesystem (Aktivkohlefilter / Kohlekanister) ausgestattet.

Die Position des Kohlekanisters ist unter 3.1 Fahrzeugteileposition zu finden. Im Inneren des Kohlekanisters befinden sich Aktivkohlegranulate, die Kraftstoffdämpfe effektiv adsorbieren und so verhindern, dass überschüssige Benzindämpfe in die Atmosphäre gelangen – dies spart Kraftstoff und schützt die Umwelt.